

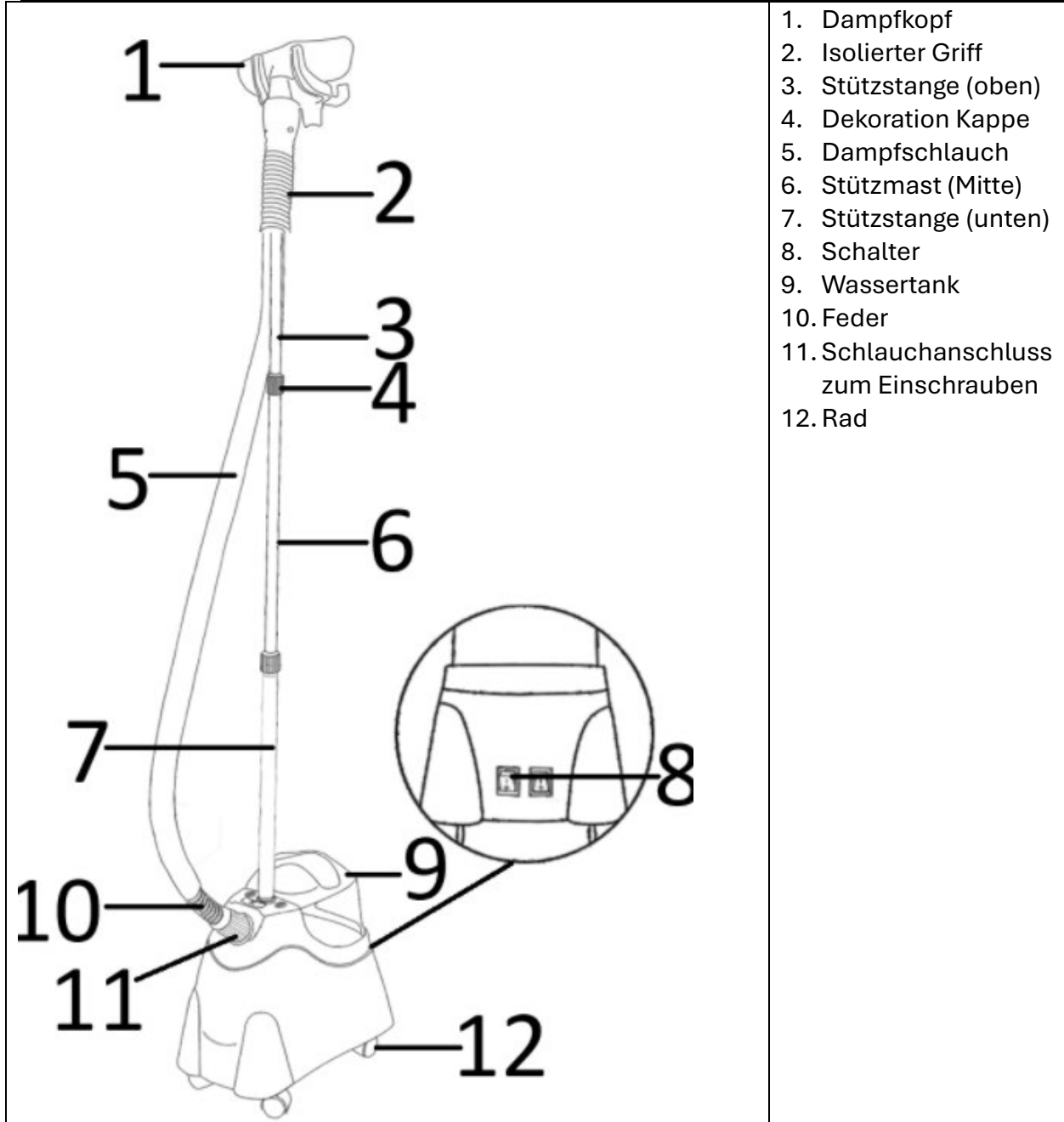
USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNINGENKEL
KÄYTTÖOHJE
GEBRUIKSAANWIJZING
BRUKSANVISNING
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

STEAM IRON

DE	Produktname	Dampfbügeleisen
EN	Product name	Steam iron
PL	Nazwa produktu	Żelazko parowe
CZ	Název výrobku	Napařovací žehlička
FR	Nom du produit	Fer à vapeur
IT	Nome del prodotto	Ferro da stiro a vapore
ES	Nombre del producto	Plancha de vapor
HU	Termék neve	Gőzölős vasaló
DA	Produktnavn	Dampstrygejern
FI	Tuotteen nimi	Höyrysilitysrauta
NL	Productnaam	Stoomstrijkijzer
NO	Produktnavn	Dampstrykejern
SE	Produktnamn	Ångstrykjärn
PT	Nome do produto	Ferro a vapor
SK	Názov produktu	Napařovacia žehlička
BG	Име на продукта	Парна ютия
EL	Όνομα προϊόντος	Σίδερο ατμού
HR	Naziv proizvoda	Parno glačalo
LT	Produkto pavadinimas	Garinis lygintuvas
RO	Numele produsului	Fier de călcat cu abur
SL	Ime izdelka	Parni likalnik
DE Modell EN Product model PL Model produktu CZ Model výrobku FR Modèle IT Modello ES Modelo HU Modell DA Model FI Tuotteen malli NL Productmodel NO Produktmodell SE Produktmodell PT Modelo do produto SK Model BG Модел на продукт EL Μοντέλο προϊόντος HR Model proizvoda LT : Gaminio modelis RO : Model de produs SL : Model izdelka		USX-ST2043
DE Hersteller EN Manufacturer PL Producent CZ Výrobce FR Fabricant IT Produttore ES Fabricante HU Termelő DA Producent FI Valmistaja NL Producent NO Produsent SE Tillverkare PT Fabricante SK Výrobca BG Производител EL Κατασκευαστής HR Proizvođač LT Gamintojas RO Producător SL Proizvajalec		expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
DE Anschrift des Herstellers EN Manufacturer Address PL Adres producenta CZ Adresa výrobce FR Adresse du fabricant IT Indirizzo del produttore ES Dirección del fabricante HU A gyártó címe DA Producentens adresse FI Valmistajan osoite NL Adres producent NO Produsentens adresse SE Tillverkarens adress PT Endereço do fabricante SK Adresa výrobcu BG Адрес на производителя EL : Διεύθυνση κατασκευαστή HR Adresa proizvođača LT Gamintojo adresas RO Adresa producătorului SL Naslov proizvajalca		ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra Poland, EU

des Parameters Beschreibung	des Parameters Wert
Produktname	Dampfbügeleisen
Modell	USX-ST2043
Nennspannung [V] / Frequenz [Hz]	230 / 50
Nennleistung [W]	2000
Sprühmittelbehälter [l]	2,35
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	36 x 25 x 169
Gewicht [kg]	5,7

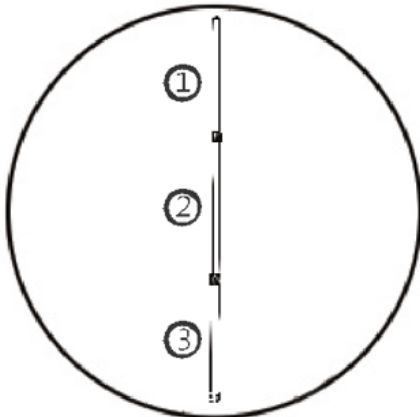


1. Wichtige Sicherheitshinweise

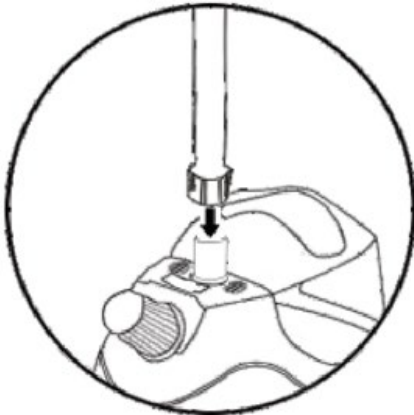
Bei der Verwendung des Dampfgarers sollten Sie stets die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachten.

- a) Lesen Sie alle Anweisungen
- b) Um das Risiko eines Kontakts mit dem aus den Dampfdufen austretenden heißen Wasser zu verringern, überprüfen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch, indem Sie es während des Betriebs vom Körper weghalten.
- c) Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Dampf in einer vertikalen Auf- und Abwärtsbewegung. Verwenden Sie den Dampfer niemals in horizontaler oder nach hinten gekippter Position, da dies zu einem Wasseraustritt führen kann.
- d) Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern.
- e) Um die Wahrscheinlichkeit einer Überlastung des Stromkreises zu minimieren, sollten Sie vermeiden, ein anderes Hochspannungsgerät am selben Stromkreis zu betreiben.
- f) Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt. Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen; fassen Sie stattdessen den Stecker an und ziehen Sie ihn aus der Steckdose.
- g) Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie den Behälter entleeren oder es lagern.
- h) Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es mit Wasser füllen, entleeren oder wenn es nicht benutzt wird.
- i) Füllen Sie die Wasserflasche nicht mit heißem Wasser, da sie sich sonst verformen kann.
- j) Verbrennungen können durch das Berühren von heißen Teilen, heißem Wasser oder Dampf entstehen. Seien Sie beim Entleeren des Geräts vorsichtig, da sich im Behälter heißes Wasser befinden kann.
- k) Versuchen Sie niemals, Kleidung zu dämpfen, während sie getragen wird. Dampfen Sie nicht direkt auf Menschen oder Tiere.
- l) Wenn ein Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird, ist eine strenge Überwachung erforderlich. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an eine Stromquelle angeschlossen ist.
- m) Nur für internen Gebrauch.
- n) Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät mit Wasser füllen, entleeren oder nicht benutzen.
- o) Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- p) Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- q) Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

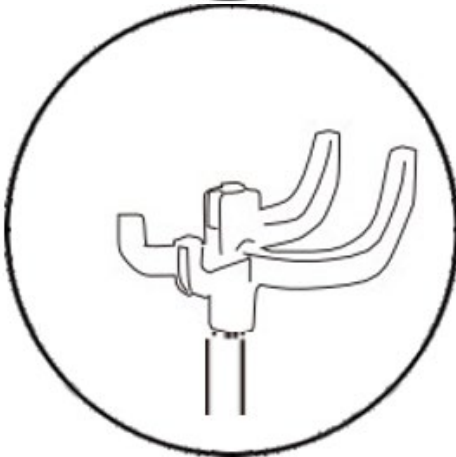
2. Stützmast Montage



Schrauben Sie 1 in 2 im Uhrzeigersinn ein.
Weiter mit den 3



Befestigen Sie die Haltestange am
Dampferkörper, indem Sie die montierte
Stange im Uhrzeigersinn in den Dampfer
einführen.

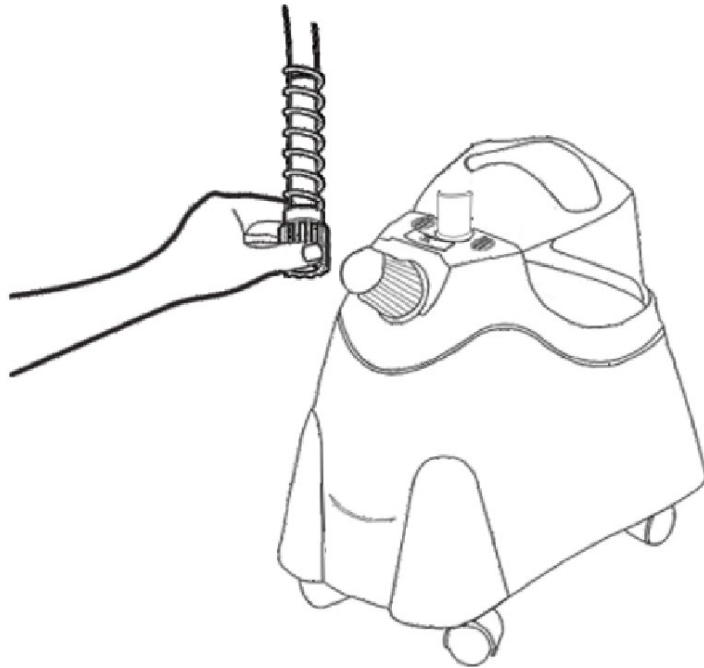


Setzen Sie die Halterung auf die Spitze des
Mastes.

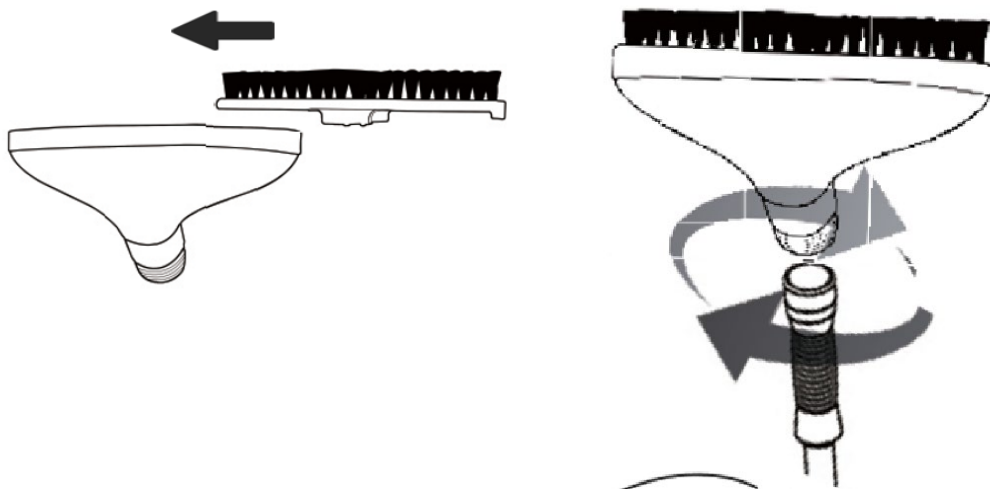
3. Montage des Dampfschlauchs



Schrauben Sie den Dampfschlauch im Uhrzeigersinn in den Dampfer.



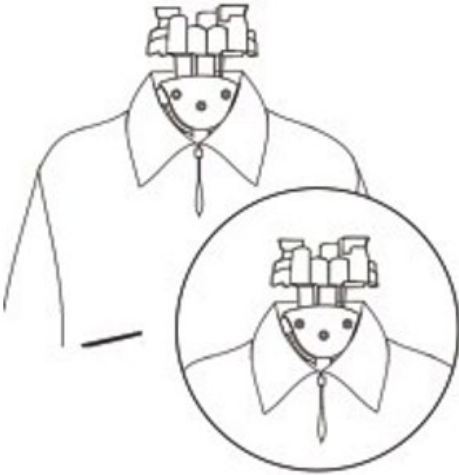
4. Montage von Dampfbürste und Dampfkopf



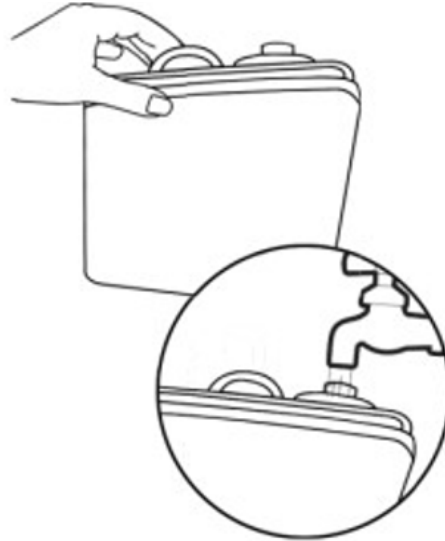
Bringen Sie die Dampfbürste wie abgebildet am Dampfkopf an, und schrauben Sie den Dampfkopf im Uhrzeigersinn auf.

Achtung! Bevor Sie den Dampfkopf mit der Bürste verwenden, testen Sie ihn an einer unauffälligen Stelle, da die Bürste Schäden verursachen kann.

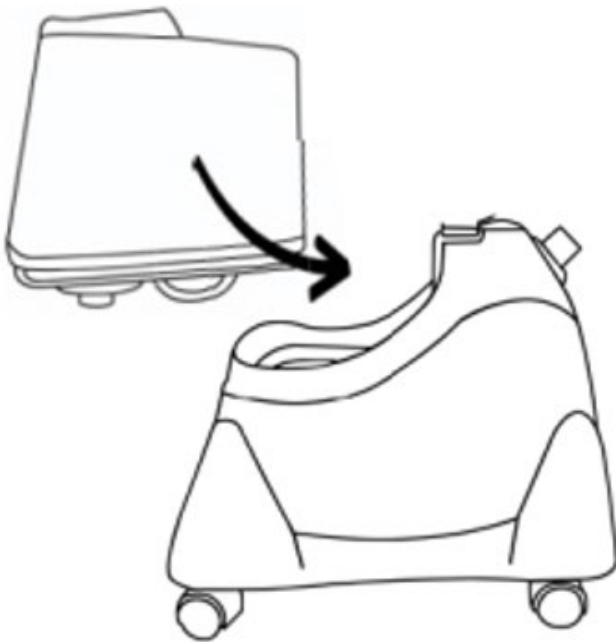
5. Dämpfen Sie Ihre Kleidungsstücke



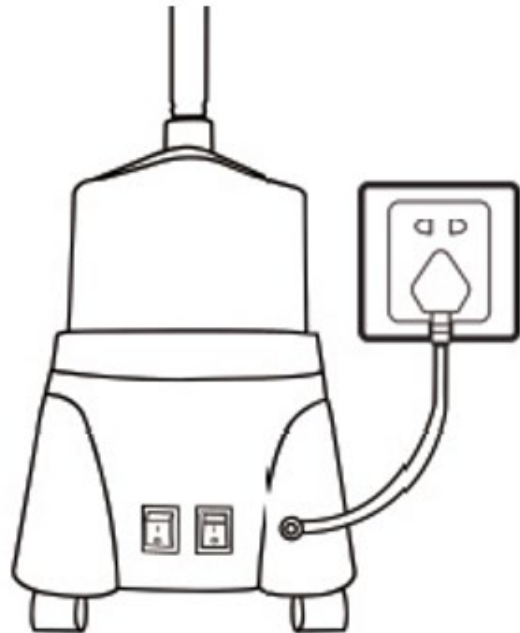
1. Hängen Sie Ihr Kleidungsstück auf einen separaten Bügel



2. Schrauben Sie den Wasserdeckel ab und füllen Sie kaltes Leitungswasser ein.
Wasserkappe im Uhrzeigersinn aufschrauben



3. Setzen Sie den Wassertank wieder in den Dampfer ein.



4. Schließen Sie den Dampfer an das Stromnetz an und drücken Sie den Netzschalter. Der Steamer ist nach 60 Sekunden einsatzbereit.

Achtung! Dampfen Sie nur in einer vertikalen Auf- und Abwärtsbewegung. Verwenden Sie den Dampfer niemals in horizontaler Position oder kippen Sie ihn nach hinten, da dies zu einem Wasseraustritt führen kann.

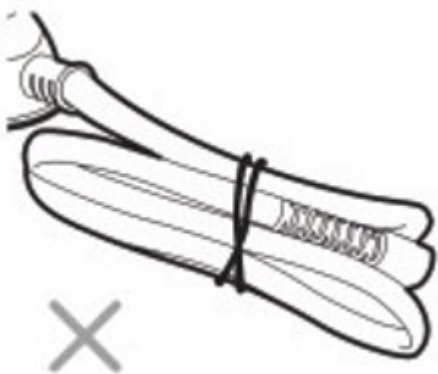
6. Reinigung und Wartung



Ziehen Sie nach der Reinigung immer den Netzstecker

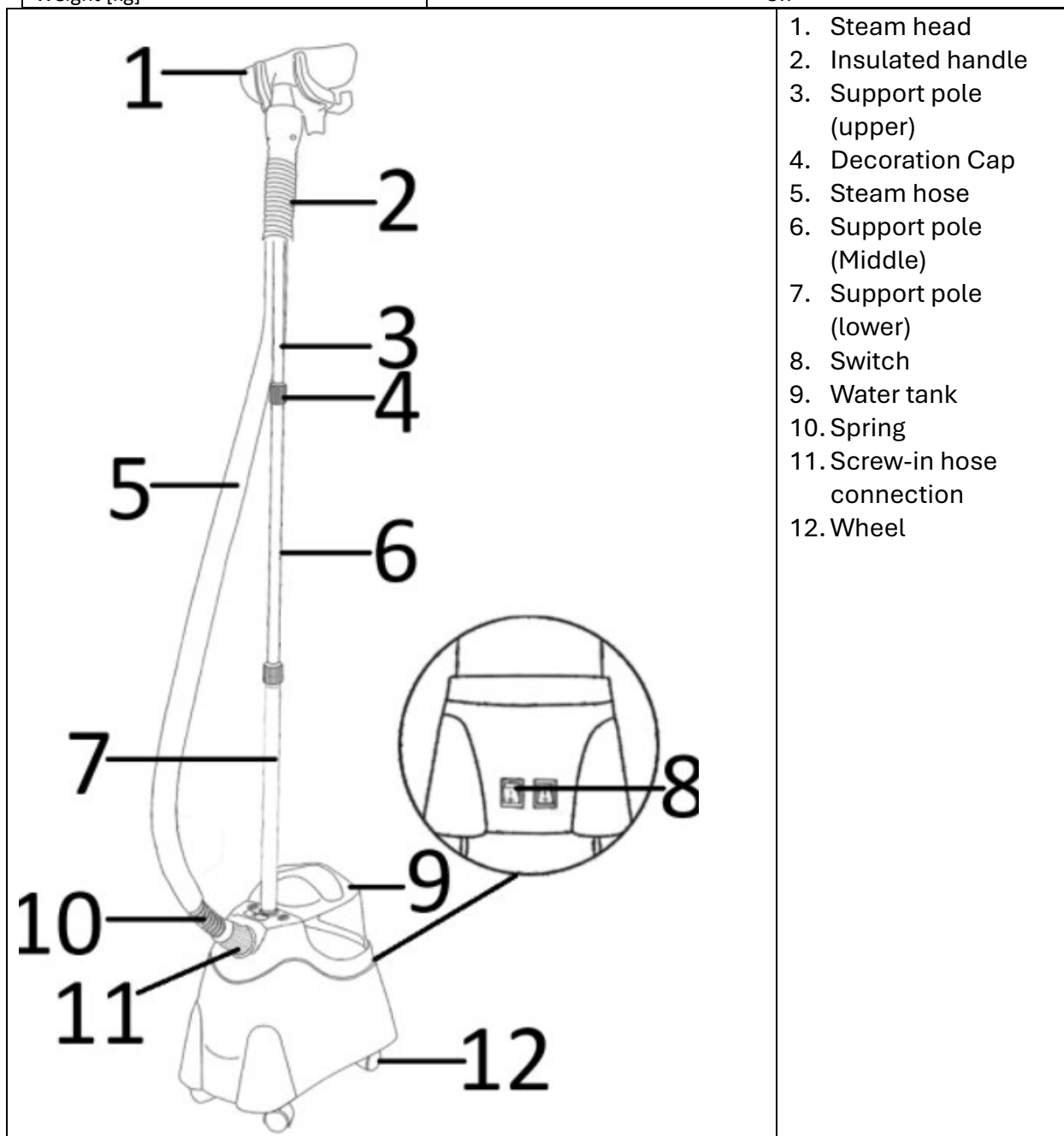


Niemals ohne Wasser arbeiten



Biegen Sie den Dampfschlauch nicht zu Lagerzwecken

Parameter description	Parameter value
Product name	Steam Iron
Model	USX-ST2043
Rated voltage [V~] / Frequency [Hz]	230 / 50
Rated power [W]	2000
Tank capacity [L]	2.35
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	36 x 25 x 169
Weight [kg]	5.7

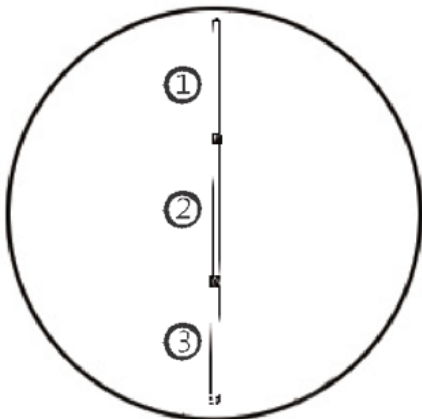


1. Important safety instructions

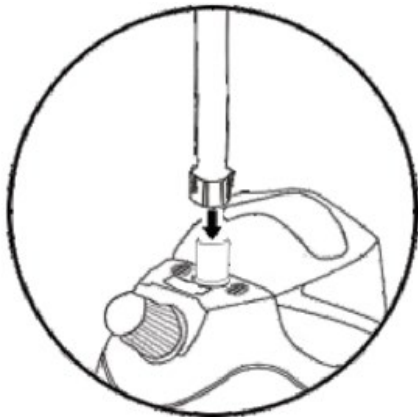
When using your steamer, basic precautions should always be followed, including the following.

- a) Read all instructions
- b) To reduce the risk of contact with hot water emitted from steam vents, check the appliance before each use by holding it away from your body while operating.
- c) Use the appliance only for its intended purpose. Steam in an up-and-down vertical motion. Never use the steamer in a horizontal or backward-tilted position, as this may result in water discharge.
- d) To reduce the risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
- e) To minimize the likelihood of circuit overload, avoid operating another high-voltage device on the same circuit.
- f) Do not allow the cord to touch hot surfaces. Never pull the cord to disconnect from the outlet; instead, grasp the plug and pull to disconnect.
- g) Allow the appliance to cool completely before emptying the reservoir or storing it.
- h) Always disconnect the appliance from the power supply when filling with water, emptying, or when not in use.
- i) Do not fill the water bottle with hot water, as it may deform.
- j) Burns can occur from touching hot parts, hot water, or steam. Use caution when emptying the appliance, as there may be hot water in the reservoir.
- k) Never attempt to steam clothing while it is being worn. Do not steam directly toward people or animals.
- l) Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not leave the appliance unattended while connected to a power source.
- m) For indoor use only.
- n) Always unplug the appliance from the electrical outlet when filling with water, emptying, or when not in use.
- o) If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
- p) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless supervised or instructed on how to use the appliance by someone responsible for their safety.
- q) Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

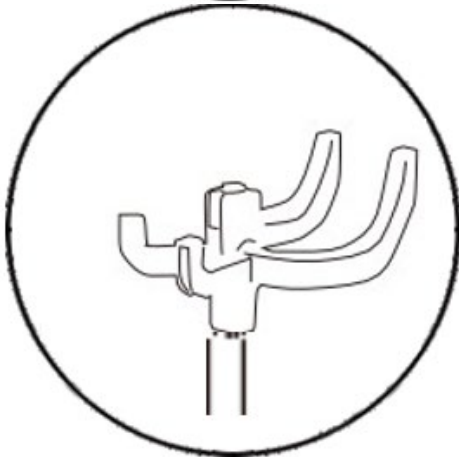
2. Support pole Assembly



Screw 1 into 2 in a clockwise direction.
Continue with the 3



Attach the support pole to the body of the
steamer by inserting the assembled pole into
steamer in a clockwise direction

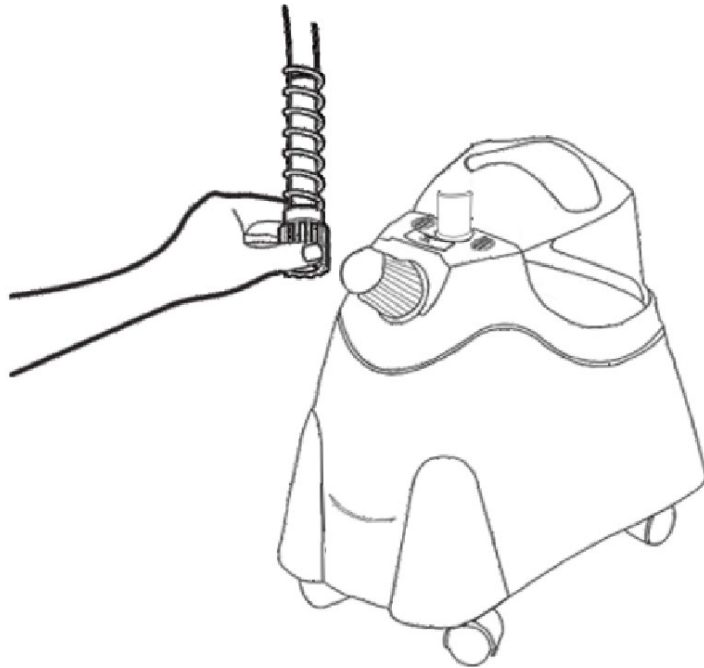


Insert the cradle onto the top of pole.

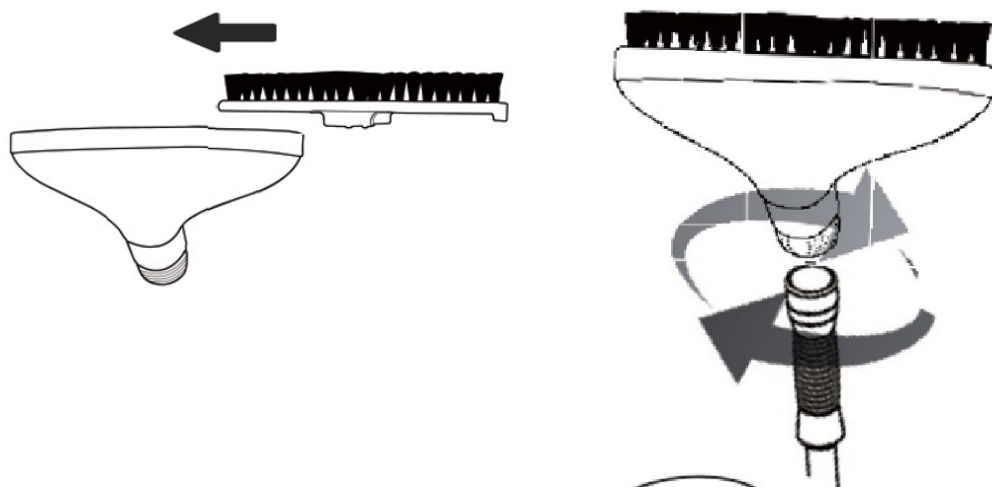
3. Steam Hose Assembly



Screw steam hose into steamer in a clockwise direction.



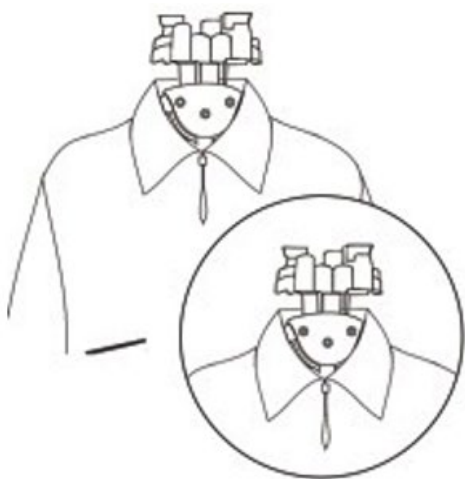
4. Steam Brush and Steam Head Assembly



Attach the steam brush to the steam head as shown, then screw the steam head on in a clockwise direction.

Attention: Before using the steam head with the brush, test it on an inconspicuous area, as the brush may cause damage.

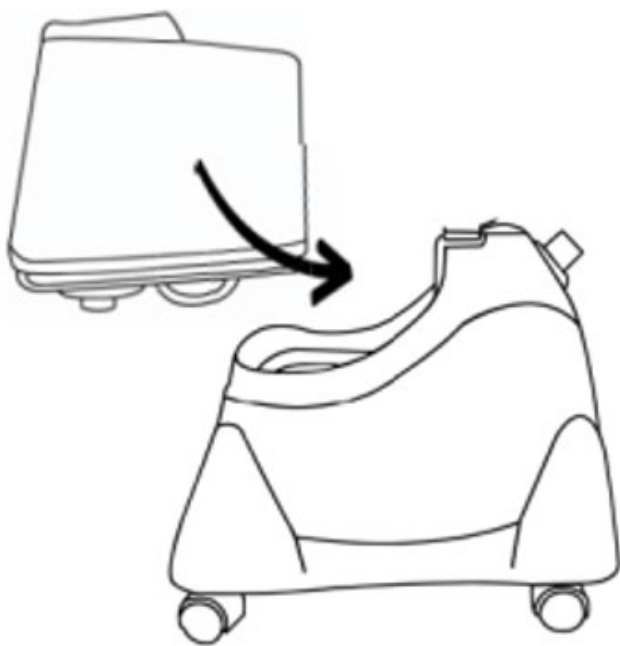
5. Steam your Garments



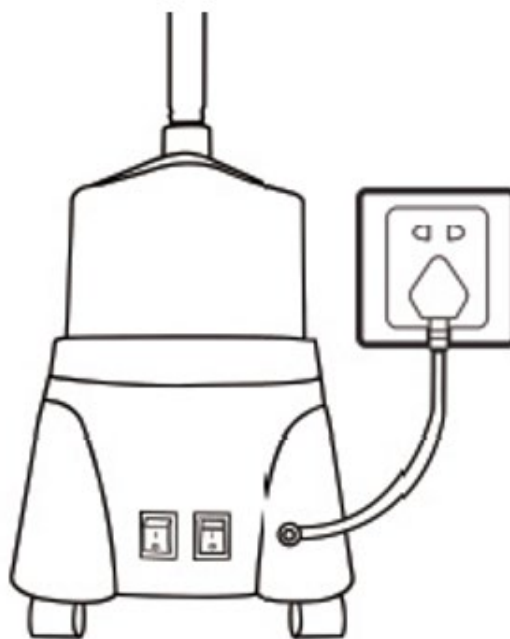
1. Hang your garment on a separate hanger



2. Unscrew the water cap and fill with cold tap water. Screw water cap in a clockwise direction



3. Place the water tank back into the steamer



4. Plug the steamer into the power supply and press the power switch. The steamer will be ready to use after 60 seconds.

Attention: Steam only in an up and down vertical motion. Never use steamer in a horizontal position or tilt into a backward position, this may result in water discharge.

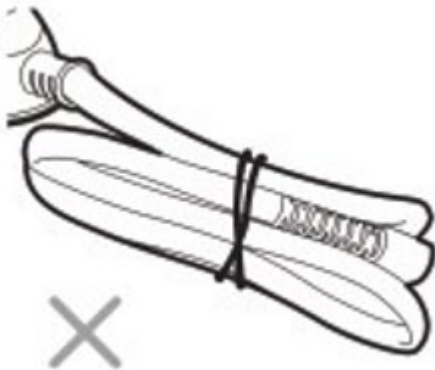
6. Cleaning and maintenance



Always unplug the power cord after cleaning

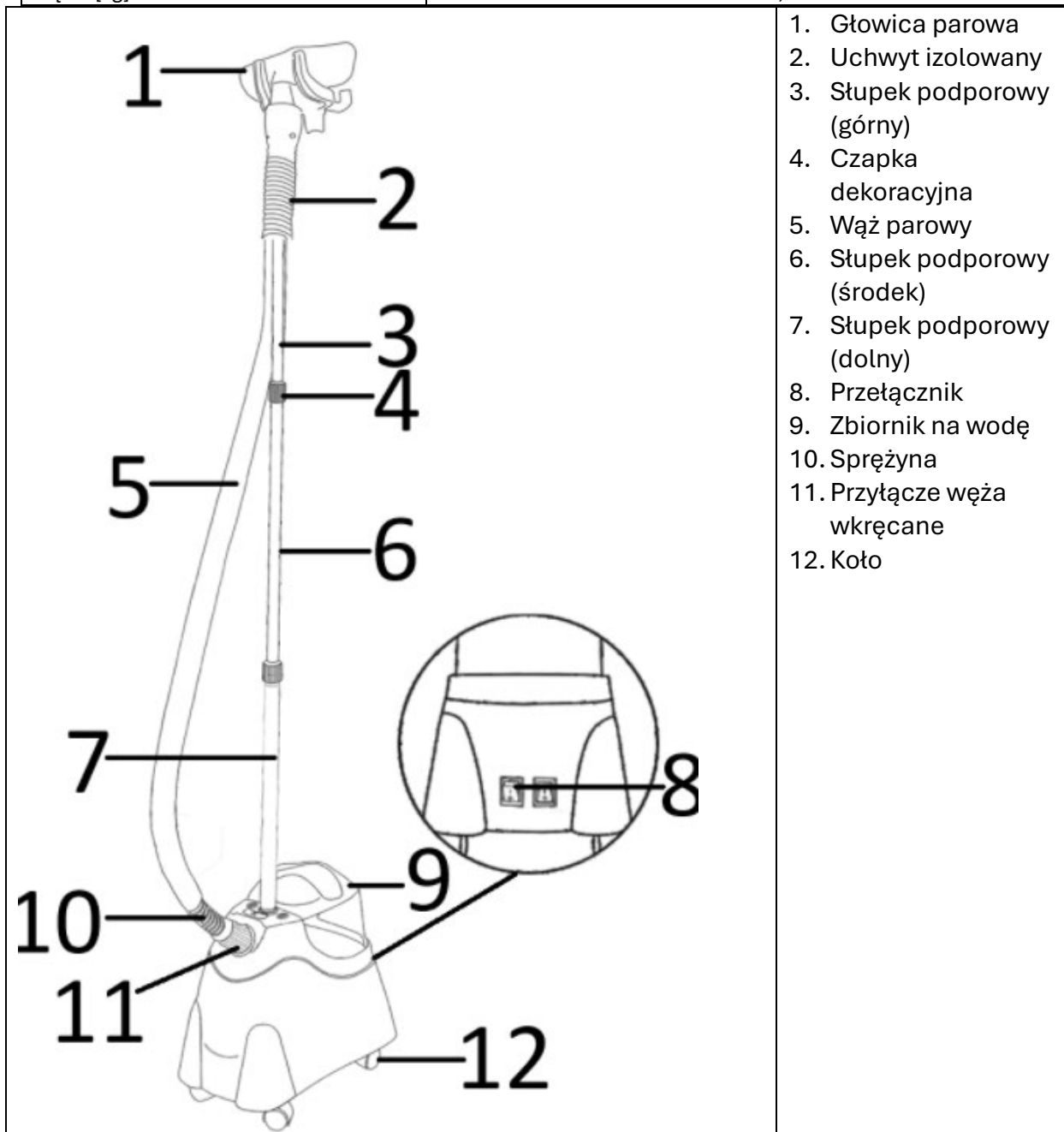


Never operate without water



Do not bend steam hose for storage purpose

Parametru opis	Parametru wartość
Nazwa produktu	Żelazko parowe
Model	USX-ST2043
Napięcie znamionowe [V] / Częstotliwość [Hz]	230 / 50
Moc znamionowa[W]	2000
Pojemność zbiornika [L]	2,35
Wymiary [Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm]	Wymiary: 36x25x169
Ciężar [kg]	5,7



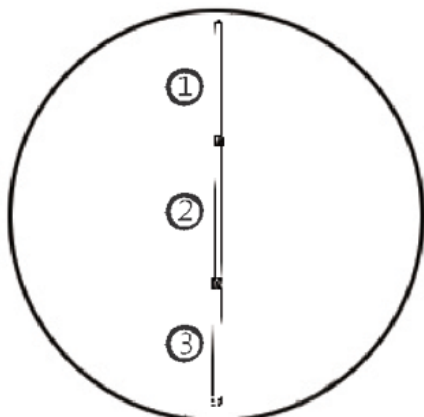
1. Głowica parowa
2. Uchwyt izolowany
3. Słupek podporowy (górny)
4. Czapka dekoracyjna
5. Wąż parowy
6. Słupek podporowy (środek)
7. Słupek podporowy (dolny)
8. Przetącznik
9. Zbiornik na wodę
10. Sprężyna
11. Przyłącze węża wkręcane
12. Koło

1. Ważne instrukcje bezpieczeństwa

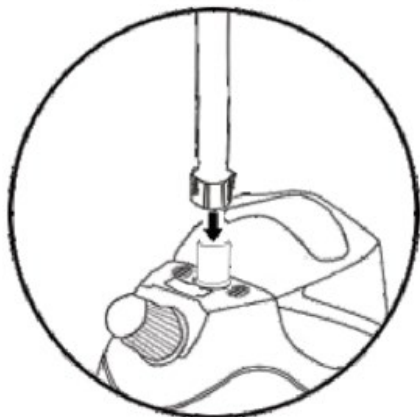
Podczas korzystania z parownika należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych.

- a) Przeczytaj wszystkie instrukcje
- b) Aby ograniczyć ryzyko kontaktu z gorącą wodą wydobywającą się z otworów wentylacyjnych, przed każdym użyciem należy sprawdzić stan urządzenia, trzymając je z dala od ciała.
- c) Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Gotować na parze, wykonując ruchy pionowe w górę i w dół. Nigdy nie używaj parowaru w pozycji poziomej lub pochylonej do tyłu, ponieważ może to spowodować wyciek wody.
- d) Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- e) Aby zminimalizować ryzyko przeciążenia obwodu, należy unikać podłączania do tego samego obwodu innego urządzenia wysokonapięciowego.
- f) Nie dopuszczaj do kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami. Nigdy nie ciągnij za przewód, aby odłączyć urządzenie od gniazdka; zamiast tego chwyć wtyczkę i pociągnij, aby ją odłączyć.
- g) Przed opróżnieniem zbiornika lub schowaniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
- h) Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania przed napełnieniem go wodą, opróżnieniem lub gdy nie jest używane.
- i) Nie należy napełniać butelki gorącą wodą, gdyż może to spowodować jej odkształcenie.
- j) Dotknięcie gorących części, gorącej wody lub pary może spowodować oparzenia. Należy zachować ostrożność podczas opróżniania urządzenia, ponieważ w zbiorniku może znajdować się gorąca woda.
- k) Nigdy nie próbuj parować ubrań, gdy są noszone. Nie kierować pary bezpośrednio na ludzi lub zwierzęta.
- l) Należy zachować ścisły nadzór, jeżeli z urządzenia korzystają dzieci lub w ich pobliżu. Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do źródła zasilania bez nadzoru.
- m) Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.
- n) Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego przed napełnieniem go wodą, opróżnieniem lub gdy nie jest używane.
- o) Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- p) To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że będą nadzorowane lub poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- q) Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.

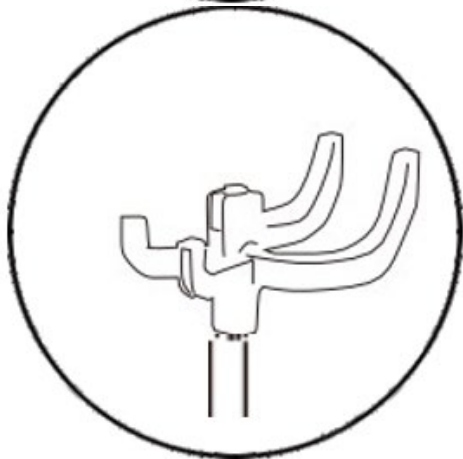
2. Montaż słupa podporowego



Wkręć 1 w 2 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Kontynuuj z 3



Przymocuj drążek podporowy do korpusu parowaru, wkładając zmontowany drążek do parowaru w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

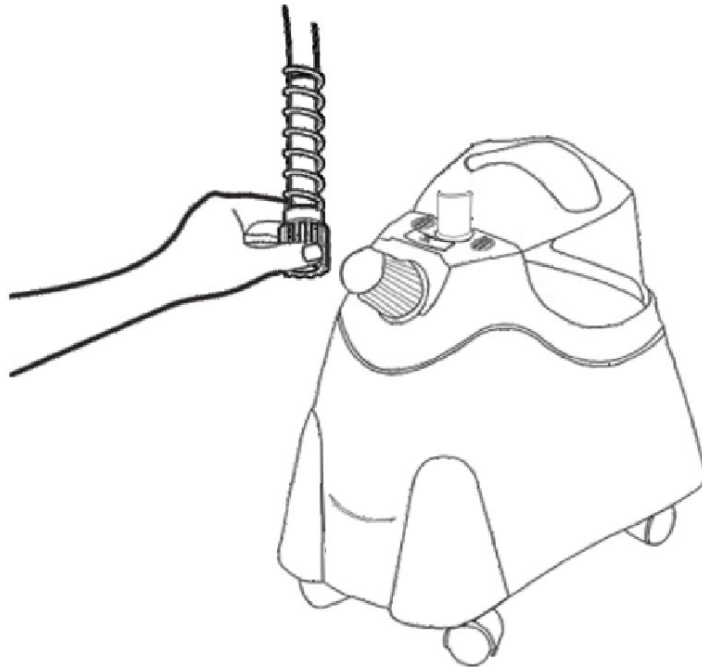


Umieść kołyskę na górze słupka.

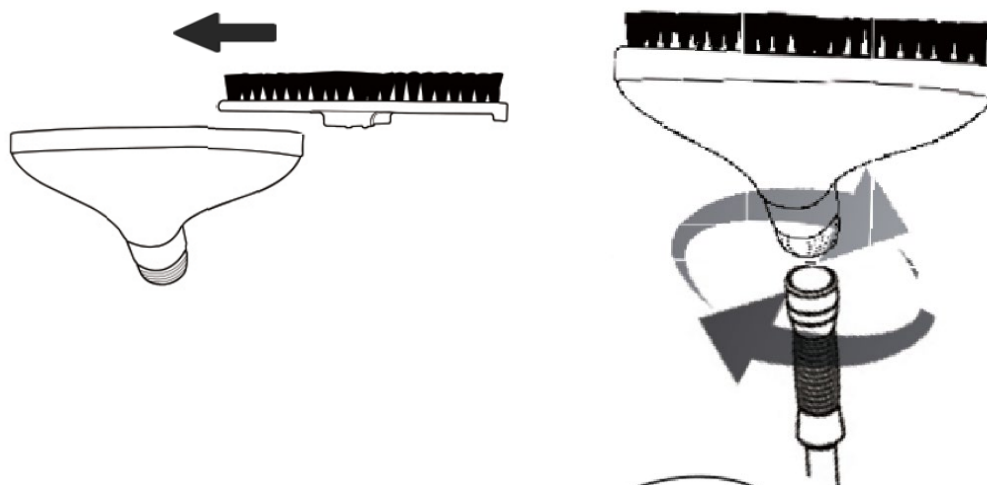
3. Zespół węża parowego



Przykręć wąż parowy do parownika zgodnie z ruchem wskazówek zegara.



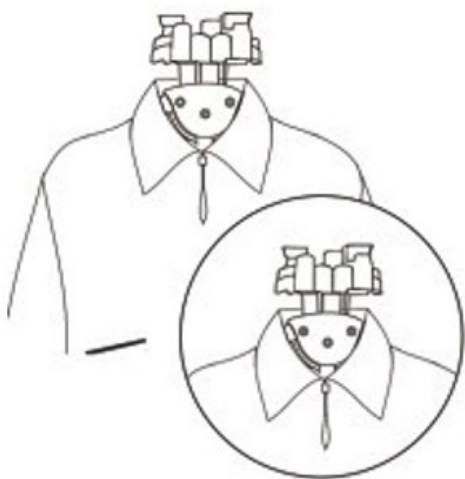
4. Zespół szczotki parowej i głowicy parowej



Zamontuj szczotkę parową na głowicy parowej zgodnie z rysunkiem, a następnie przykręć głowicę parową zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Uwaga: Przed użyciem głowicy parowej ze szczotką przetestuj ją w niewidocznym miejscu, ponieważ szczotka może ją uszkodzić.

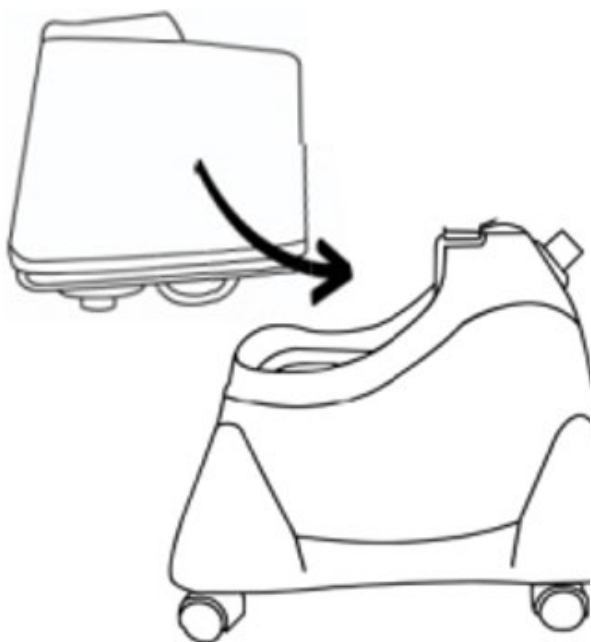
5. Paruj swoje ubrania



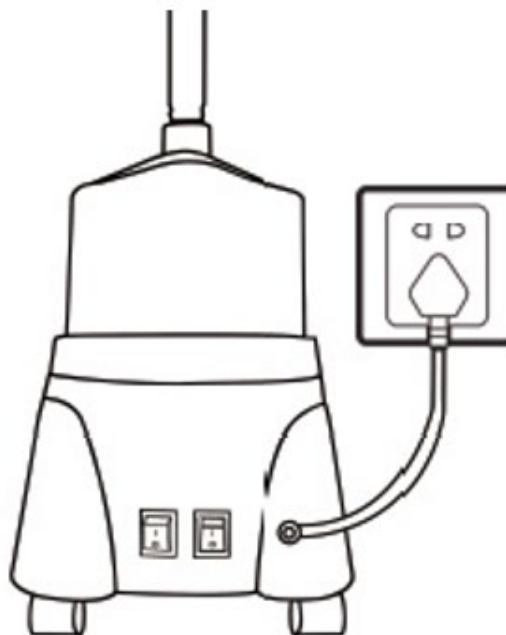
1. Zawieś ubranie na osobnym wieszaku



2. Odkręć korek wlewu wody i napełnij zbiornik zimną wodą z kranu. Zakręć korek wlewu wody zgodnie z ruchem wskazówek zegara



3. Umieść zbiornik na wodę z powrotem w parowarze



4. Podłącz parowar do zasilania i naciśnij wyłącznik zasilania. Parowar będzie gotowy do użycia po 60 sekundach.

Uwaga : Parować wyłącznie ruchem pionowym w górę i w dół. Nigdy nie używaj parownika w pozycji poziomej ani nie przechylaj go do tyłu, ponieważ może to spowodować wyciek wody.

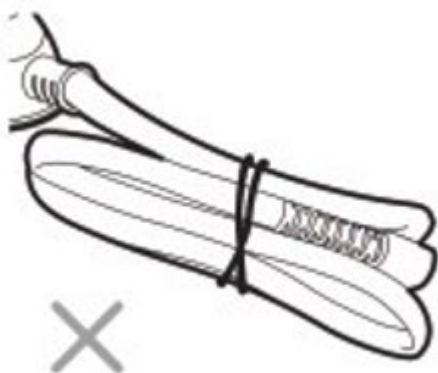
6. Czyszczenie i konserwacja



Zawsze odłączaj przewód zasilający po czyszczeniu

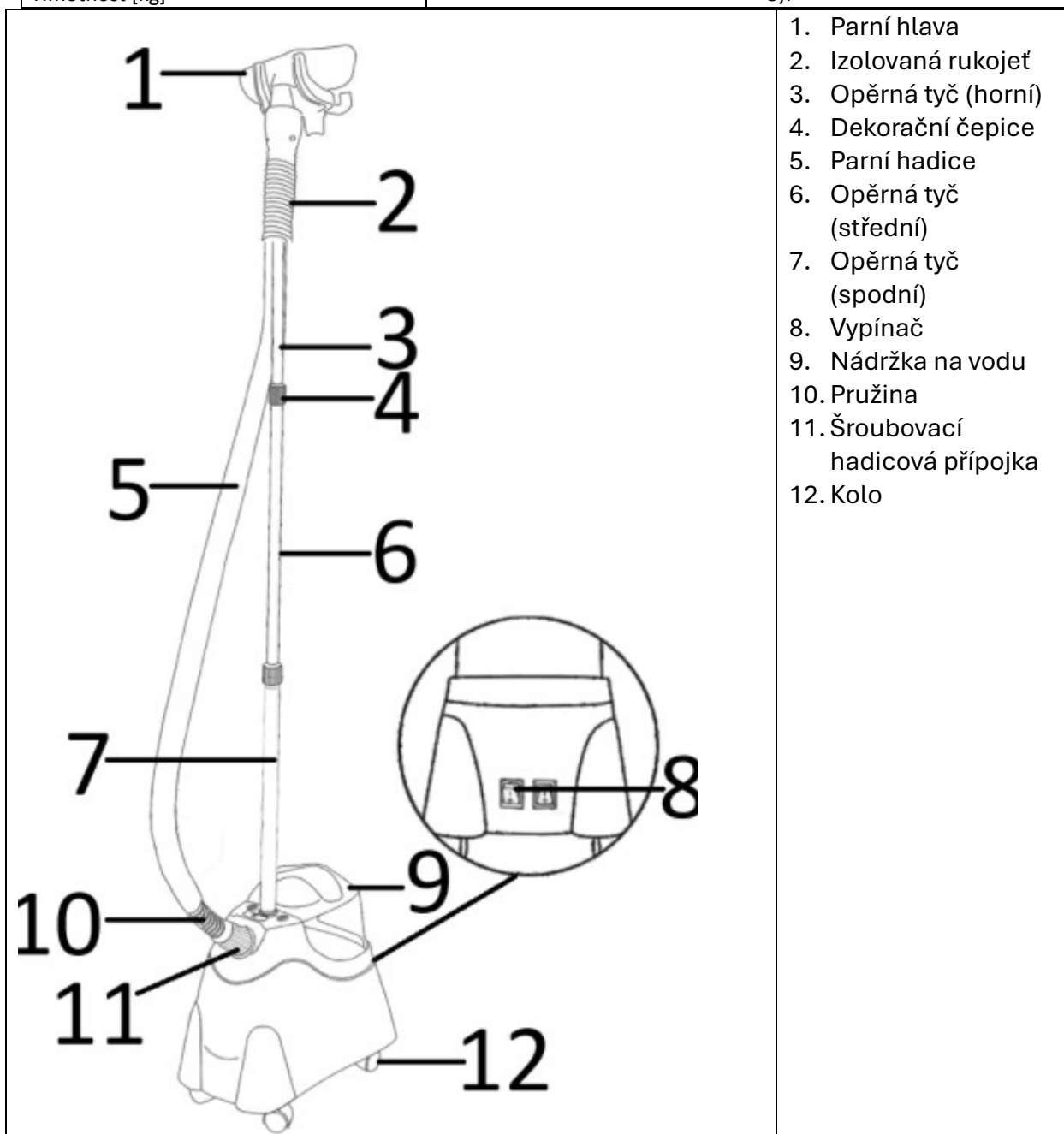


Nigdy nie używaj bez wody



Nie zginaj węża parowego w celu jego przechowywania.

Parametru popis	Parametru hodnota
Název výrobku	Napařovací žehlička
Model	USX-ST2043
Jmenovité napětí [V] / Frekvence [Hz]	230 / 50
Jmenovitý výkon[W]	2000
Objem nádržky [L]	2,35
Rozměry [šířka x hloubka x výška; mm]	36 x 25 x 169
Hmotnost [kg]	5,7

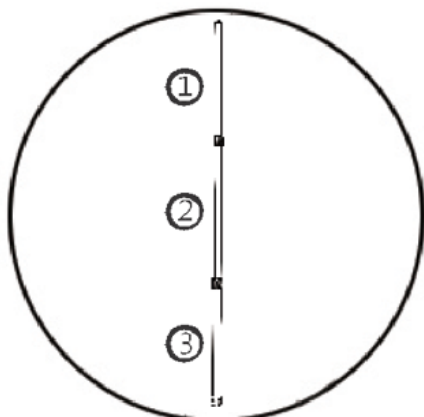


1. Důležité bezpečnostní pokyny

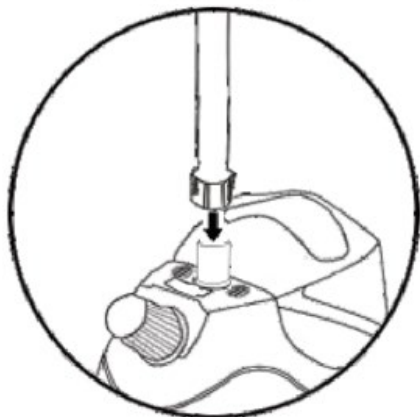
Při používání parního hrnce je třeba vždy dodržovat základní opatření, včetně následujících.

- a) Přečtěte si všechny pokyny
- b) Abyste snížili riziko kontaktu s horkou vodou vycházející z otvorů pro páru, zkontrolujte spotřebič před každým použitím tak, že jej při provozu držte od těla.
- c) Používejte spotřebič pouze k určenému účelu. Napařujte ve vertikálním pohybu nahoru a dolů. Nikdy nepoužívejte napařovač ve vodorovné nebo dozadu nakloněné poloze, protože by mohlo dojít k úniku vody.
- d) Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin.
- e) Chcete-li minimalizovat pravděpodobnost přetížení obvodu, vyhněte se provozu jiného vysokonapěťového zařízení ve stejném obvodu.
- f) Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Při odpojování ze zásuvky nikdy netahejte za kabel; místo toho uchopte zástrčku a tahem ji odpojte.
- g) Před vyprázdněním zásobníku nebo uskladněním nechte spotřebič zcela vychladnout.
- h) Při plnění vodou, vyprazdňování nebo když se spotřebič nepoužívá, vždy jej odpojte od napájení.
- i) Láhev s vodou neplňte horkou vodou, protože by se mohla zdeformovat.
- j) K popáleninám může dojít dotykem horkých částí, horké vody nebo páry. Při vyprazdňování spotřebiče buďte opatrní, protože v zásobníku může být horká voda.
- k) Nikdy se nepokoušejte napařovat oblečení, když je nošeno. Nevytvářejte páru přímo proti lidem nebo zvířatům.
- l) Když je jakýkoli spotřebič používán dětmi nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je připojen ke zdroji energie.
- m) K použití pouze uvnitř místností.
- n) Při plnění vodou, vyprazdňování nebo pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej odpojte z elektrické zásuvky.
- o) Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.
- p) Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o tom, jak spotřebič používat, osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- q) Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.

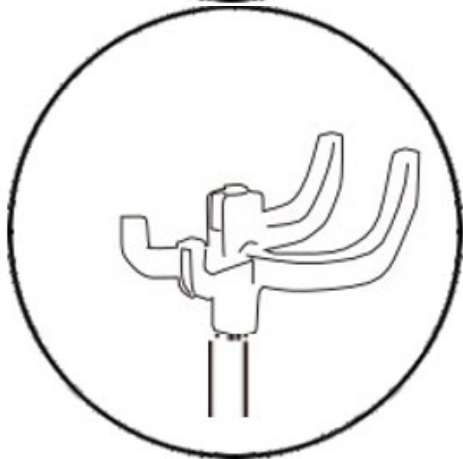
2. Montáž nosné tyče



Zašroubujte 1 do 2 ve směru hodinových ručiček. Pokračujte 3

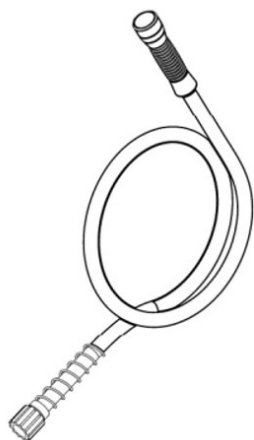


Upevněte nosnou tyč k tělu parníku vložením sestavené tyče do parníku ve směru hodinových ručiček

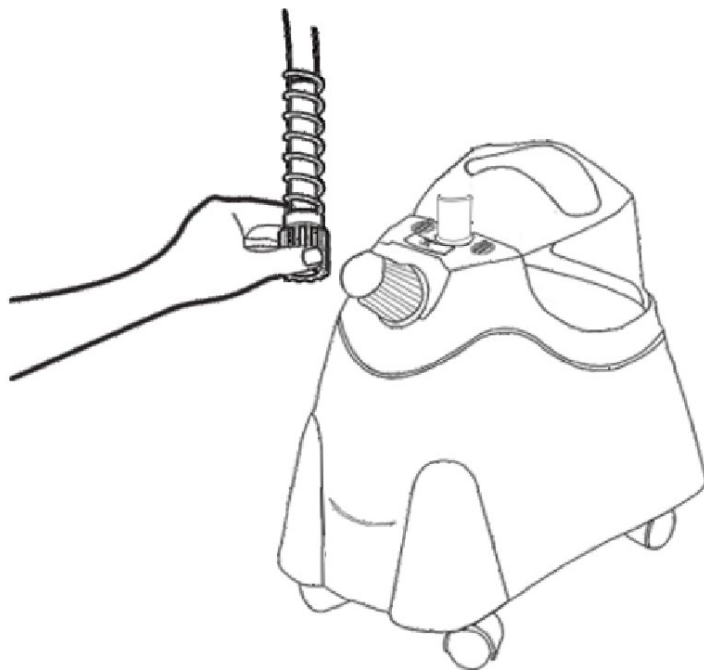


Vložte kolébku na horní část tyče.

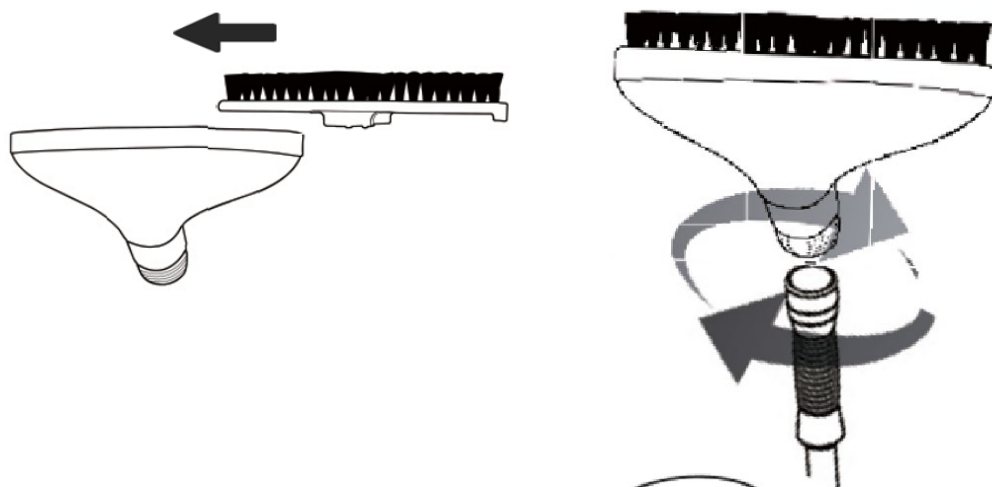
3. Sestava parní hadice



Našroubujte parní hadici do napařovače ve směru hodinových ručiček.



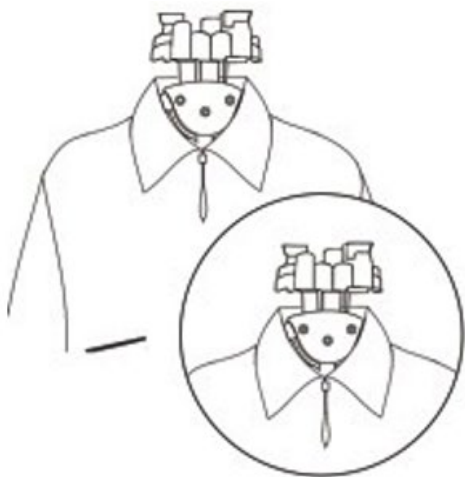
4. Parní kartáč a sestava parní hlavice



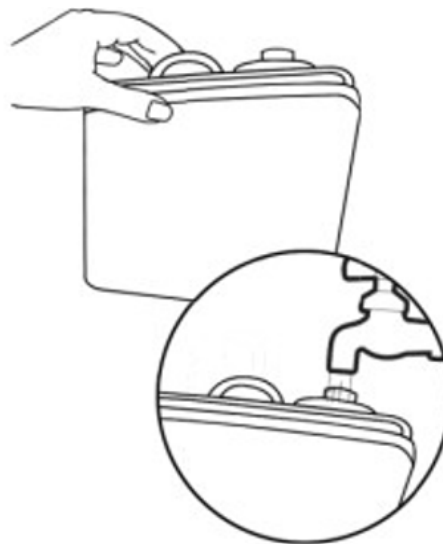
Připevněte parní kartáč k napařovací hlavě podle obrázku a poté parní hlavici našroubujte ve směru hodinových ručiček.

Pozor: Před použitím parní hlavice s kartáčkem ji vyzkoušejte na nenápadném místě, protože kartáček může způsobit poškození.

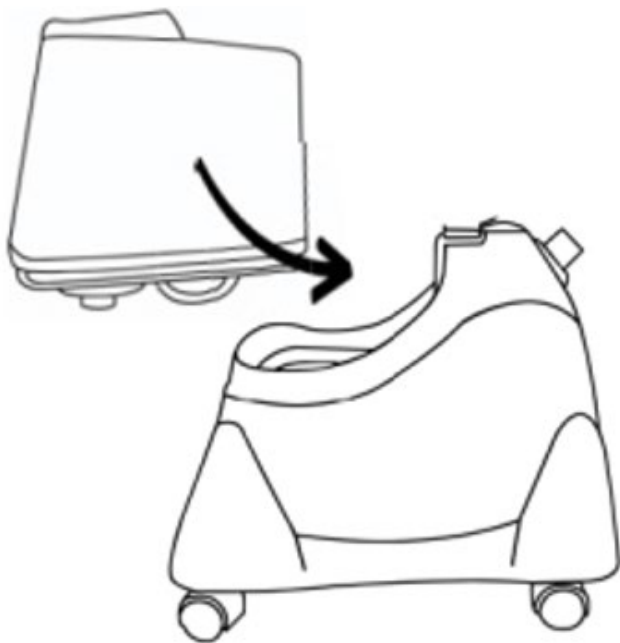
5. Napařte své oděvy



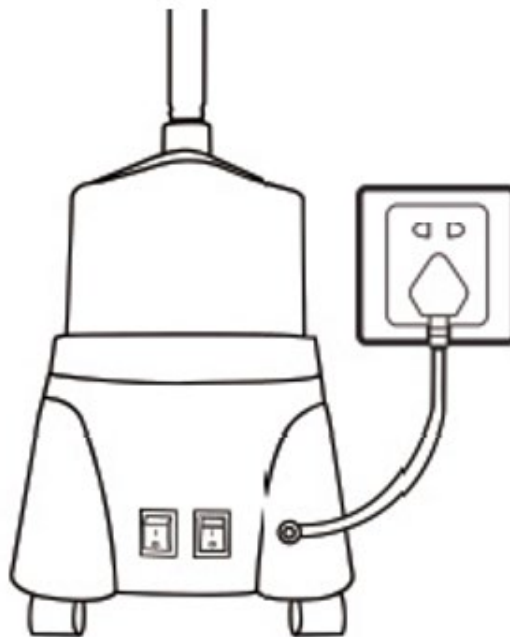
1. Pověste oděv na samostatné ramínko



2. Odšroubujte uzávěr vody a naplňte studenou vodou z vodovodu. Vodní uzávěr našroubujte ve směru hodinových ručiček



3. Vložte nádržku na vodu zpět do napařovače



4. Zapojte parní hrnec do zdroje napájení a stiskněte vypínač. Napařovač bude připraven k použití po 60 sekundách.

Pozor : Napařujte pouze vertikálním pohybem nahoru a dolů. Nikdy nepoužívejte napařovač ve vodorovné poloze ani jej nenaklánějte dozadu, mohlo by dojít k úniku vody.

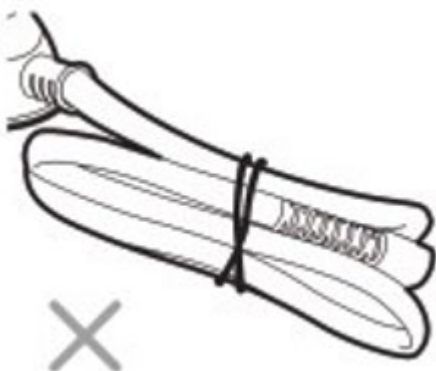
6. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA



Po čištění vždy odpojte napájecí kabel

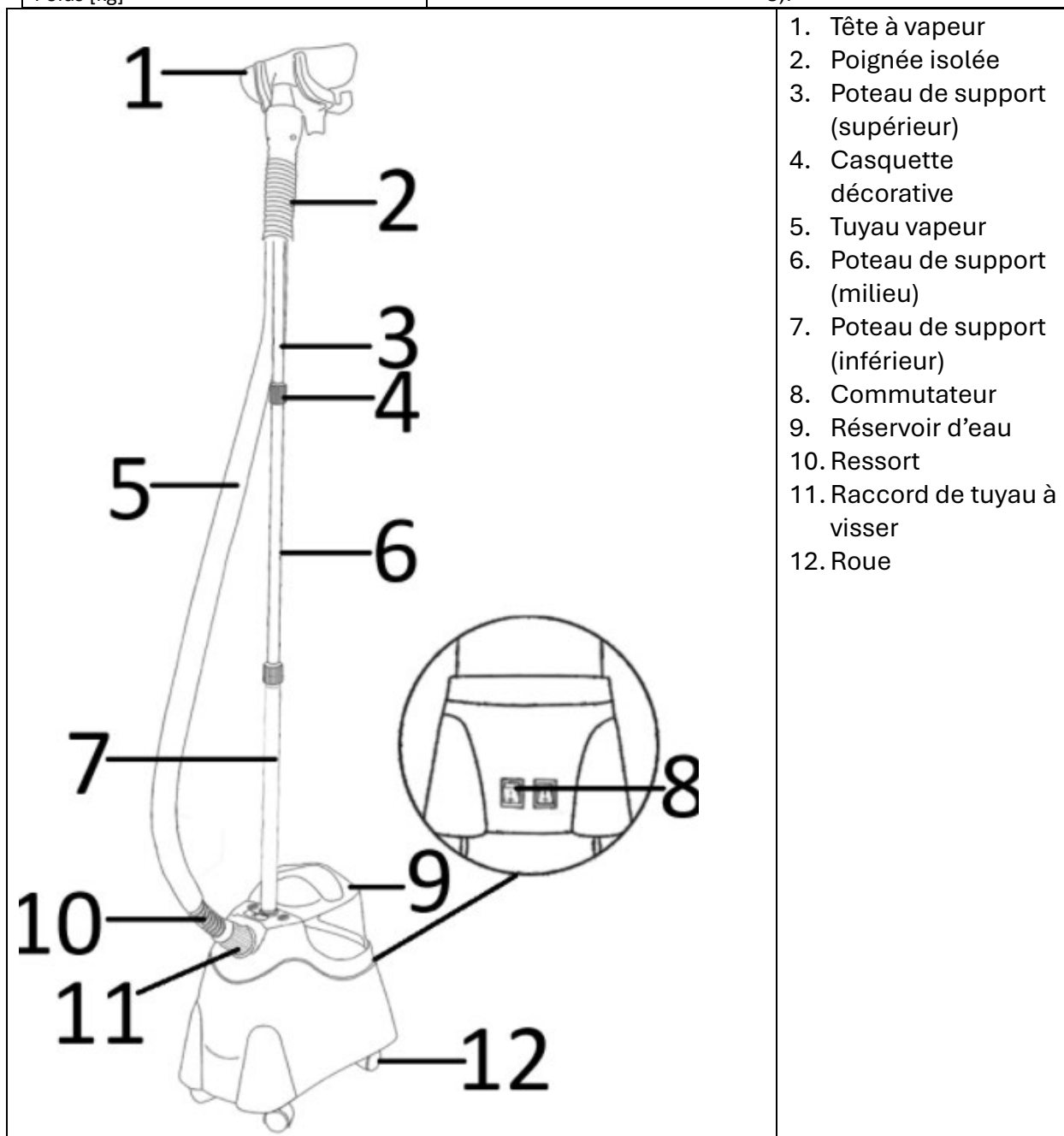


Nikdy nepracujte bez vody



Parní hadici při skladování neohýbejte

du paramètre description	du paramètre valeur
Nom de produit	Fer à vapeur
Modèle	USX-ST2043
Tension nominale [V] / Fréquence [Hz]	230 / 50
Puissance nominale [W]	2000
Capacité du réservoir [L]	2,35
Dimensions [Largeur x profondeur x hauteur ; mm]	36 x 25 x 169
Poids [kg]	5,7

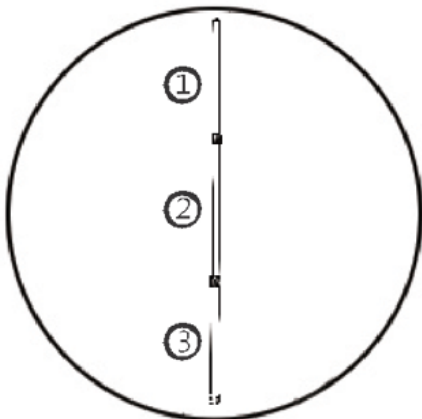


1. Consignes de sécurité importantes

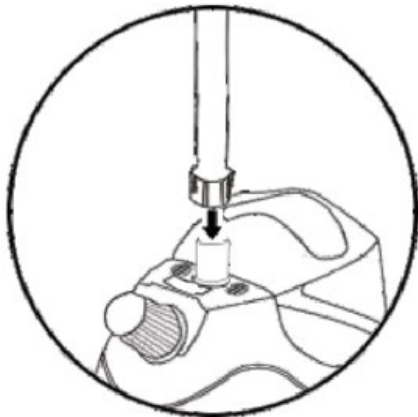
Lorsque vous utilisez votre cuiseur vapeur, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes.

- a) Lisez toutes les instructions
- b) Pour réduire le risque de contact avec l'eau chaude émise par les événements de vapeur, vérifiez l'appareil avant chaque utilisation en le tenant loin de votre corps pendant son fonctionnement.
- c) N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. Vaporisez dans un mouvement vertical de haut en bas. N'utilisez jamais le cuiseur vapeur en position horizontale ou incliné vers l'arrière, car cela pourrait entraîner un écoulement d'eau.
- d) Pour réduire le risque de choc électrique, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- e) Pour minimiser le risque de surcharge du circuit, évitez de faire fonctionner un autre appareil haute tension sur le même circuit.
- f) Ne laissez pas le cordon toucher des surfaces chaudes. Ne tirez jamais sur le cordon pour le débrancher de la prise ; saisissez plutôt la fiche et tirez pour le débrancher.
- g) Laissez l'appareil refroidir complètement avant de vider le réservoir ou de le ranger.
- h) Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous le remplissez d'eau, le videz ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- i) Ne remplissez pas la bouillotte avec de l'eau chaude, car elle pourrait se déformer.
- j) Des brûlures peuvent survenir en touchant des pièces chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur. Soyez prudent lorsque vous videz l'appareil, car il peut y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.
- k) N'essayez jamais de défroisser des vêtements pendant qu'ils sont portés. Ne pas vaporiser directement vers des personnes ou des animaux.
- l) Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à une source d'alimentation.
- m) Uniquement pour une utilisation à l'intérieur.
- n) Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique lorsque vous le remplissez d'eau, le videz ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- o) Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout danger.
- p) Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites sur la façon d'utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- q) Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

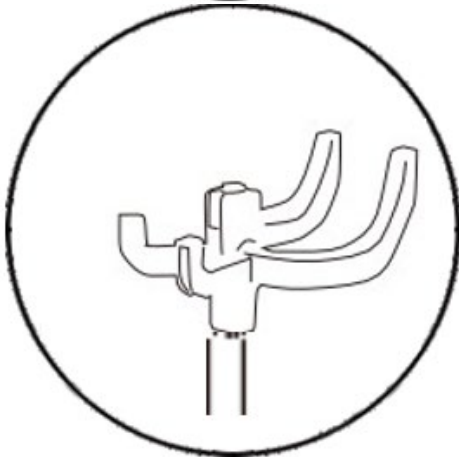
2. Assemblage du poteau de support



Visser 1 dans 2 dans le sens des aiguilles d'une montre. Continuer avec le 3

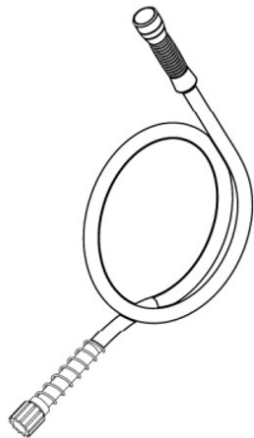


Fixez le poteau de support au corps du cuiseur vapeur en insérant le poteau assemblé dans le cuiseur vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre.

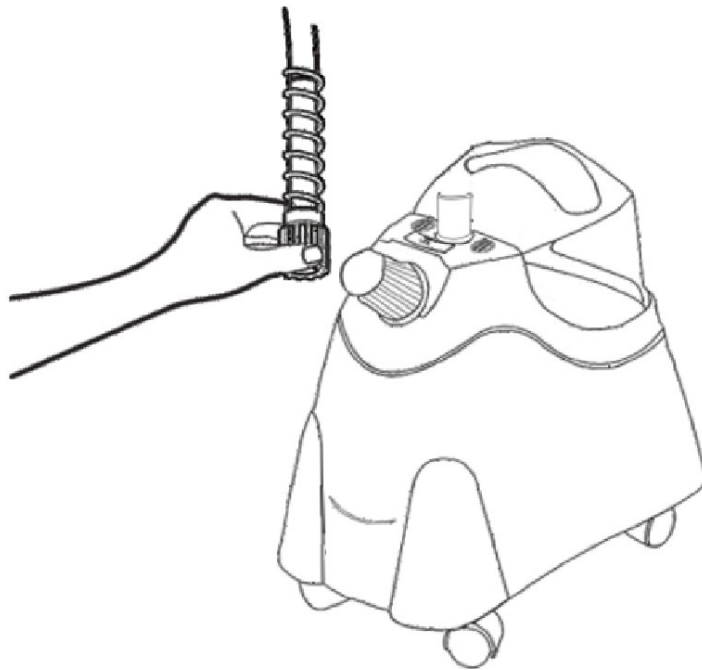


Insérez le support sur le dessus du poteau.

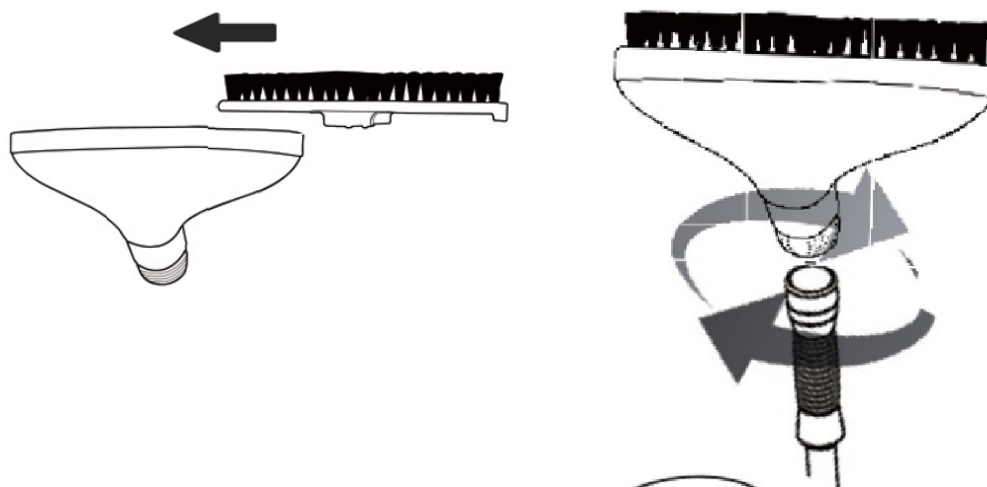
3. Ensemble de tuyau à vapeur



Vissez le tuyau de vapeur dans le cuiseur vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre.



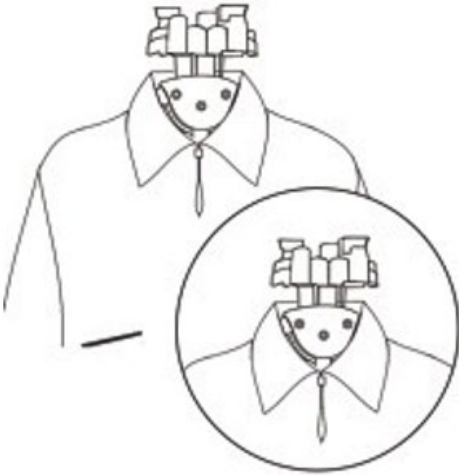
4. Ensemble brosse à vapeur et tête à vapeur



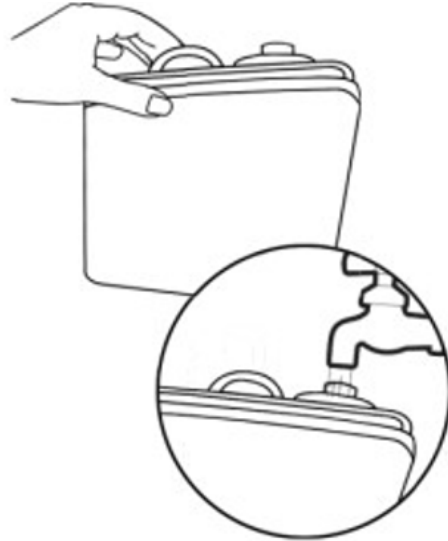
Fixez la brosse à vapeur à la tête à vapeur comme indiqué, puis vissez la tête à vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre.

Attention: Avant d'utiliser la tête vapeur avec la brosse, testez-la sur une zone peu visible, car la brosse peut l'endommager.

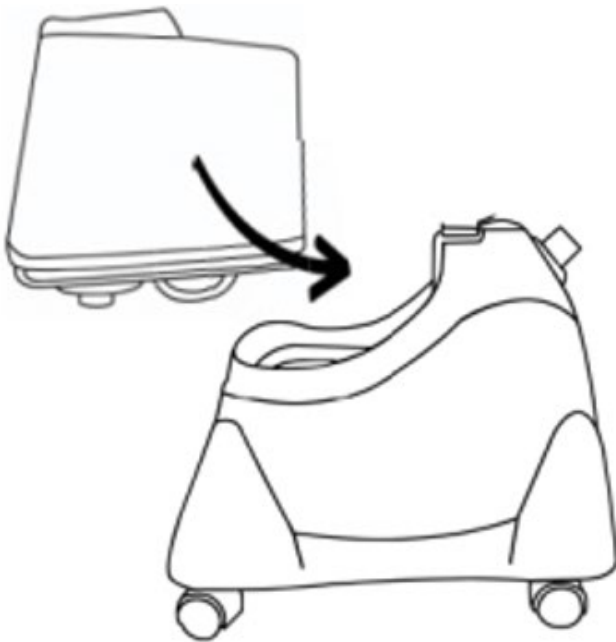
5. Passez vos vêtements à la vapeur



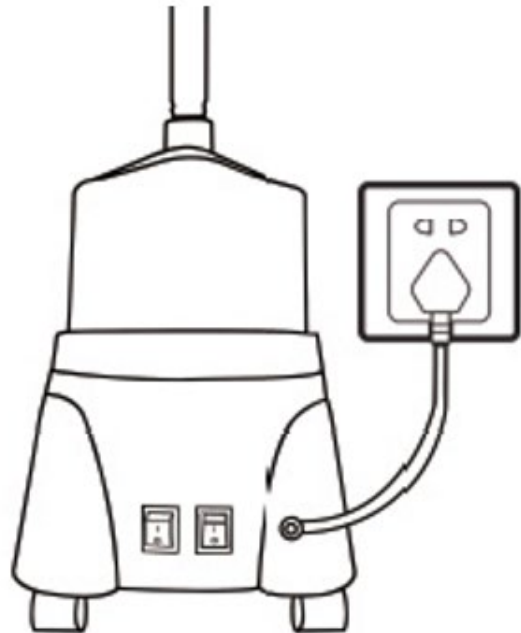
1. Accrochez votre vêtement sur un cintre séparé



2. Dévissez le bouchon d'eau et remplissez d'eau froide du robinet. Vissez le bouchon d'eau dans le sens des aiguilles d'une montre



3. Remettez le réservoir d'eau dans le cuiseur vapeur



4. Branchez le cuiseur vapeur sur le secteur et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. Le cuiseur vapeur sera prêt à l'emploi après 60 secondes.

Attention : Vaporisez uniquement dans un mouvement vertical de haut en bas. N'utilisez jamais le cuiseur vapeur en position horizontale ou inclinez-le vers l'arrière, cela pourrait entraîner un déversement d'eau.

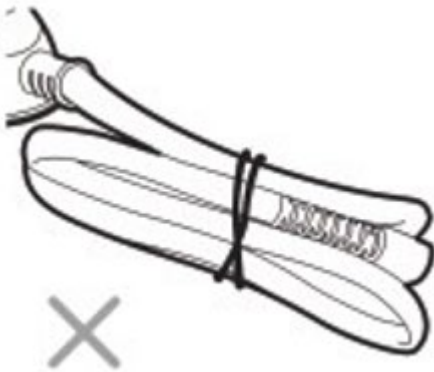
6. Nettoyage et entretien



Débranchez toujours le cordon d'alimentation après le nettoyage

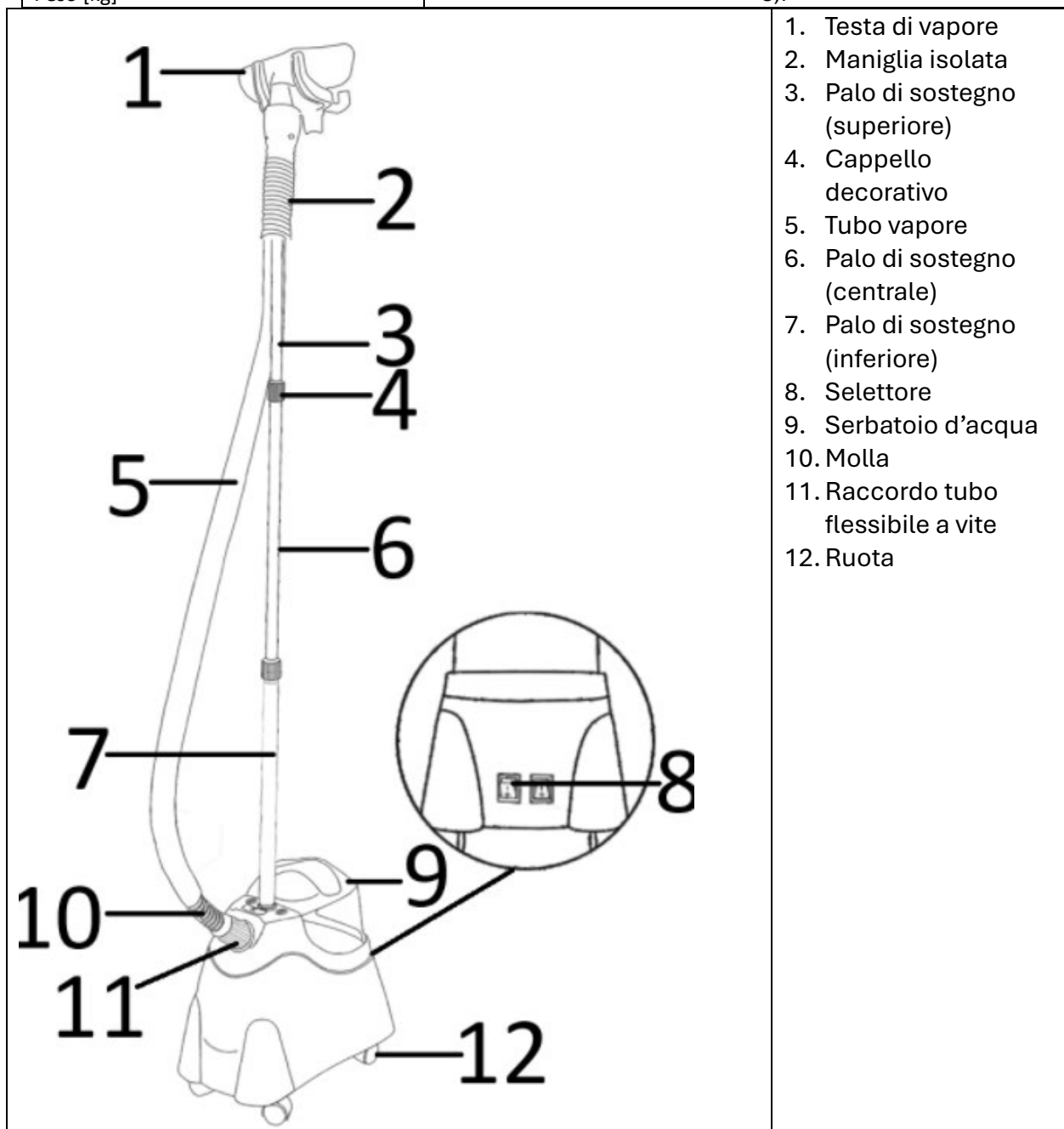


Ne jamais faire fonctionner sans eau



Ne pliez pas le tuyau à vapeur pour le stockage.

del parametro descrizione	del parametro valore
Nome del prodotto	Ferro da stiro a vapore
Modello	Modello: USX-ST2043
Tensione nominale [V] / Frequenza [Hz]	230 / 50
Potenza nominale [W]	2000
Capacità del serbatoio [L]	2,35
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	Dimensioni: 36 x 25 x 169
Peso [kg]	5,7

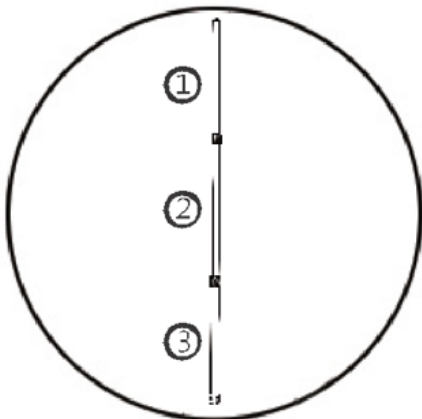


1. Importanti istruzioni di sicurezza

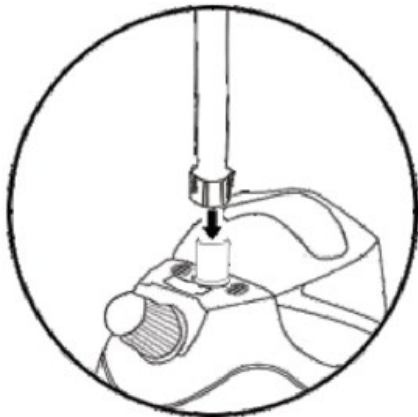
Quando si utilizza la vaporiera, è opportuno adottare sempre alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti.

- a) Leggi tutte le istruzioni
- b) Per ridurre il rischio di contatto con l'acqua calda emessa dalle bocchette di sfogo del vapore, controllare l'apparecchio prima di ogni utilizzo tenendolo lontano dal corpo durante l'uso.
- c) Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è stato concepito. Vaporizzare con un movimento verticale dall'alto verso il basso. Non utilizzare mai il vaporizzatore in posizione orizzontale o inclinato all'indietro, poiché potrebbe fuoriuscire acqua.
- d) Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- e) Per ridurre al minimo la probabilità di sovraccarico del circuito, evitare di azionare un altro dispositivo ad alta tensione sullo stesso circuito.
- f) Non lasciare che il cavo tocchi superfici calde. Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa; afferrare invece la spina e tirare per scollegarla.
- g) Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di svuotare il serbatoio o di riporlo.
- h) Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica quando lo si riempie d'acqua, lo si svuota o quando non lo si utilizza.
- i) Non riempire la borraccia con acqua calda, poiché potrebbe deformarsi.
- j) Le ustioni possono verificarsi toccando parti calde, acqua calda o vapore. Prestare attenzione quando si svuota l'apparecchio, poiché nel serbatoio potrebbe esserci acqua calda.
- k) Non tentare mai di stirare i vestiti mentre sono indossati. Non dirigere il vapore direttamente verso persone o animali.
- l) È necessaria un'attenta supervisione quando un elettrodomestico viene utilizzato da bambini o nelle loro vicinanze. Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato a una fonte di alimentazione.
- m) Da utilizzare esclusivamente all'interno dei locali.
- n) Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica quando lo si riempie d'acqua, lo si svuota o quando non lo si utilizza.
- o) Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.
- p) Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano supervisionate o istruite su come utilizzare l'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- q) I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

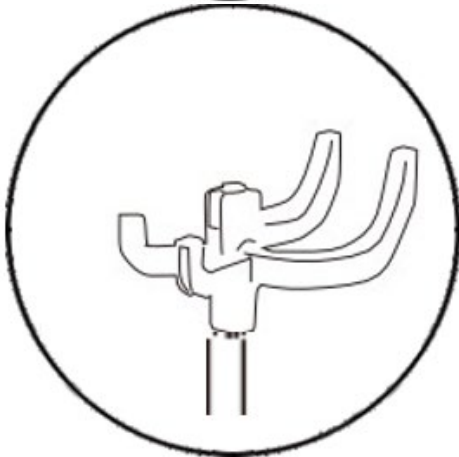
2. Montaggio palo di supporto



Avvitare 1 nel 2 in senso orario. Continua con il 3

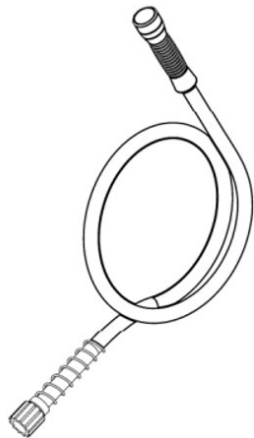


Fissare il palo di supporto al corpo del piroscabo inserendo il palo assemblato nel piroscabo in senso orario

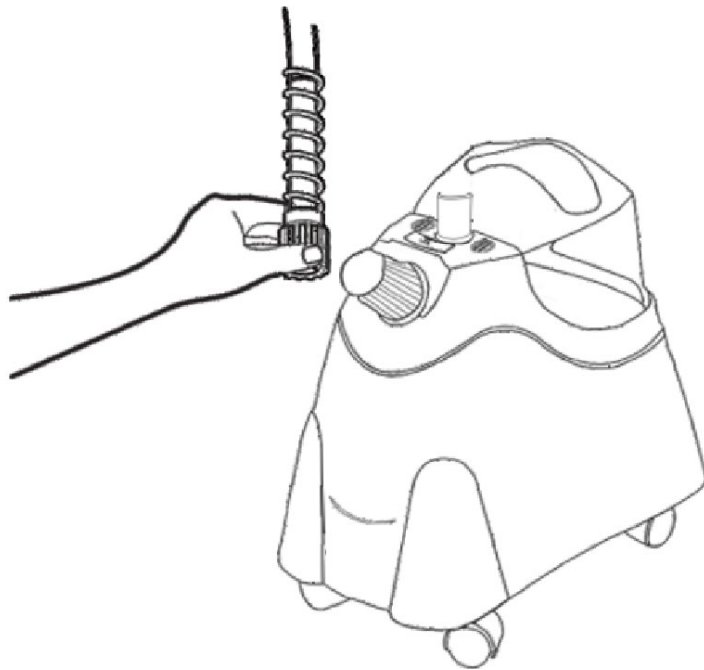


Inserire la culla sulla parte superiore del palo.

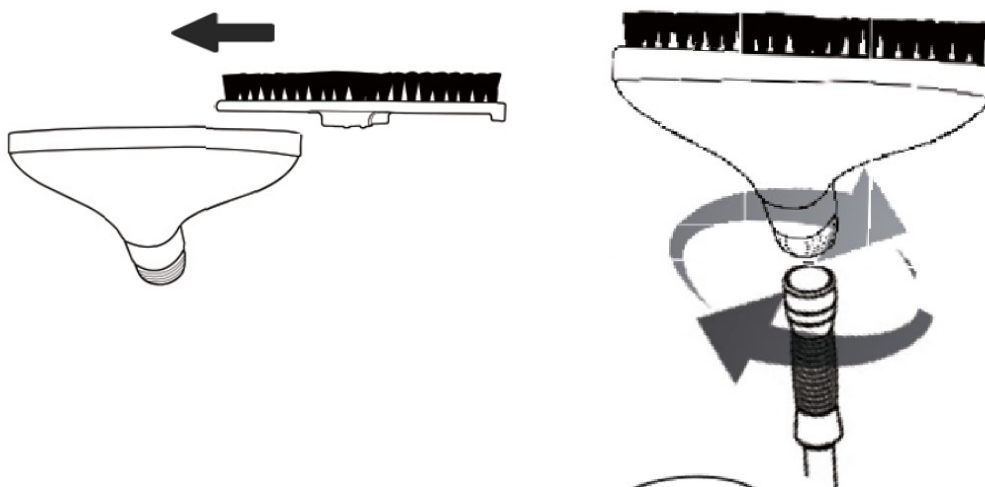
3. Gruppo tubo vapore



Avvitare il tubo flessibile del vapore nel vaporizzatore in senso orario.



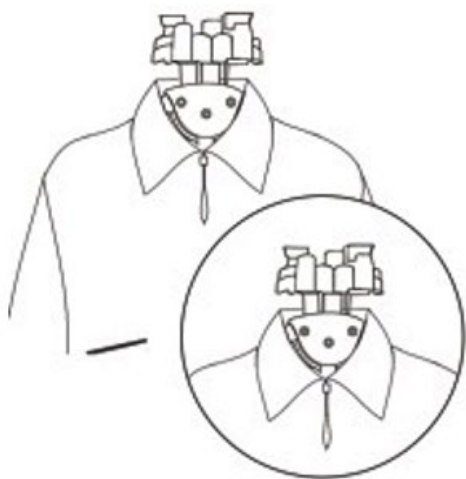
4. Spazzola a vapore e gruppo testina a vapore



Collegare la spazzola a vapore alla testina del vapore come mostrato in figura, quindi avvitare la testina del vapore in senso orario.

Attenzione: Prima di utilizzare la testina a vapore con la spazzola, testarla su una zona nascosta, poiché la spazzola potrebbe danneggiarla.

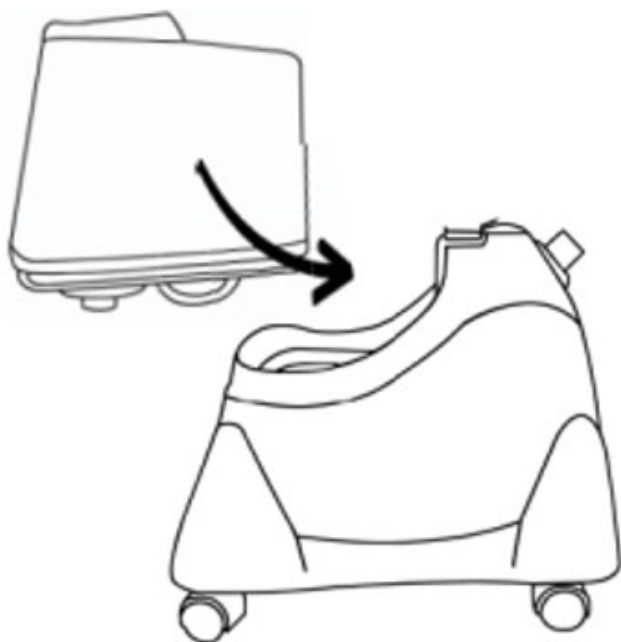
5. Stira i tuoi indumenti a vapore



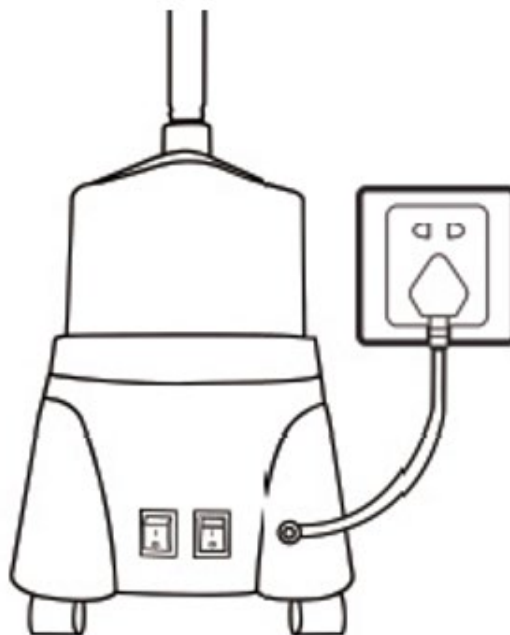
1. Appendi il tuo capo su una gruccia separata



2. Svitare il tappo dell'acqua e riempire con acqua fredda del rubinetto. Avvitare il tappo dell'acqua in senso orario



3. Riposizionare il serbatoio dell'acqua nel vaporizzatore



4. Collegare il vaporizzatore alla presa elettrica e premere l'interruttore di accensione. Dopo 60 secondi la vaporiera sarà pronta all'uso.

Attenzione : erogare il vapore solo con movimento verticale dal basso verso l'alto. Non utilizzare mai il vaporizzatore in posizione orizzontale né inclinarlo all'indietro, poiché potrebbe fuoriuscire acqua.

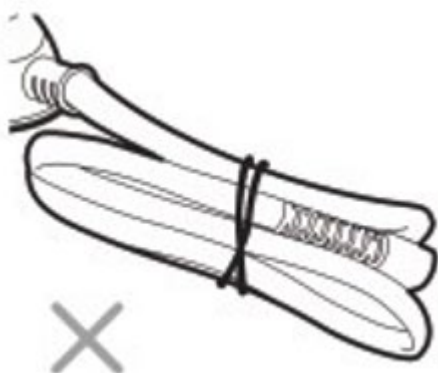
6. Pulizia e manutenzione



Dopo la pulizia scollegare sempre il cavo di alimentazione

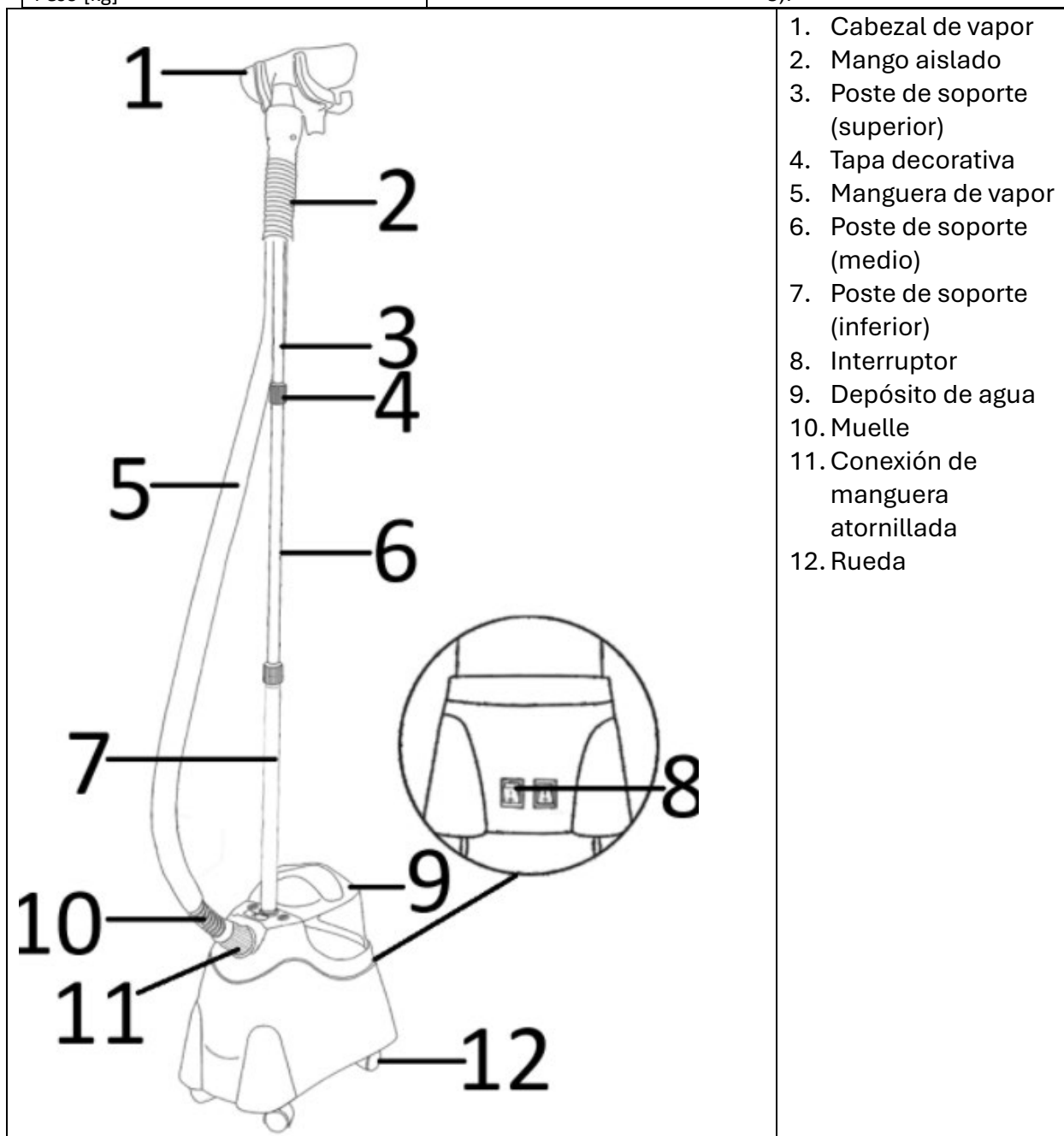


Non operare mai senza acqua



Non piegare il tubo flessibile del vapore per motivi di stoccaggio

del parámetro descripción	del parámetro valor
Nombre del producto	Plancha de vapor
Modelo	USX-ST2043
Voltaje nominal [V] / Frecuencia [Hz]	230 / 50
Potencia nominal [W]	2000
Capacidad del depósito [L]	2,35
Dimensiones [anchura × profundidad × altura; mm]	36 x 25 x 169
Peso [kg]	5,7

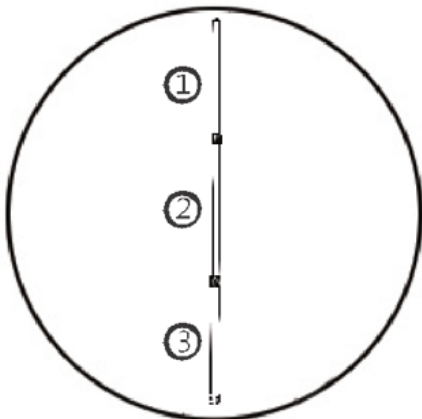


1. Instrucciones de seguridad importantes

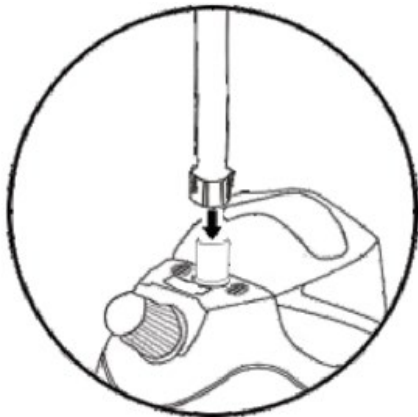
Al utilizar su vaporizador, siempre se deben seguir precauciones básicas, incluidas las siguientes.

- a) Lea todas las instrucciones
- b) Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente emitida por las salidas de vapor, revise el aparato antes de cada uso manteniéndolo alejado de su cuerpo mientras esté en funcionamiento.
- c) Utilice el aparato únicamente para el fin previsto. Vaporizar con un movimiento vertical de arriba a abajo. Nunca utilice el vaporizador en posición horizontal o inclinado hacia atrás, ya que esto puede provocar descarga de agua.
- d) Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
- e) Para minimizar la probabilidad de sobrecarga del circuito, evite operar otro dispositivo de alto voltaje en el mismo circuito.
- f) No permita que el cable toque superficies calientes. Nunca tire del cable para desconectarlo del tomacorriente; en su lugar, sujete el enchufe y tire para desconectarlo.
- g) Deje que el aparato se enfríe completamente antes de vaciar el depósito o guardarlo.
- h) Desconecte siempre el aparato de la fuente de alimentación cuando lo llene de agua, lo vacíe o cuando no lo utilice.
- i) No llene la botella de agua con agua caliente, ya que podría deformarse.
- j) Pueden producirse quemaduras al tocar piezas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado al vaciar el aparato, ya que puede haber agua caliente en el depósito.
- k) Nunca intente aplicar vapor a la ropa mientras la esté usando. No vaporice directamente hacia personas o animales.
- l) Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato sea utilizado por niños o cerca de ellos. No deje el aparato desatendido mientras esté conectado a una fuente de alimentación.
- m) Solo para uso en interiores.
- n) Desenchufe siempre el aparato de la toma eléctrica cuando lo llene de agua, lo vacíe o cuando no lo utilice.
- o) Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- p) Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén supervisadas o reciban instrucciones sobre cómo utilizar el aparato por parte de alguien responsable de su seguridad.
- q) Se debe supervisar a los niños para garantizar que no jueguen con el aparato.

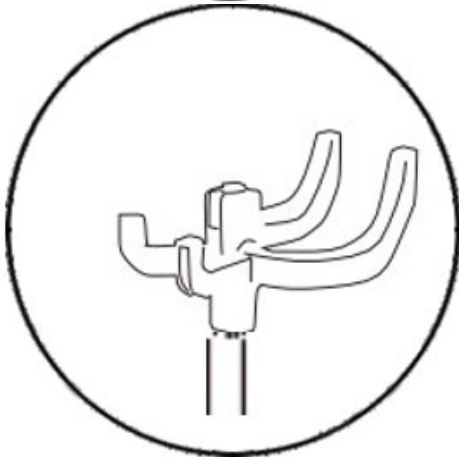
2. Montaje del poste de soporte



Atornille el 1 en el 2 en el sentido de las agujas del reloj. Continuar con el 3

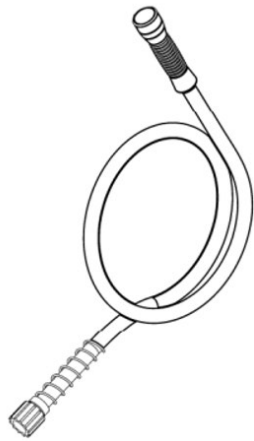


Fije el poste de soporte al cuerpo del vaporizador insertando el poste ensamblado en el vaporizador en el sentido de las agujas del reloj.

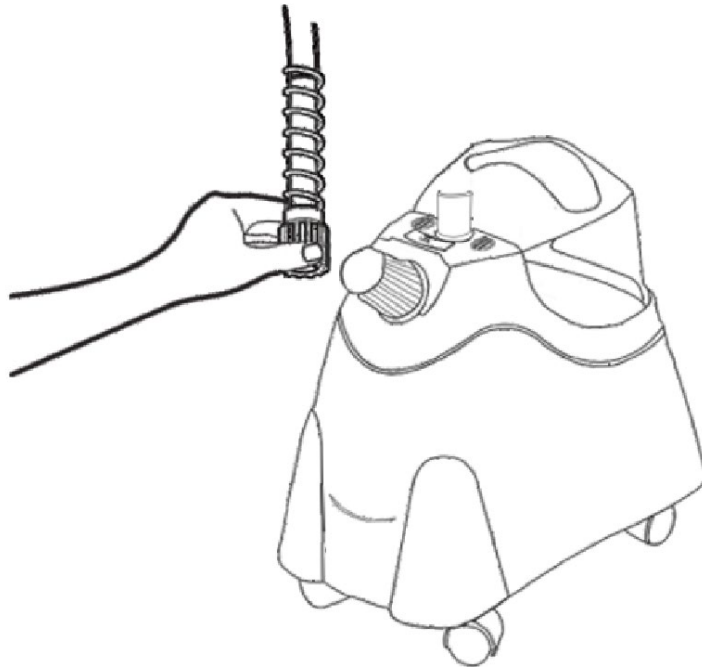


Inserte la cuna en la parte superior del poste.

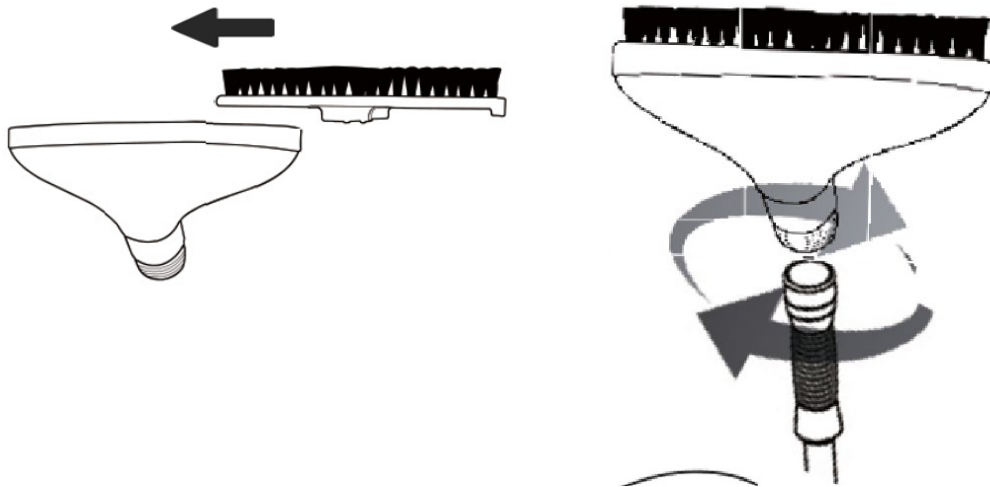
3. Conjunto de manguera de vapor



Enrosque la manguera de vapor en el vaporizador en el sentido de las agujas del reloj.



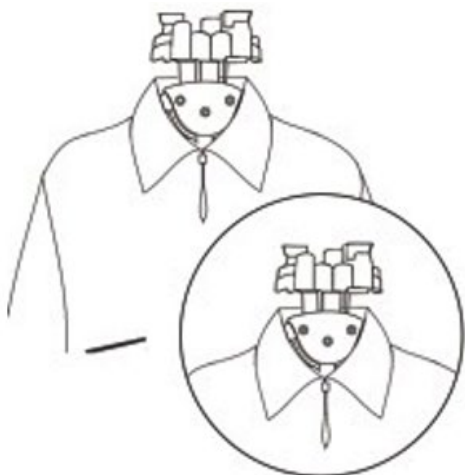
4. Conjunto de cepillo de vapor y cabezal de vapor



Coloque el cepillo de vapor en el cabezal de vapor como se muestra, luego enrosque el cabezal de vapor en el sentido de las agujas del reloj.

Atención: Antes de utilizar el cabezal de vapor con el cepillo, pruébelo en un área poco visible, ya que el cepillo puede causar daños.

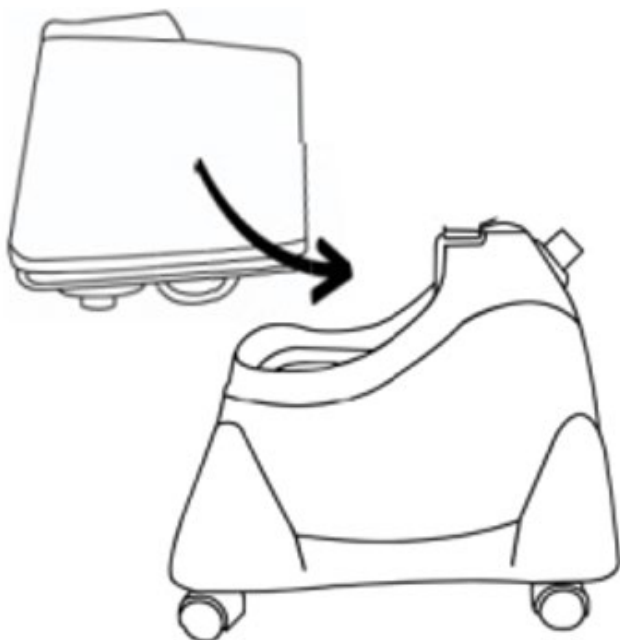
5. Vaporiza tus prendas



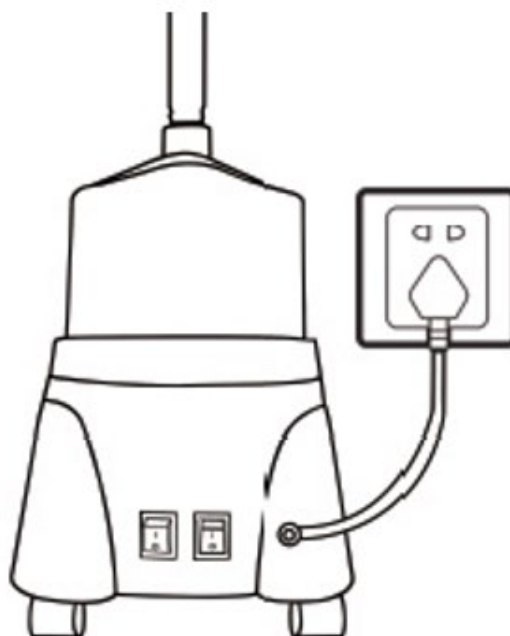
1. Cuelga tu prenda en una percha aparte



2. Desenrosque el tapón de agua y llénelo con agua fría del grifo. Enrosque la tapa del agua en el sentido de las agujas del reloj.



3. Coloque el tanque de agua nuevamente en el vaporizador.



4. Conecte el vaporizador a la fuente de alimentación y presione el interruptor de encendido. El vaporizador estará listo para usar después de 60 segundos.

Atención : Utilice vapor únicamente con movimientos verticales de arriba a abajo. Nunca utilice el vaporizador en posición horizontal ni inclinado hacia atrás, ya que esto puede provocar descarga de agua.

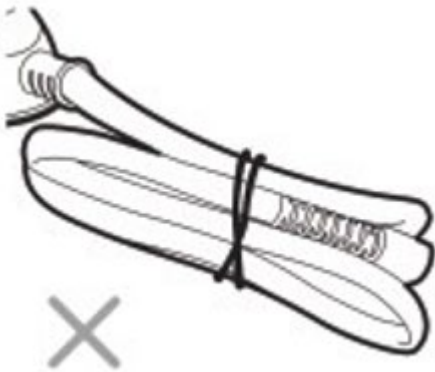
6. Limpieza y mantenimiento



Desenchufe siempre el cable de alimentación después de limpiar.

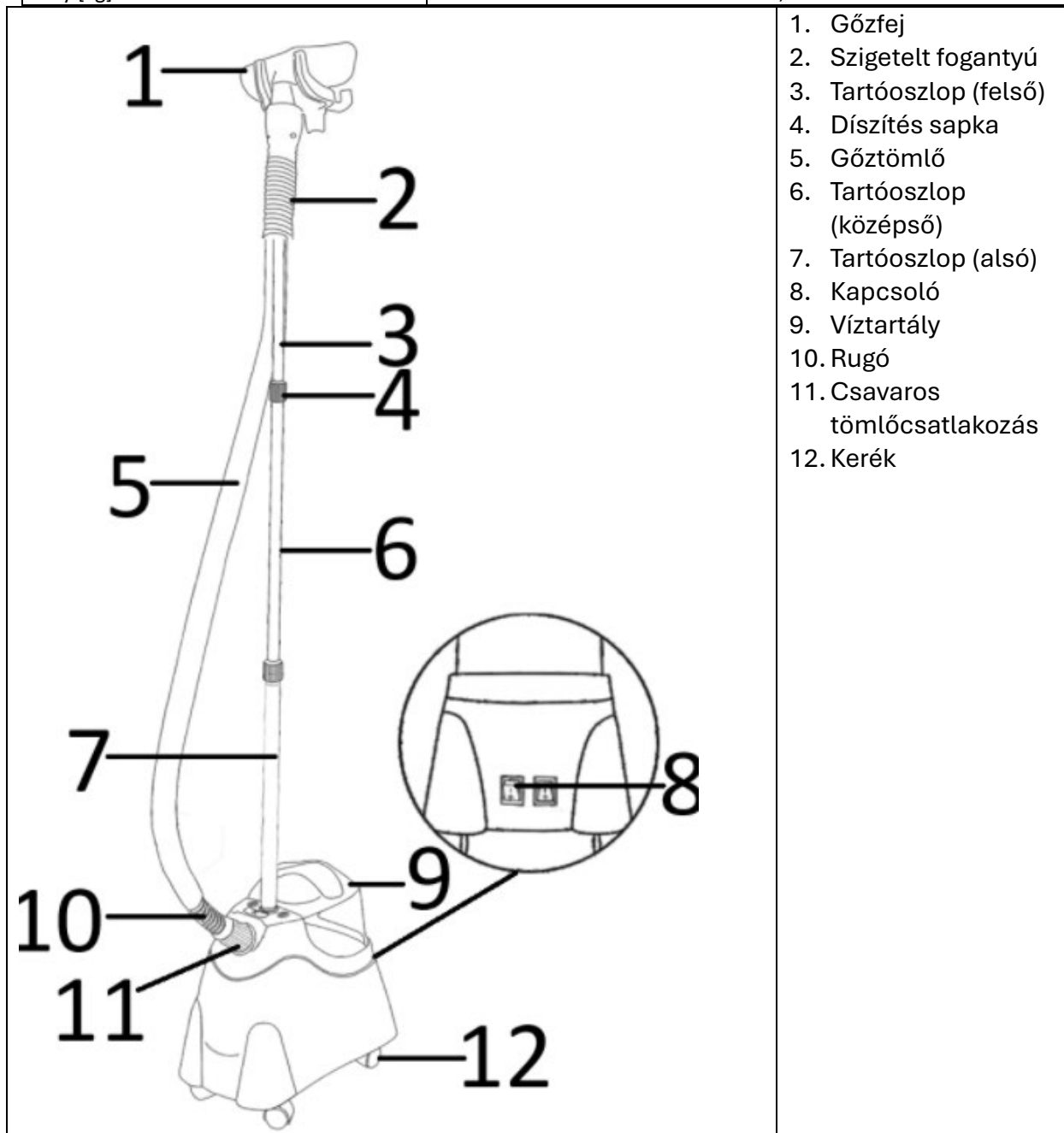


Nunca opere sin agua



No doble la manguera de vapor para guardarla.

Paraméterek leírás	Paraméterek érték
Precíziós mérleg	Gőzölős vasaló
Modell	USX-ST2043
Névleges feszültség [V ~] / Frekvencia [Hz]	230 / 50
Névleges teljesítmény [W]	2000
Tartály kapacitása [L]	2,35
Méretek (Szélesség x mélység x magasság) [mm]	36 x 25 x 169
Súly [kg]	5,7

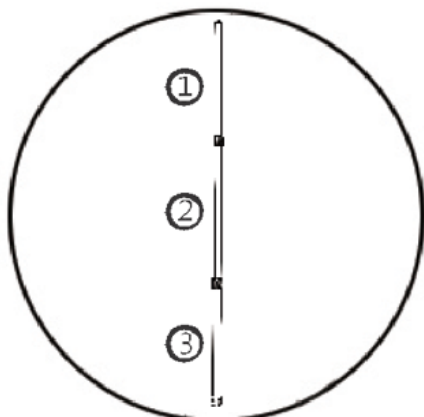


1. Fontos biztonsági utasítások

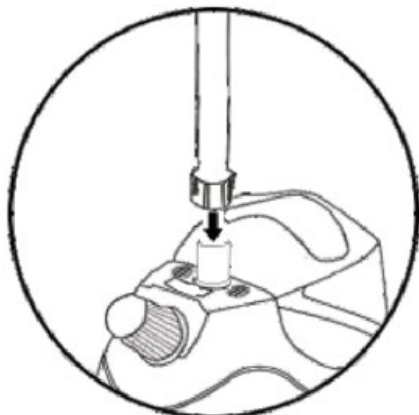
A gőzölő használata során mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket.

- a) Olvassa el az összes utasítást
- b) A gőzszellőzőkből kiáramló forró vízzel való érintkezés kockázatának csökkentése érdekében minden használat előtt ellenőrizze a készüléket úgy, hogy működés közben távol tartja a testétől.
- c) A készüléket csak rendeltetésszerűen használja. Gőz fel-le függőleges mozgással. Soha ne használja a gőzölőt vízszintes vagy hátradöntött helyzetben, mert ez vízkiáramláshoz vezethet.
- d) Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- e) Az áramkör túlterhelésének valószínűségének minimalizálása érdekében kerülje más nagyfeszültségű készülék üzemeltetését ugyanazon az áramkörön.
- f) Ne engedje, hogy a vezeték forró felületekkel érintkezzen. Soha ne húzza meg a kábelt a konnektorból való kihúzáshoz; ehelyett fogja meg a dugót, és húzza ki a konnektorból.
- g) A tartály kiürítése vagy tárolása előtt hagyja a készüléket teljesen kihűlni.
- h) Mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, amikor vízzel tölti fel, üríti, vagy amikor nem használja.
- i) Ne töltsen palackot forró vízzel, mert eldeformálódhat.
- j) A forró alkatrészek, a forró víz vagy a gőz érintése égési sérüléseket okozhat. A készülék kiürítésekor legyen óvatos, mert a tartályban forró víz lehet.
- k) Soha ne próbálja meg gőzölni a ruhát viselés közben. Ne gőzölögjön közvetlenül emberek vagy állatok felé.
- l) Szoros felügyelet szükséges, ha bármilyen készüléket gyermekek által vagy gyermekek közelében használnak. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amíg az áramforráshoz van csatlakoztatva.
- m) Csak beltéri használatra.
- n) Mindig húzza ki a készüléket a konnektorból, amikor vízzel tölti fel, kiüríti, vagy amikor nem használja.
- o) Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, annak szervizügynökének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélnie.
- p) Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akiknek csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei vannak, vagy nem rendelkeznek elegendő tapasztalattal és ismerettel, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozó felügyeletet vagy utasítást a biztonságukért felelős személytől kaptak.
- q) A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

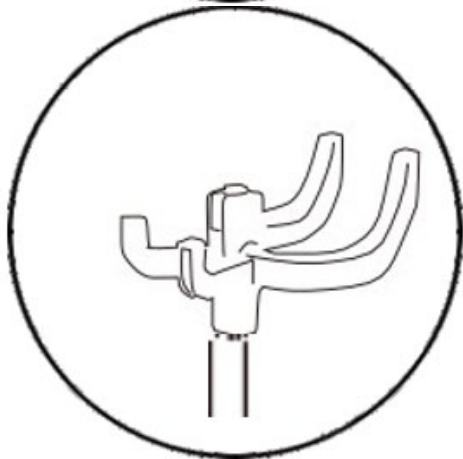
2. Tartórúd szerelvény



Csavarozza az 1-et a 2-be az óramutató járásával megegyező irányban. Folytassa a 3

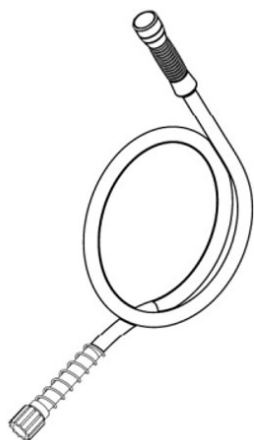


Csatlakoztassa a tartóoszlopot a gőzlő testéhez az összeszerelt oszlopnak az óramutató járásával megegyező irányban történő behelyezésével a gőzlőbe.

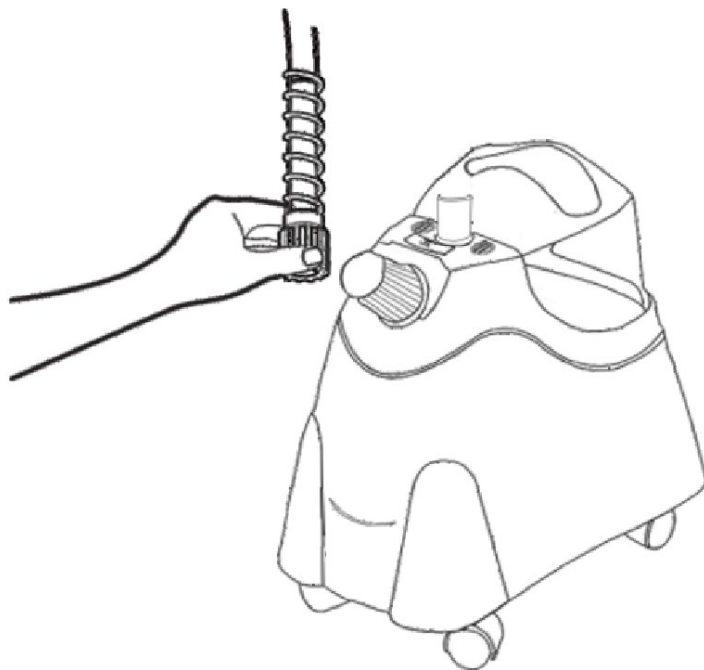


Helyezze a bölcsőt az oszlop tetejére.

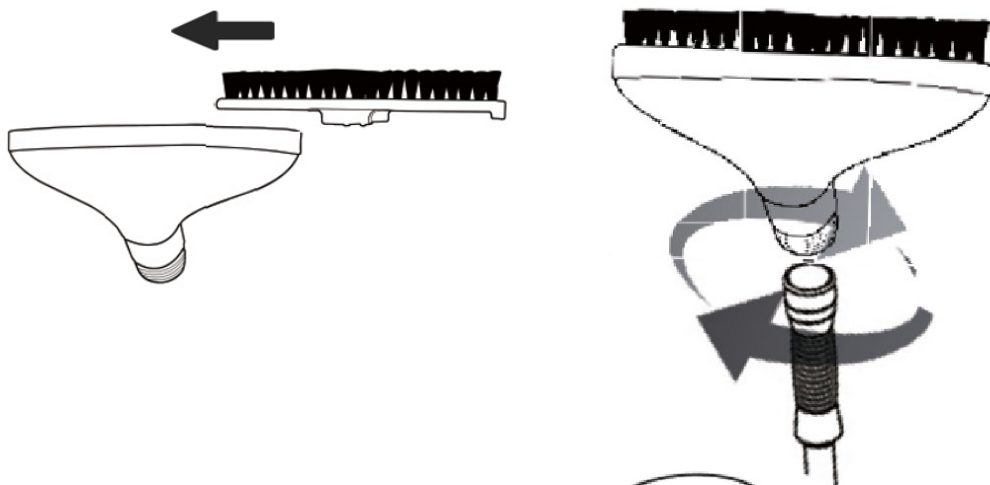
3. Gőztömlő szerelvény



Csavarja be a gőztömlőt a gőzölőbe az óramutató járásával megegyező irányban.



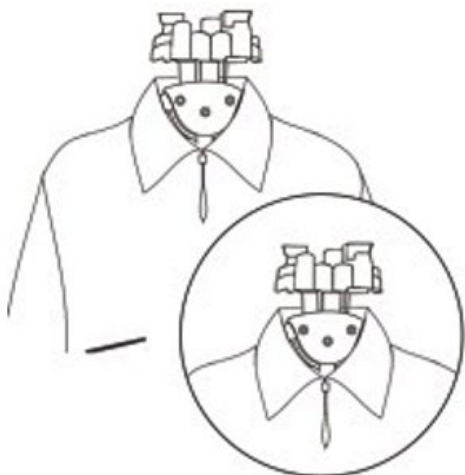
4. Gőzkefe és gőzfej szerelvény



Csatlakoztassa a gőzkefét a gőzfejhez a képen látható módon, majd csavarja fel a gőzfejet az óramutató járásával megegyező irányban.

Figyelem! Mielőtt a gőzfejet a kefével együtt használná, próbálja ki egy nem feltűnő területen, mivel a kefe kárt okozhat.

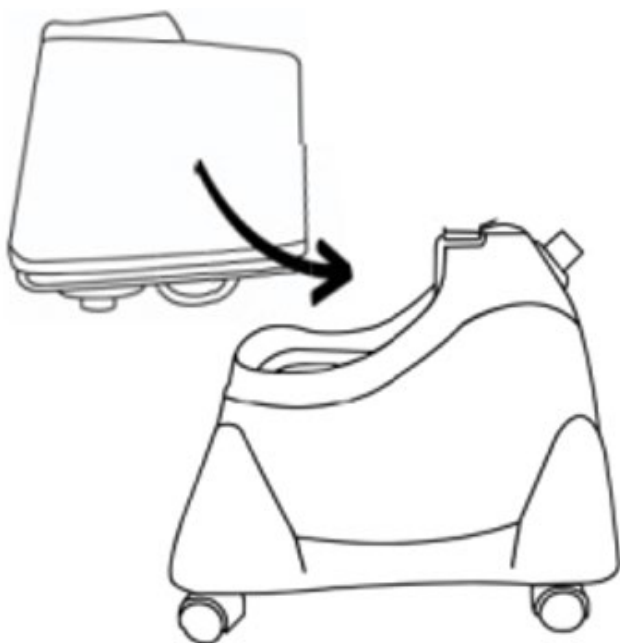
5. Gőzölje ruháit



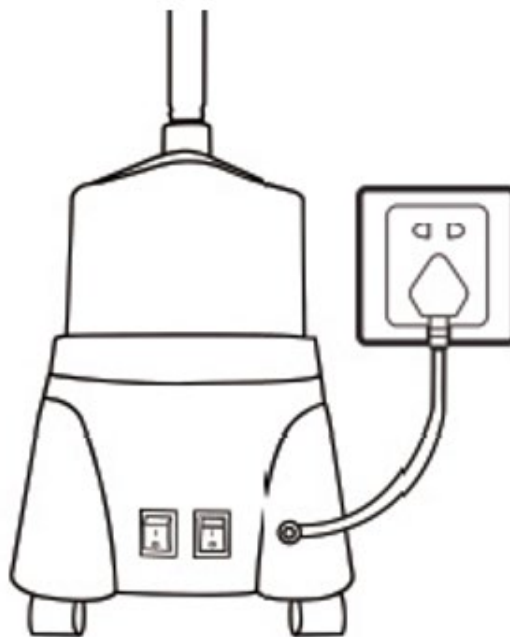
1. Akassza fel a ruhadarabot egy külön fogásra



2. Csavarja le a vízázó kupakot, és töltse fel hideg csapvízzel. Csavarja be a vizes sapkát az óramutató járásával megegyező irányba



3. Helyezze vissza a víztartályt a gőzölőbe



4. Csatlakoztassa a gőzölőt a tápegységhez, és nyomja meg a hálózati kapcsolót. A gőzölő 60 másodperc múlva használatra kész.

Figyelem! Csak függőlegesen fel-le mozgó gőzzel. Soha ne használja a gőzölőt vízszintes helyzetben vagy hátrafelé dőlve, ez vízkiömlést eredményezhet.

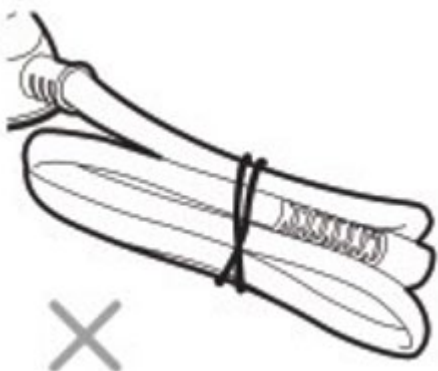
6. Tisztítás és karbantartás



Tisztítás után mindig húzza ki a tápkábelt

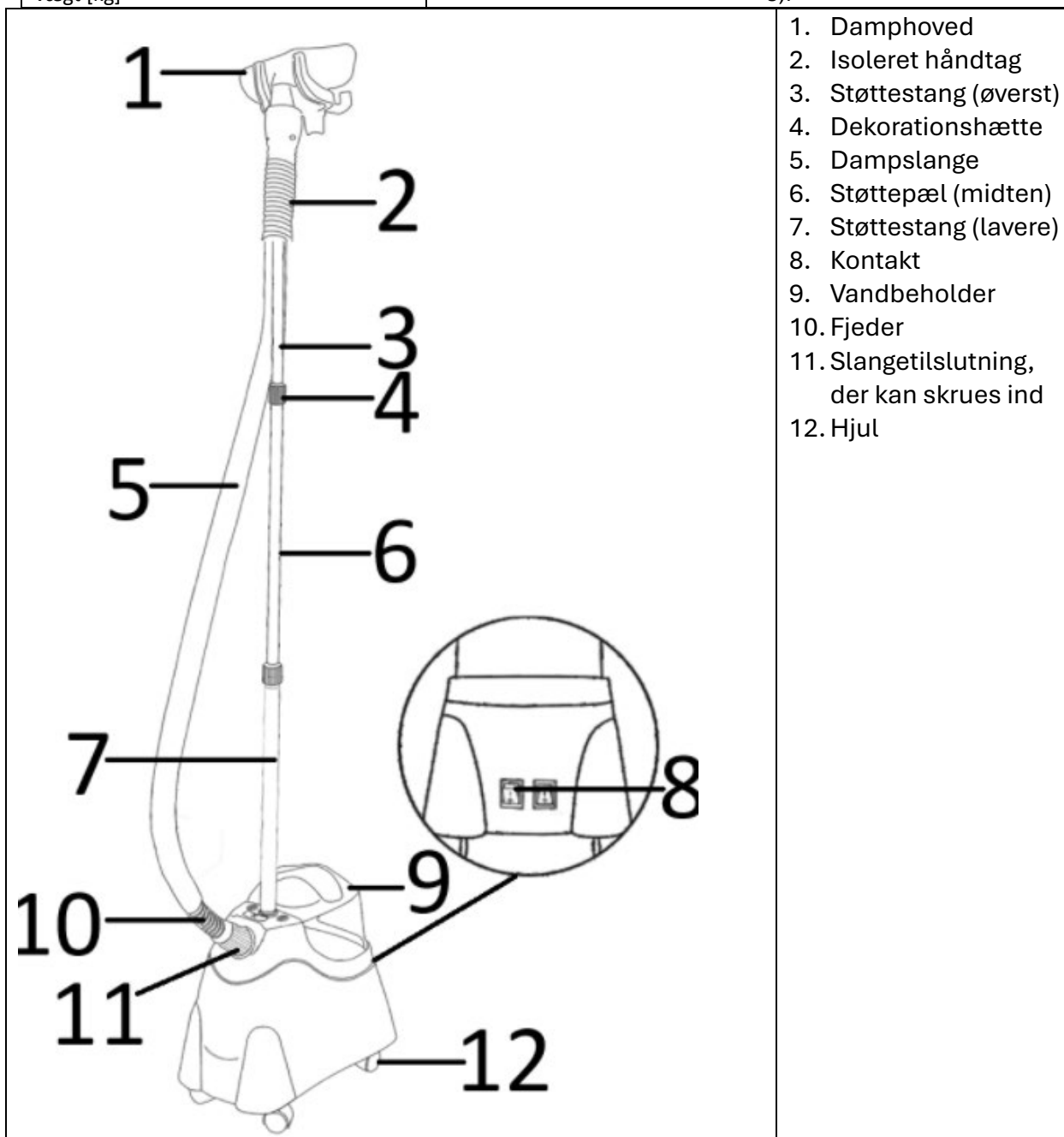


Soha ne működjön víz nélkül



Ne hajlítsa meg a gőztömlőt tárolási céllal

værdi beskrivelse	værdi værdi
Produktnavn	Dampstrygejern
Model	USX-ST2043
Nominel spænding [V] / Frekvens [Hz]	230 / 50
Nominel effekt[W]	2000
Beholderkapacitet [L]	2,35
Dimensioner [Bredde x dybde x højde; mm]	36 x 25 x 169
Vægt [kg]	5,7

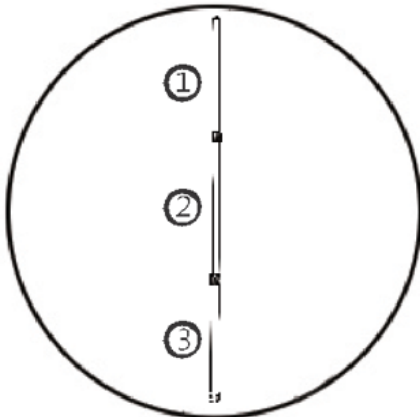


1. Vigtige sikkerhedsinstruktioner

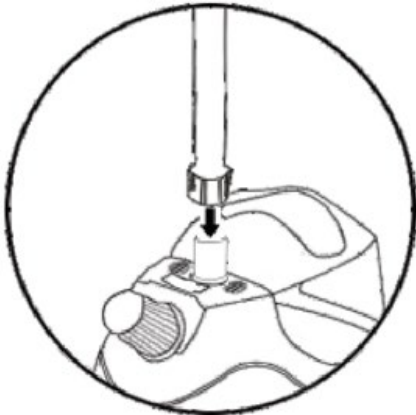
Når du bruger din damper, skal du altid følge de grundlæggende forholdsregler, herunder følgende.

- a) Læs alle instruktioner
- b) For at reducere risikoen for kontakt med varmt vand fra dampåbningerne skal du kontrollere apparatet før hver brug ved at holde det væk fra din krop, mens du bruger det.
- c) Brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til. Damp i en lodret bevægelse op og ned. Brug aldrig damperen i vandret eller bagudvendt position, da det kan resultere i vandudledning.
- d) For at reducere risikoen for elektrisk stød må apparatet ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- e) For at minimere sandsynligheden for overbelastning af kredsløbet skal du undgå at bruge en anden højspændingsenhed på det samme kredsløb.
- f) Lad ikke ledningen komme i berøring med varme overflader. Træk aldrig i ledningen for at tage den ud af stikkontakten; tag i stedet fat i stikket og træk for at tage den ud.
- g) Lad apparatet køle helt af, før du tømmer beholderen eller opbevarer det.
- h) Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, når det fyldes med vand, tømmes, eller når det ikke er i brug.
- i) Fyld ikke vandflasken med varmt vand, da den kan blive deformet.
- j) Forbrændinger kan opstå ved berøring af varme dele, varmt vand eller damp. Vær forsigtig, når du tømmer apparatet, da der kan være varmt vand i beholderen.
- k) Forsøg aldrig at dampe tøj, mens du har det på. Damp ikke direkte mod mennesker eller dyr.
- l) Tæt opsyn er nødvendigt, når et apparat bruges af eller i nærheden af børn. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet en strømkilde.
- m) Udelukkende til indendørs brug.
- n) Tag altid stikket ud af stikkontakten, når du fylder vand på, tømmer det, eller når det ikke er i brug.
- o) Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- p) Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de overvåges eller instrueres i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- q) Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

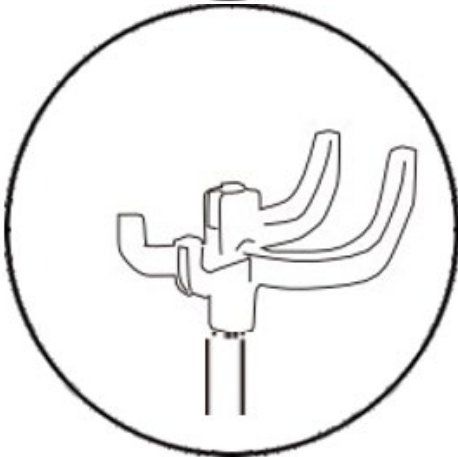
2. Montering af støttestang



Skru 1 ind i 2 i urets retning. Fortsæt med de 3



Fastgør støttestangen til damperens krop ved at indsætte den samlede stang i damperen i urets retning

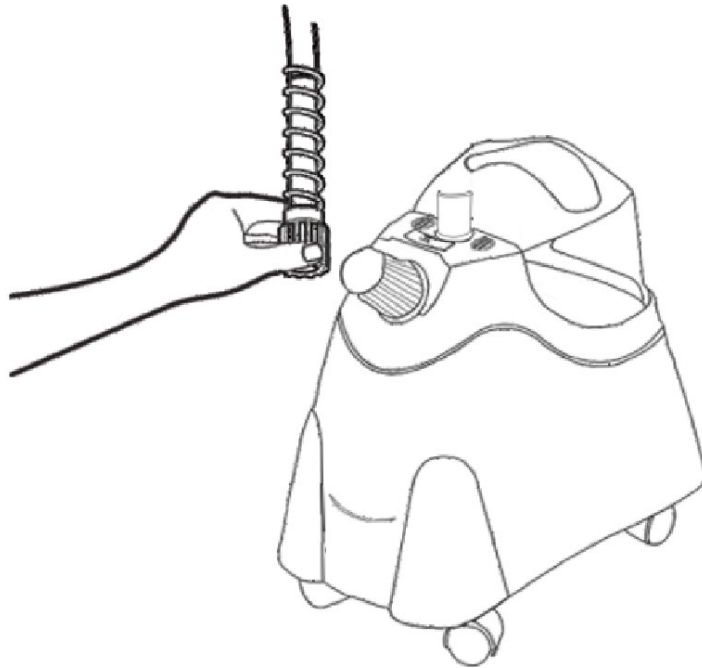


Sæt holderen på toppen af stangen.

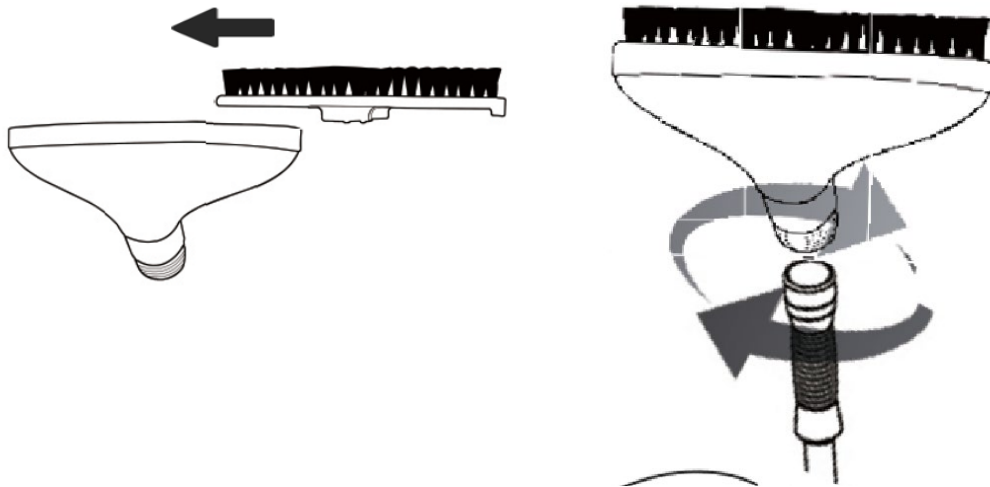
3. Samling af dampslange



Skrú dampslangen ind i damperen i urets retning.



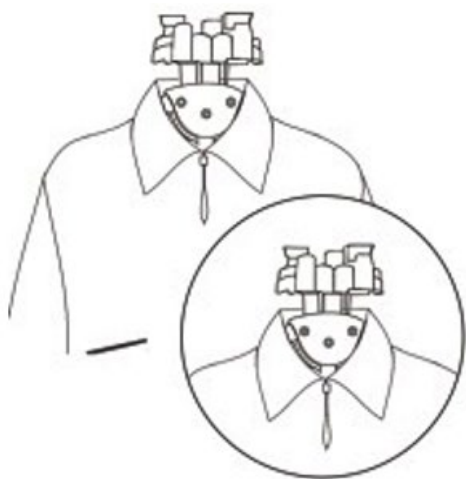
4. Samling af dampbørste og damphoved



Sæt dampbørsten på damphovedet som vist, og skru derefter damphovedet på i urets retning.

Vær opmærksom: Før du bruger damphovedet med børsten, skal du teste det på et ubemærket område, da børsten kan forårsage skade.

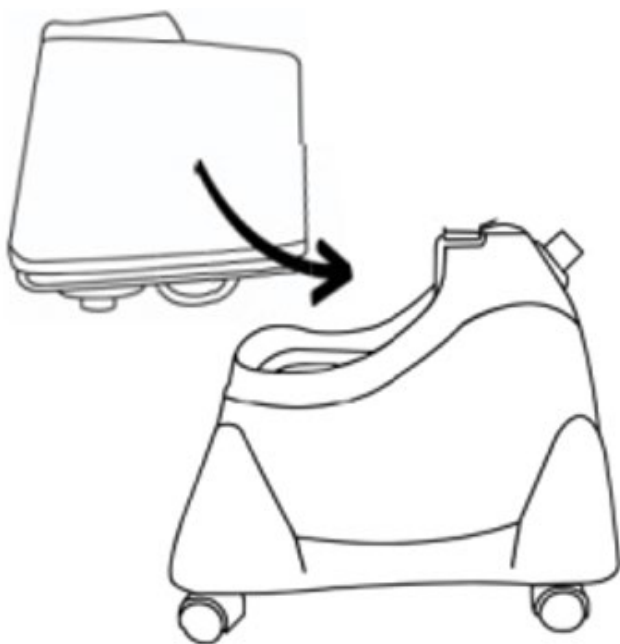
5. Damp dit tøj



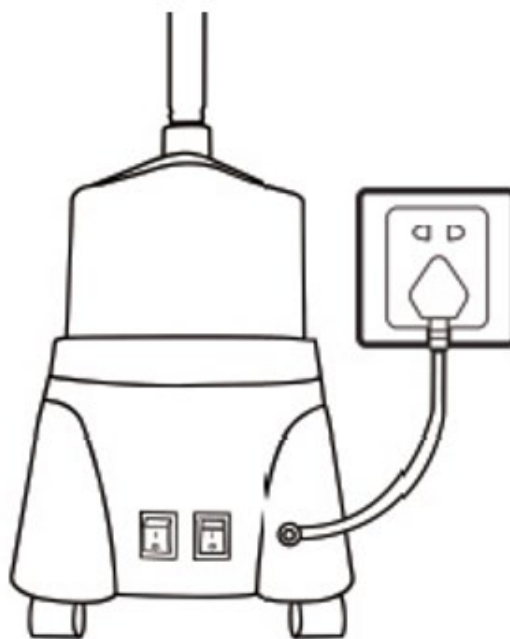
1. Hæng dit tøj på en separat bøjle



2. Skru vandlåsen af, og fyld op med koldt vand fra hanen. Skru vandhætten i urets retning



3. Sæt vandtanken tilbage i steameren



4. Sæt damperen til strømforsyningen, og tryk på afbryderen. Steameren er klar til brug efter 60 sekunder.

Vær **opmærksom**: Damp kun i en lodret bevægelse op og ned. Brug aldrig damperen i vandret position eller vip den bagud, da det kan resultere i vandudledning.

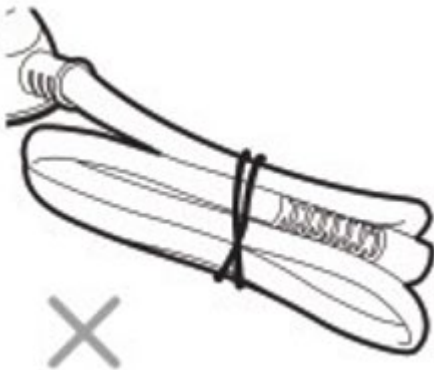
6. Rengøring og vedligeholdelse



Tag altid netledningen ud af stikkontakten efter rengøring

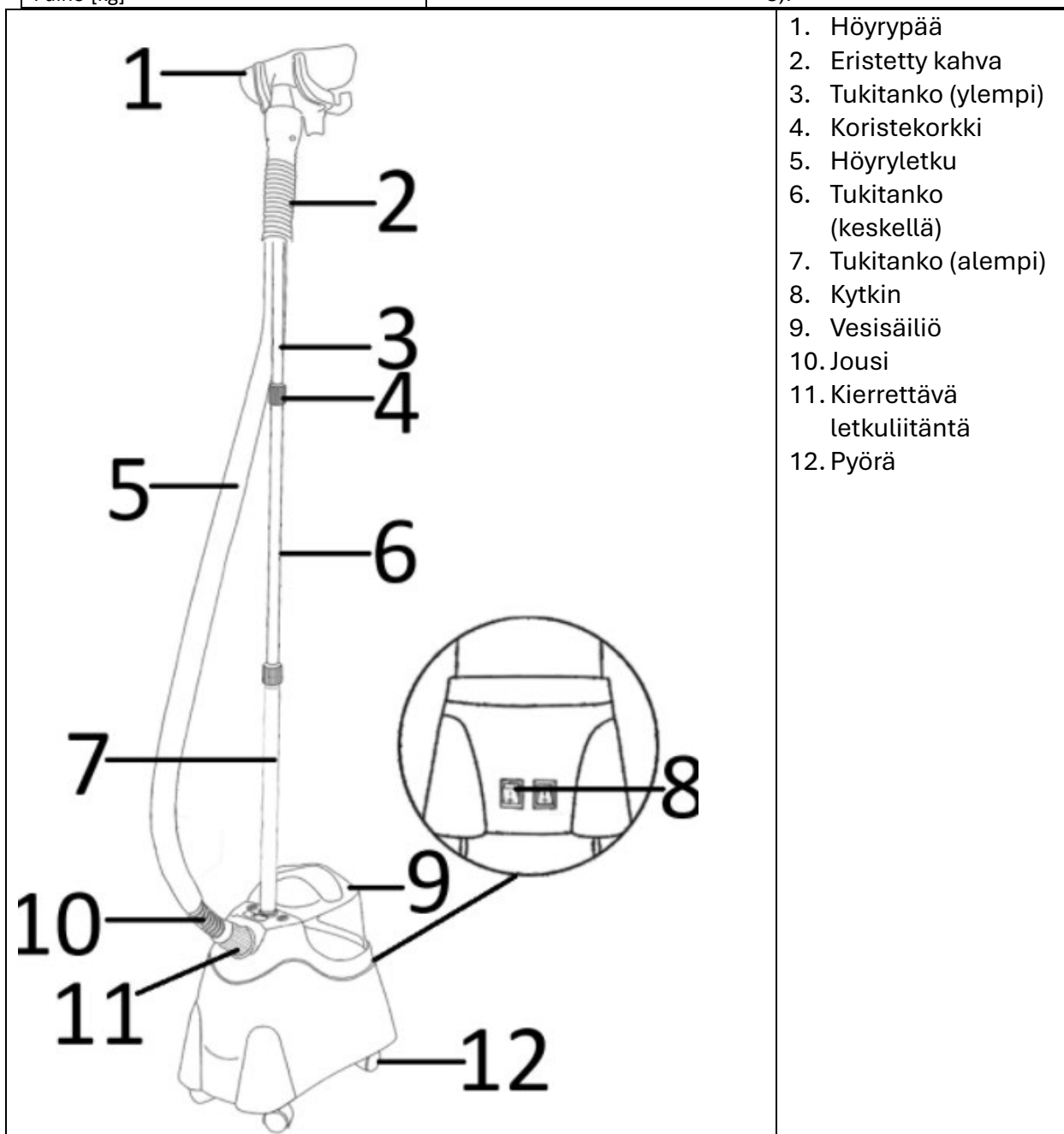


Arbejd aldrig uden vand



Bøj ikke dampslangen til opbevaring

Parametri kuvaus	Parametri arvo
Tuotteen nimi	Höyrysilitysrauta
Malli	USX-ST2043
Nimellisjännite [V~] / taajuus [Hz]	230 / 50
Nimellisteho [W]	2000
Säiliön tilavuus [L]	2,35
Mitat [leveys x syvyys x korkeus; mm]	36 x 25 x 169
Paino [kg]	5,7

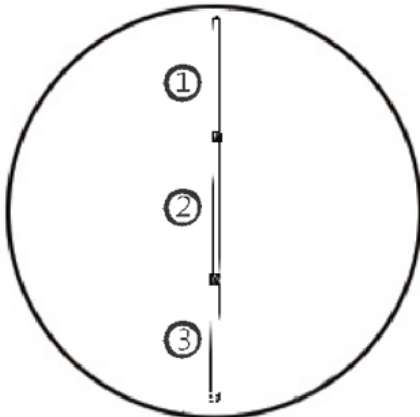


1. Tärkeitä turvallisuusohjeita

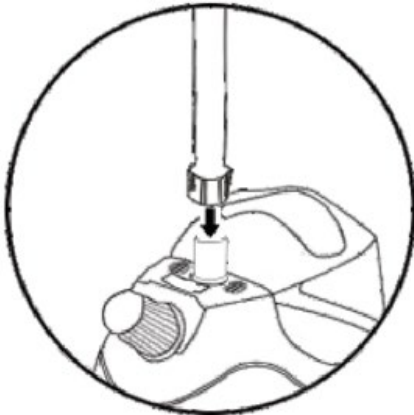
Höyrystintä käytettäessä on aina noudatettava perusvarotoimia, mukaan lukien seuraavat.

- a) Lue kaikki ohjeet
- b) Vähentääksesi riskiä joutua kosketuksiin höyryaukoista tulevan kuuman veden kanssa, tarkista laite ennen jokaista käyttöä pitämällä sitä poissa kehostasi käytön aikana.
- c) Käytä laitetta vain sen aiottuun tarkoitukseen. Höyryä pystysuoraan ylös- ja alaspäin. Älä koskaan käytä höyrystintä vaakasuorassa tai taaksepäin kallistetussa asennossa, koska se voi johtaa veden purkamiseen.
- d) Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- e) Piirin ylikuormituksen todennäköisyyden minimoimiseksi vältä käyttämästä toista suurjännitelaitetta samassa piirissä.
- f) Älä anna johdon koskettaa kuumia pintoja. Älä koskaan vedä johdosta irrottaaksesi sen pistorasiasta. tartu sen sijaan pistokkeeseen ja irrota se vetämällä.
- g) Anna laitteen jäähtyä täysin ennen säiliön tyhjentämistä tai varastointia.
- h) Irrota laite aina virtalähteestä, kun täytät sitä vedellä, tyhjennät tai kun sitä ei käytetä.
 - i) Älä täytä vesipulloa kuumalla vedellä, koska se voi vääntyä.
- j) Kuumien osien, kuuman veden tai höyryn koskettaminen voi aiheuttaa palovammoja. Ole varovainen tyhjentäessäsi laitetta, sillä säiliössä voi olla kuumaa vettä.
- k) Älä koskaan yritä höyryttää vaatteita niiden ollessa päällä. Älä höyrytä suoraan ihmisiä tai eläimiä kohti.
- l) Tarkka valvonta on tarpeen, kun mitä tahansa laitetta käyttävät lapset tai lapset ovat niiden lähellä. Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa kytkettynä virtalähteeseen.
- m) Vain sisäkäyttöön.
- n) Irrota laite aina pistorasiasta, kun täytät sitä vedellä, tyhjennät tai kun sitä ei käytetä.
- o) Jos virtajohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- p) Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on alentuneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai opasta laitteen käyttöä.
- q) Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.

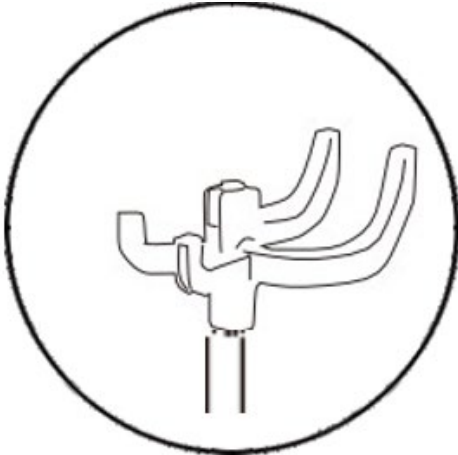
2. Tukitangon kokoonpano



Ruuvaa 1 osaan 2 myötäpäivään. Jatka kohdasta 3



Kiinnitä tukitanko höyrystimen runkoon työntämällä koottu tanko höyrystimeen myötäpäivään

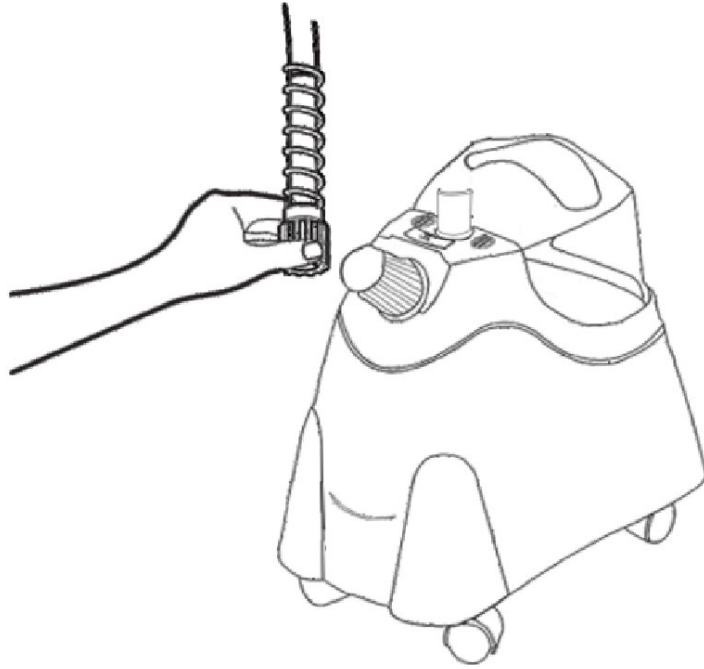


Aseta teline tangon yläosaan.

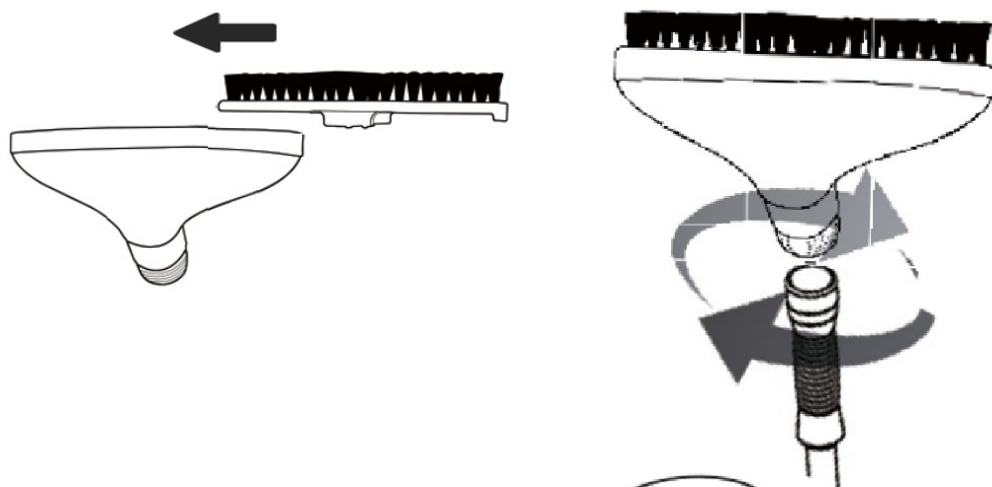
3. Höyryletkun kokoonpano



Kierrä höyryletku höyrystimeen
myötäpäivään.



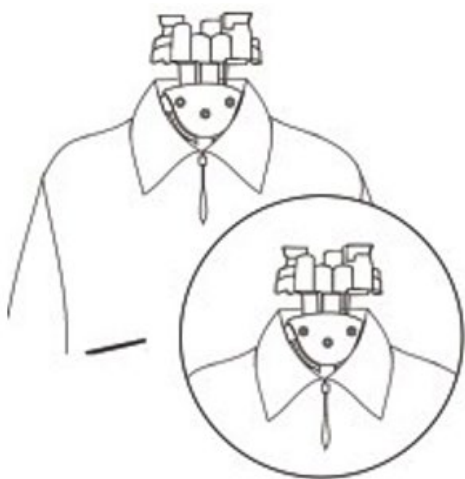
4. Höyryharja ja höyrypääkokoonpano



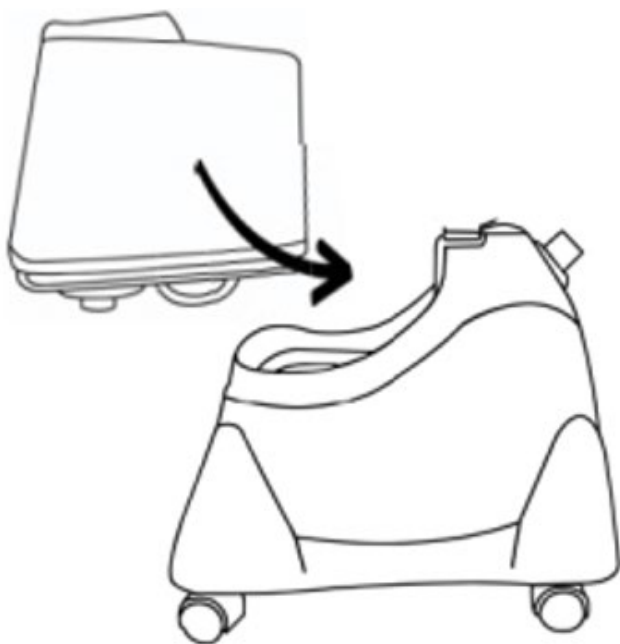
Kiinnitä höyryharja höyrypäähän kuvan mukaisesti ja ruuvaa sitten höyrypää paikalleen myötäpäivään.

Huomio: Ennen kuin käytät höyrypäättä harjan kanssa, testaa sitä huomaamattomalle alueelle, koska harja voi vahingoittaa sitä.

5. Höyrytä vaatteesi



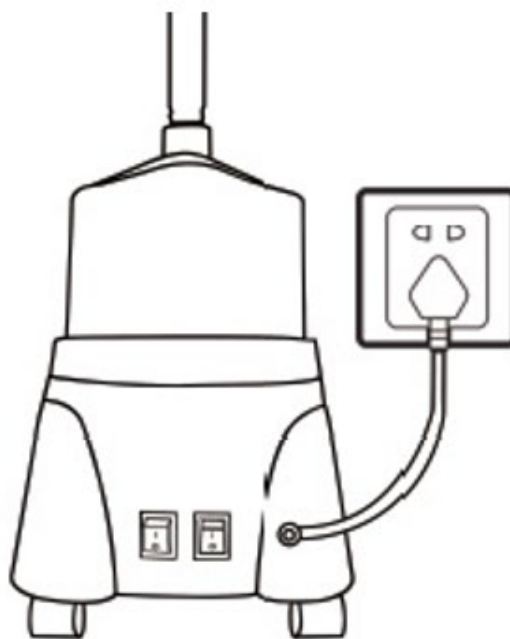
1. Ripusta vaatteesi erilliseen ripustimeen



3. Aseta vesisäiliö takaisin höyrystimeen



2. Kierrä vesikorkki auki ja täytä kylmällä vesijohtovedellä. Kierrä vesikorkki myötöpäivään



4. Kytke höyrykeitin virtalähteeseen ja paina virtakytkintä. Höyrystin on käyttövalmis 60 sekunnin kuluttua.

Huomio : Höyryä vain pystysuoraan ylös- ja alaspäin. Älä koskaan käytä höyrystintä vaaka-asennossa tai kallista taaksepäin, koska tämä voi johtaa veden purkamiseen.

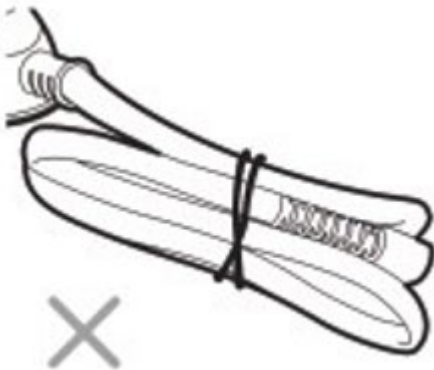
6. Puhdistaminen ja huolto



Irrota virtajohto aina puhdistuksen jälkeen

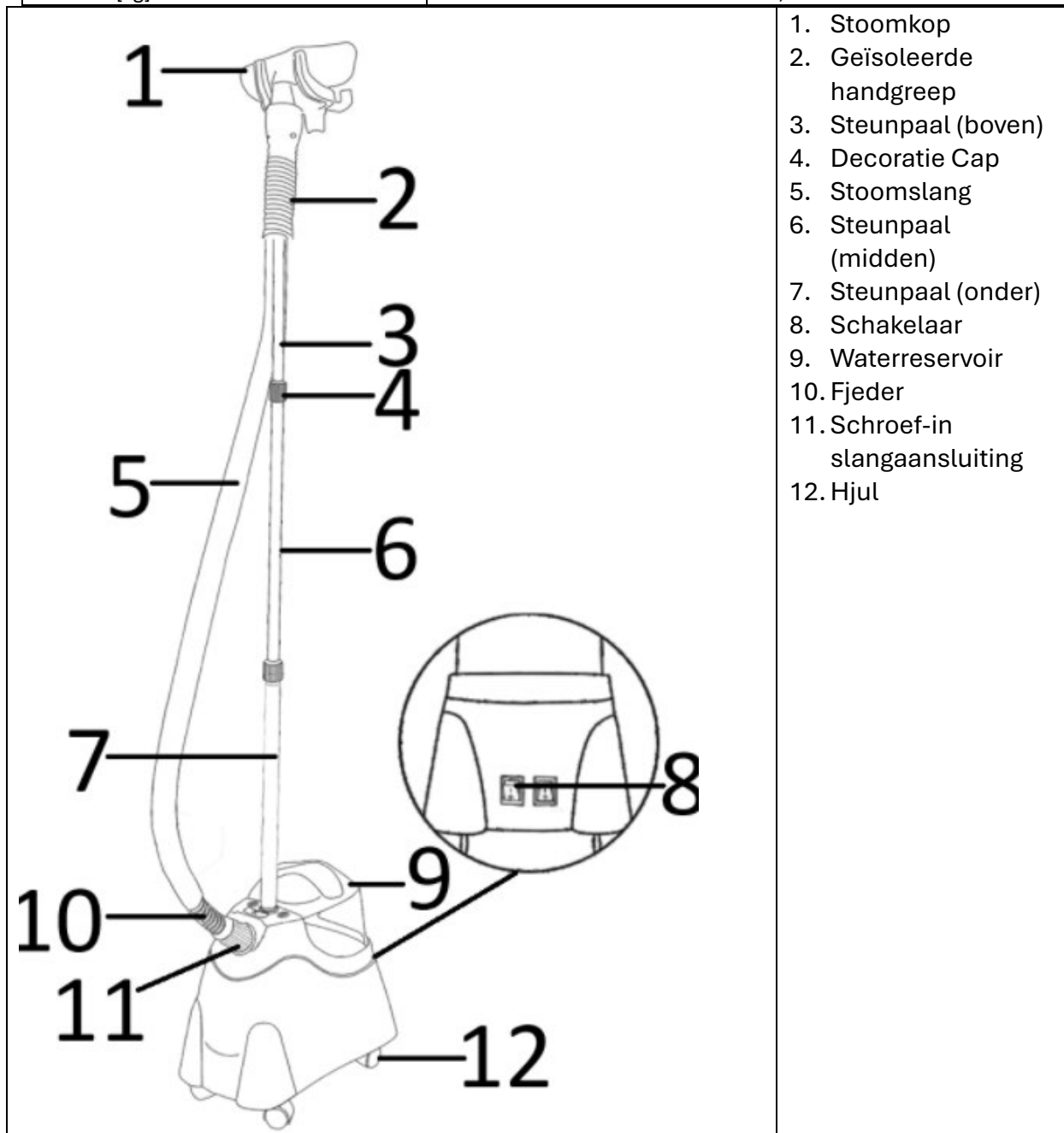


Älä koskaan käytä ilman vettä



Älä taivuta höyryletkua varastointia varten

Parameter beschrijving	Parameter waarde
Productnaam	Stoomstrijkijzer
Model	USX-ST2043
Nominale spanning [V~] / Frequentie [Hz]	230 / 50
Nominaal vermogen [W]	2000
Tankinhoud [L]	2,35
Afmetingen [breedte x diepte x hoogte; mm]	36x25x169
Gewicht [kg]	5,7

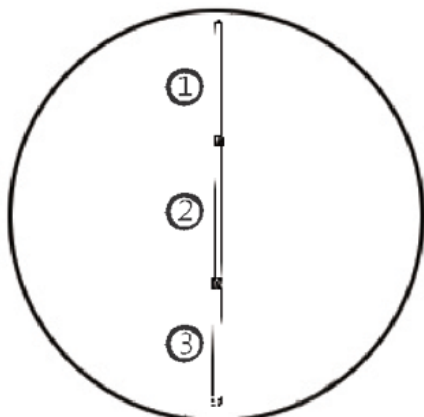


1. Belangrijke veiligheidsinstructies

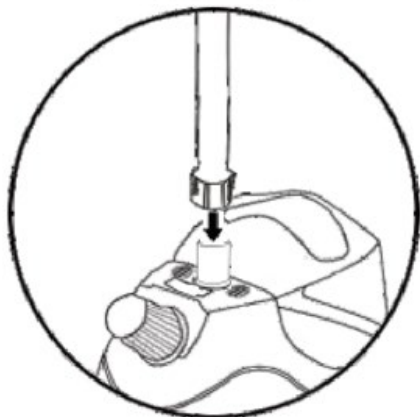
Bij het gebruik van uw stomer dienen altijd de volgende basisvoorzorgsmaatregelen in acht te worden genomen.

- a) Lees alle instructies
- b) Om het risico op contact met heet water dat uit de stoomopeningen komt te verkleinen, dient u het apparaat voor elk gebruik te controleren door het tijdens gebruik op afstand van uw lichaam te houden.
- c) Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel. Stoom met een verticale op-en-neergaande beweging. Gebruik de stomer nooit in een horizontale of achterovergekeerde positie, omdat er dan water kan weglekken.
- d) Om het risico op een elektrische schok te verkleinen, mag u het apparaat niet onderdompelen in water of andere vloeistoffen.
- e) Om de kans op overbelasting van het circuit te minimaliseren, dient u te voorkomen dat er nog een ander hoogspanningsapparaat op hetzelfde circuit wordt aangesloten.
- f) Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking komt met hete oppervlakken. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen, maar pak de stekker vast en trek eraan om de stekker uit het stopcontact te halen.
- g) Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het reservoir leegt of opbergt.
- h) Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat met water vult, leegt of wanneer u het niet gebruikt.
- i) Vul de waterfles niet met heet water, omdat de fles hierdoor kan vervormen.
- j) Brandwonden kunnen ontstaan door het aanraken van hete onderdelen, heet water of stoom. Wees voorzichtig bij het legen van het apparaat, aangezien er heet water in het reservoir kan zitten.
- k) Probeer nooit kleding te stomen terwijl u het draagt. Stoom niet rechtstreeks op mensen of dieren.
- l) Wanneer een apparaat door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt, is nauwlettend toezicht noodzakelijk. Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl het op een stroombron is aangesloten.
- m) Alleen voor gebruik binnen.
- n) Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat vult met water, leegt of wanneer u het niet gebruikt.
- o) Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens serviceagent of een persoon met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- p) Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies krijgen over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- q) Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.

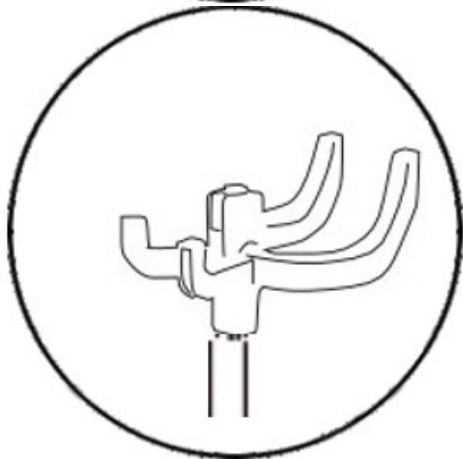
2. Montage van de steunpaal



Draai 1 met de klok mee in 2. Ga door met de 3



Bevestig de steunpaal aan het lichaam van de stomer door de gemonteerde paal met de klok mee in de stomer te steken

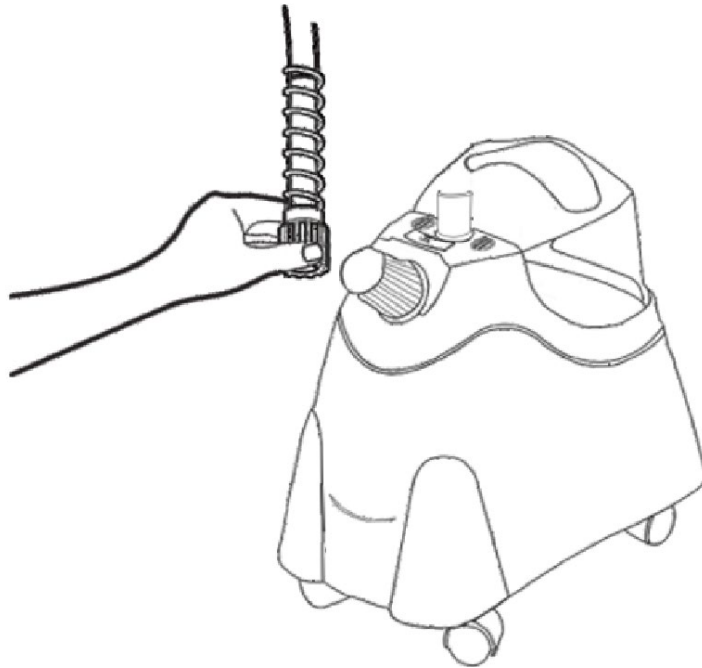


Plaats de houder bovenop de paal.

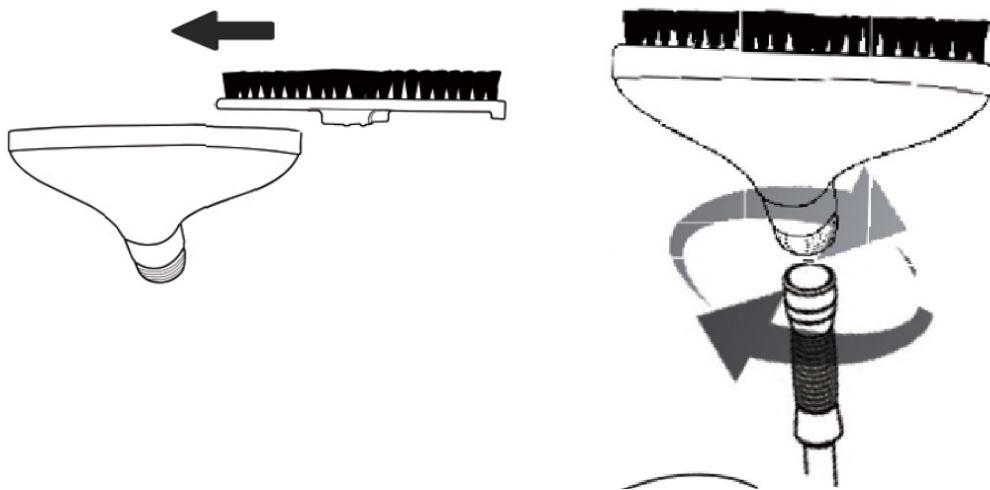
3. Stoomslang montage



Schroef de stoomslang met de klok mee in de stomer.



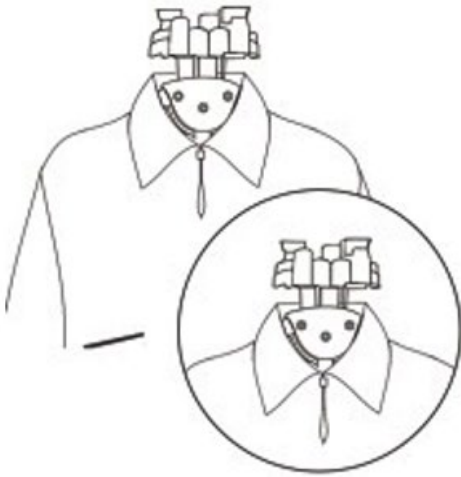
4. Stoomborstel en stoomkop-assemblage



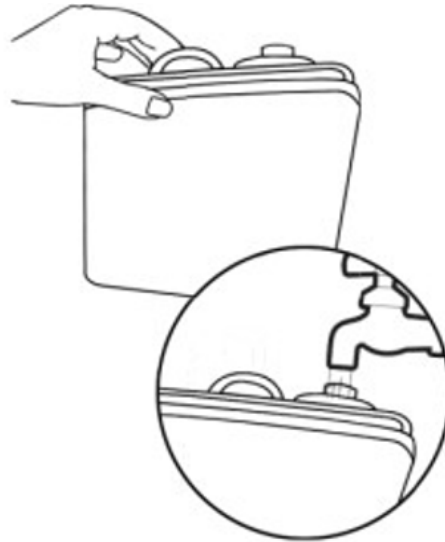
Bevestig de stoomborstel op de stoomkop zoals afgebeeld en draai de stoomkop vervolgens met de klok mee vast.

Aandacht: Voordat u de stoomkop met borstel gebruikt, test u deze op een onopvallende plek. De borstel kan namelijk schade veroorzaken.

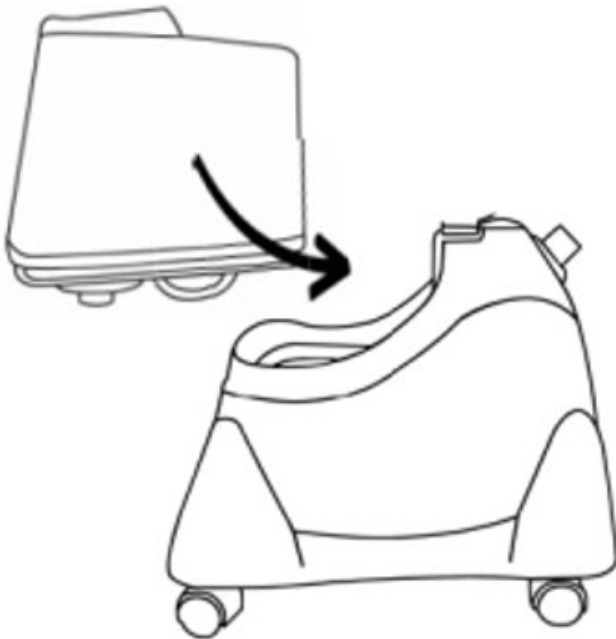
5. Stoom je kleding



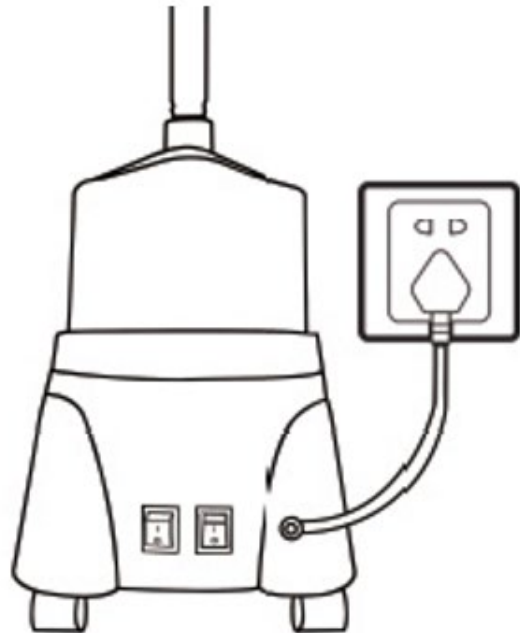
1. Hang je kledingstuk op een aparte hanger



2. Draai de waterdop los en vul de fles met koud kraanwater. Draai de waterdop met de klok mee vast



3. Plaats het waterreservoir terug in de stomer



4. Sluit de stomer aan op het stopcontact en druk op de aan/uit-schakelaar. De stomer is na 60 seconden klaar voor gebruik.

Let op : stoom alleen in een verticale op-en-neergaande beweging. Gebruik de stomer nooit horizontaal en kantel hem niet naar achteren, omdat dit water kan weglekken.

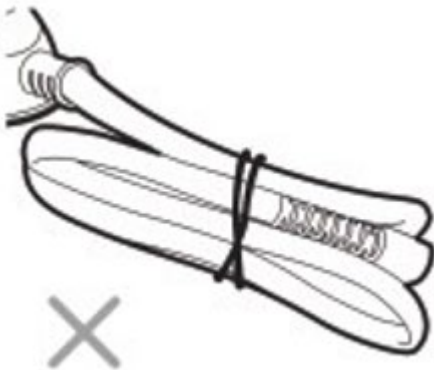
6. Reiniging en onderhoud



Haal na het schoonmaken altijd de stekker uit het stopcontact

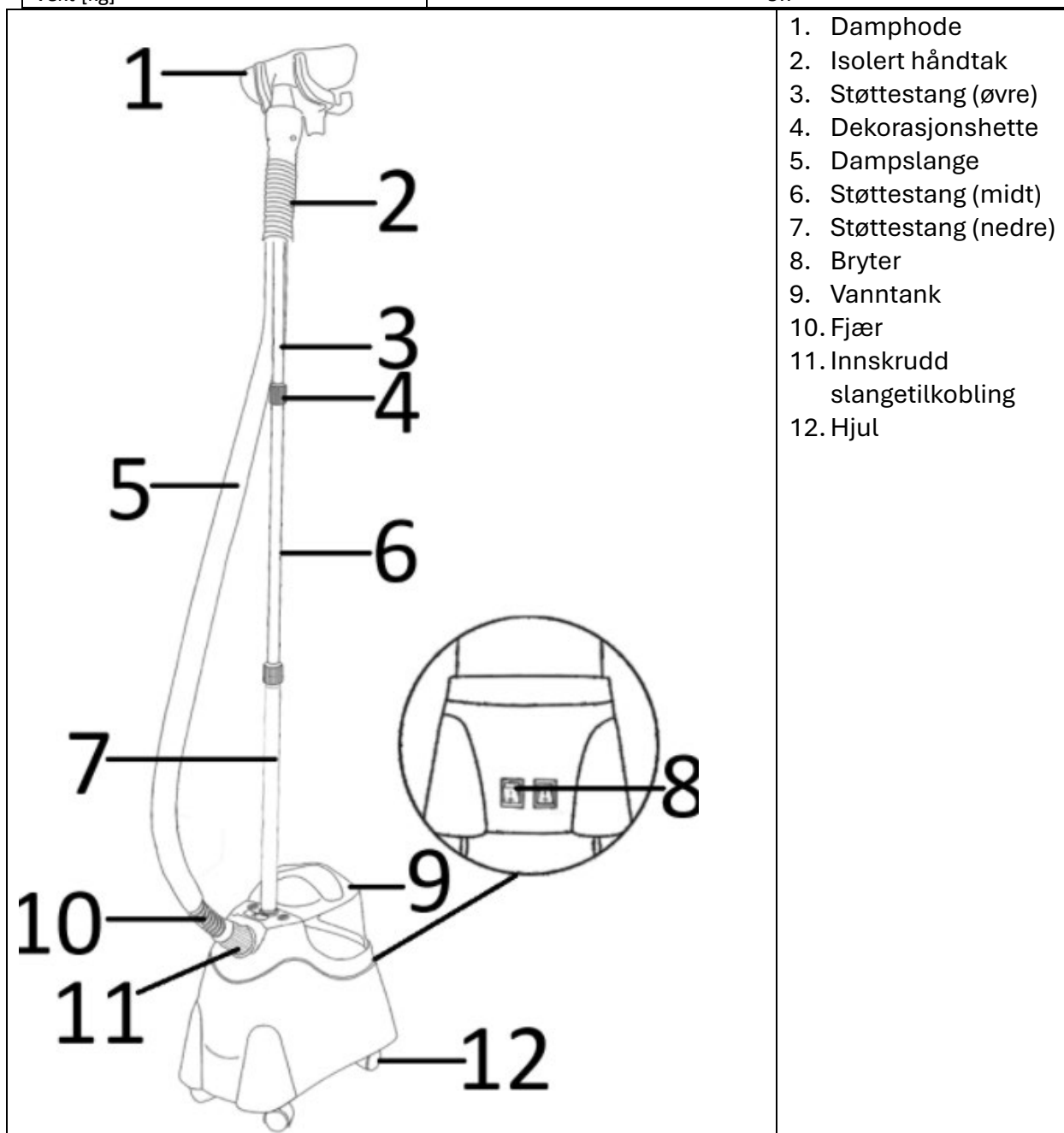


Nooit zonder water gebruiken



Buig de stoomslang niet voor opslagdoeleinden

Parameter beskrivelse	Parameter verdi
Produktnavn	Dampstrykejern
Modell	USX-ST2043
Nominell spenning [V~] / Frekvens [Hz]	230 / 50
Nominell effekt [W]	2000
Tanncapasitet [L]	2.35
Mål [bredde x dybde x høyde; mm].	36 x 25 x 169
Vekt [kg]	5.7

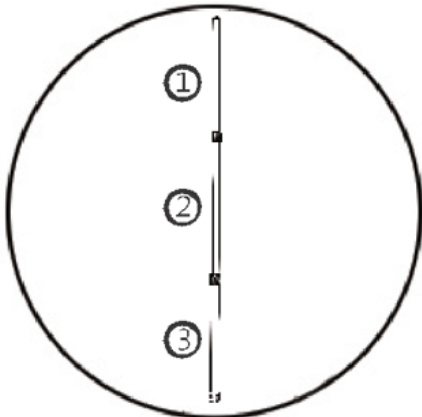


1. Viktige sikkerhetsinstruksjoner

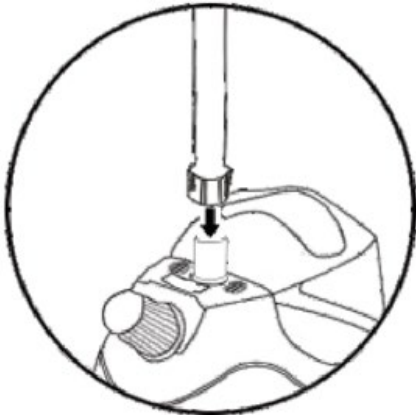
Når du bruker steameren, bør du alltid følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende.

- a) Les alle instruksjonene
- b) For å redusere risikoen for kontakt med varmt vann som slippes ut fra dampventiler, kontroller apparatet før hver bruk ved å holde det borte fra kroppen mens du bruker det.
- c) Bruk apparatet kun til det tiltenkte formålet. Damp i en opp-og-ned vertikal bevegelse. Bruk aldri damperen i horisontal eller bakovervippet posisjon, da dette kan føre til vannutslipp.
- d) For å redusere risikoen for elektrisk støt, ikke senk apparatet i vann eller andre væsker.
- e) For å minimere sannsynligheten for kretsoverbelastning, unngå å bruke en annen høyspenningsenhet på samme krets.
- f) Ikke la ledningen berøre varme overflater. Trekk aldri i ledningen for å koble fra stikkontakten; ta i stedet tak i pluggen og dra for å koble fra.
- g) La apparatet avkjøles helt før du tømmer beholderen eller oppbevarer den.
- h) Koble alltid apparatet fra strømforsyningen når du fyller vann, tømmer eller når den ikke er i bruk.
- i) Ikke fyll vannflasken med varmt vann, da den kan deformeres.
- j) Brannskader kan oppstå ved berøring av varme deler, varmt vann eller damp. Vær forsiktig når du tømmer apparatet, da det kan være varmt vann i beholderen.
- k) Forsøk aldri å dampe klær mens de brukes. Ikke damp direkte mot mennesker eller dyr.
- l) Nøye tilsyn er nødvendig når et apparat brukes av eller i nærheten av barn. Ikke la apparatet være uten tilsyn mens det er koblet til en strømkilde.
- m) Kun til innendørs bruk.
- n) Koble alltid apparatet fra stikkontakten når du fyller med vann, tømmer eller når det ikke er i bruk.
- o) Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- p) Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller instruert om hvordan apparatet skal brukes av noen som er ansvarlige for deres sikkerhet.
- q) Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.

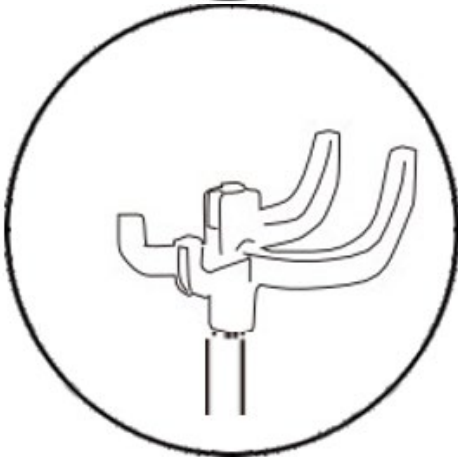
2. Støttestangmontering



Skrú 1 til 2 med klokken. Fortsett med 3



Fest støttestangen til damperens kropp ved å sette den sammensatte stangen inn i damperen med klokken



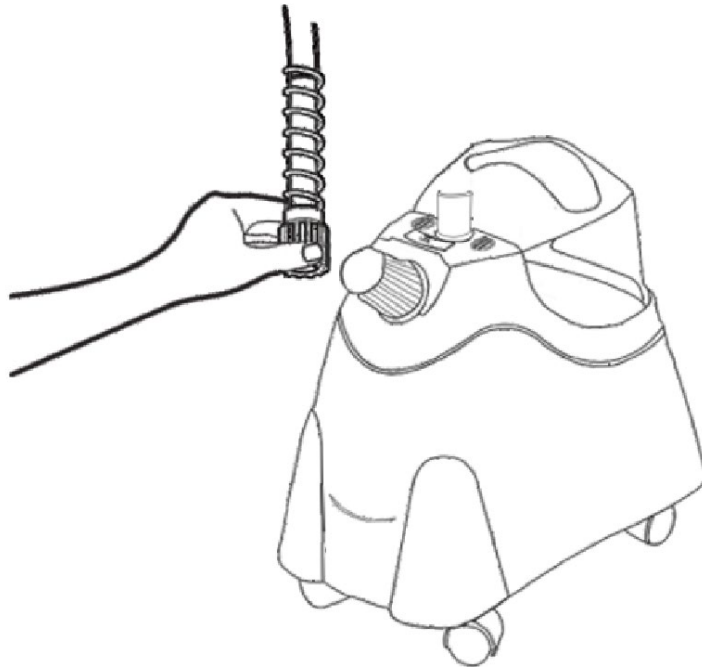
Sett vuggen på toppen av stangen.

NO

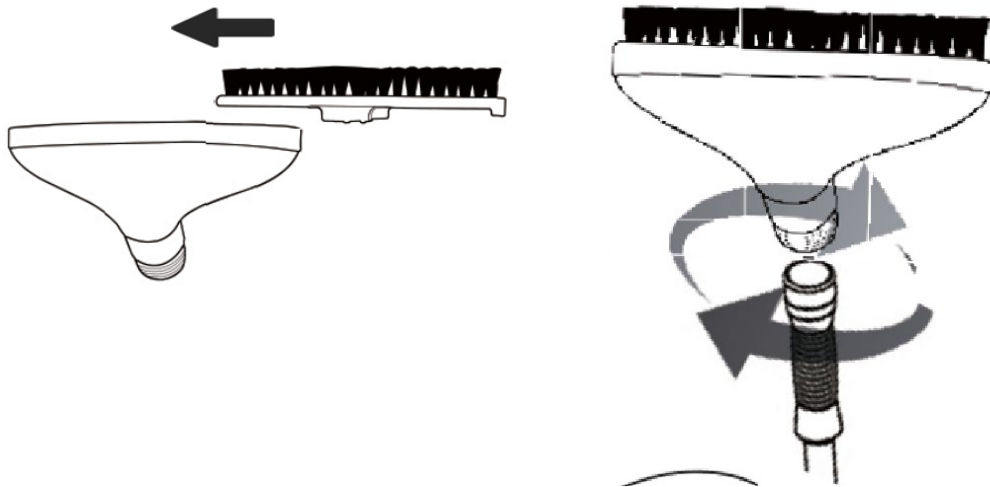
3. Dampslangemontering



Skrú dampslangen inn i damperen med klokken.



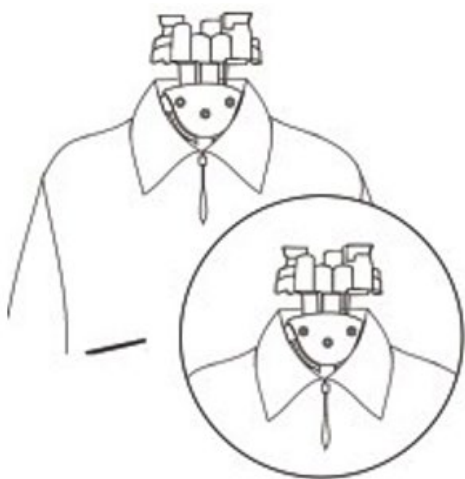
4. Dampbørste og damphodemontering



Fest dampbørsten til damphodet som vist, og skru deretter på damphodet med klokken.

Oppmerksomhet: Før du bruker damphodet med børsten, test det på et lite iøynefallende område, da børsten kan forårsake skade.

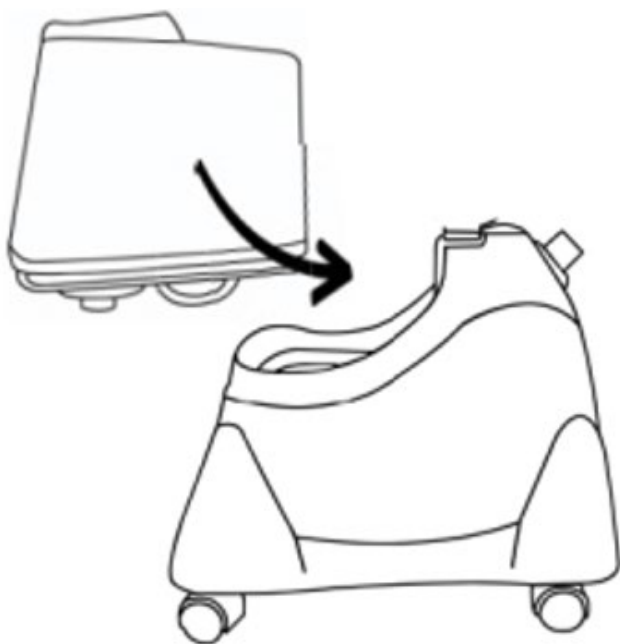
5. Damp klærne dine



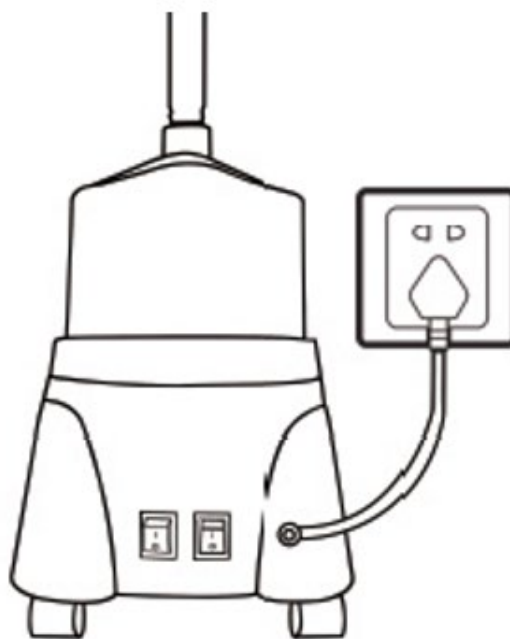
1. Heng plagget på en separat kleshenger



2. Skru av vannlokket og fyll på med kaldt vann fra springen. Skru vannlokket med klokken



3. Sett vanntanken tilbake i damperen



4. Koble steameren til strømforsyningen og trykk på strømbryteren. Steameren vil være klar til bruk etter 60 sekunder.

OBS : Damp kun i vertikal bevegelse opp og ned. Bruk aldri dampbåten i horisontal posisjon eller tilt bakover, dette kan føre til vannutslipp.

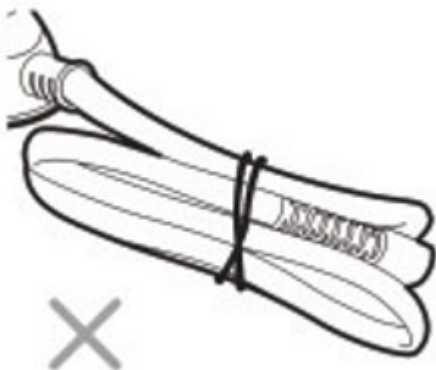
6. Rengjøring og vedlikehold



Trekk alltid ut strømledningen etter rengjøring

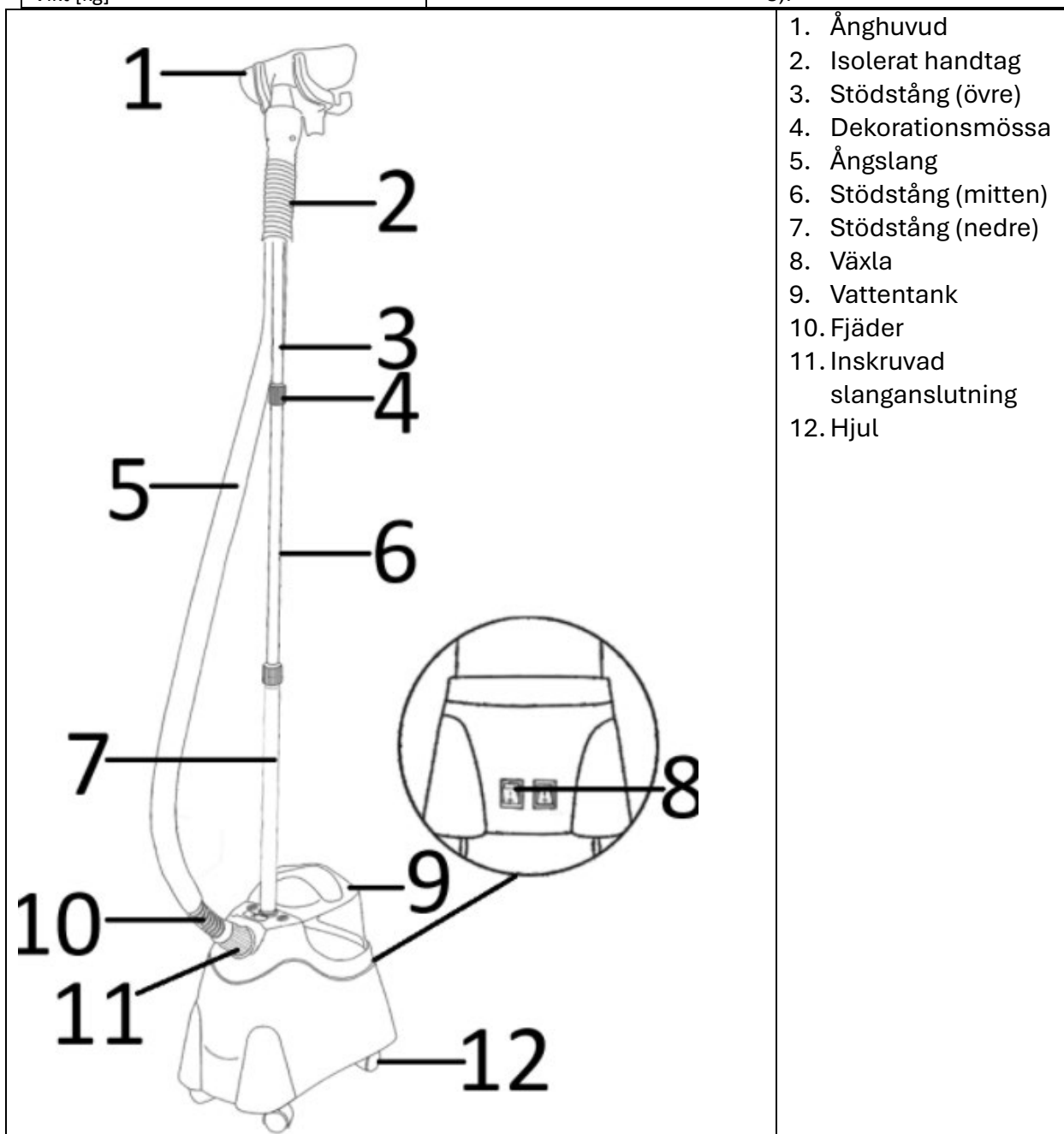


Kjør aldri uten vann



Ikke bøy dampslangen for lagringsformål

Parameter beskrivning	Parameter värde
Produktnamn	Ångstrykjärn
Modell	USX-ST2043
Märkspänning [V~] / Frekvens [Hz]	230 / 50
Nominell effekt [W]	2000
Tankkapacitet [L]	2,35
Mått [bredd x djup x höjd; mm]	36 x 25 x 169
Vikt [kg]	5,7

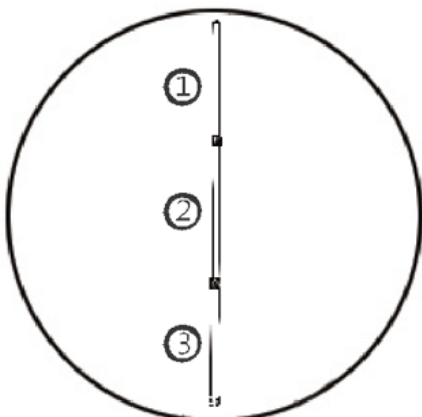


1. Viktiga säkerhetsinstruktioner

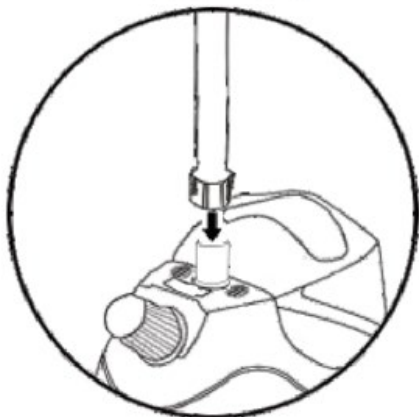
När du använder din ångkokare bör grundläggande försiktighetsåtgärder alltid följas, inklusive följande.

- a) Läs alla instruktioner
- b) För att minska risken för kontakt med hett vatten som släpps ut från ångventiler, kontrollera apparaten före varje användning genom att hålla den borta från kroppen medan den används.
- c) Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Ånga i en upp-och-ned vertikal rörelse. Använd aldrig ångbåten i horisontellt eller bakåtlutat läge, eftersom detta kan leda till vattenutsläpp.
- d) För att minska risken för elektriska stötar, doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor.
- e) För att minimera sannolikheten för kretsöverbelastning, undvik att använda en annan högspänningsenhet på samma krets.
- f) Låt inte sladden komma i kontakt med heta ytor. Dra aldrig i sladden för att koppla från uttaget; ta istället tag i kontakten och dra för att koppla ur.
- g) Låt apparaten svalna helt innan du tömmer behållaren eller förvarar den.
- h) Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen när du fyller på med vatten, tömmer eller när den inte används.
- i) Fyll inte vattenflaskan med varmt vatten, eftersom det kan deformeras.
- j) Brännskador kan uppstå vid vidröring av heta delar, varmt vatten eller ånga. Var försiktig när du tömmer apparaten, eftersom det kan finnas varmt vatten i behållaren.
- k) Försök aldrig att ånga kläder medan de bärs. Ånga inte direkt mot människor eller djur.
- l) Noggrann övervakning är nödvändig när någon apparat används av eller i närheten av barn. Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är ansluten till en strömkälla.
- m) Endast för inomhusbruk.
- n) Koppla alltid ur apparaten från eluttaget när du fyller på vatten, tömmer eller när den inte används.
- o) Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- p) Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras om hur man använder apparaten av någon som är ansvarig för deras säkerhet.
- q) Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

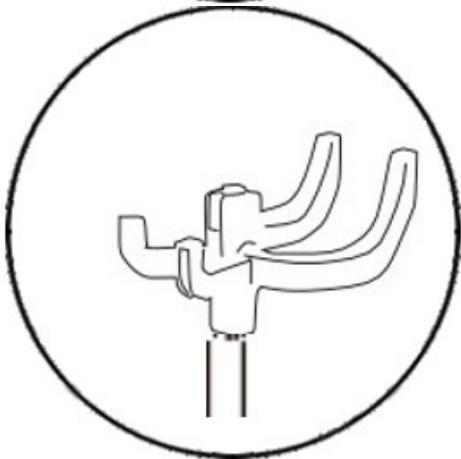
2. Stödstångsmontage



Skruva 1 till 2 i medurs riktning. Fortsätt med 3



Fäst stödstaven på ångbåtens kropp genom att föra in den monterade staven i ångbåten medurs

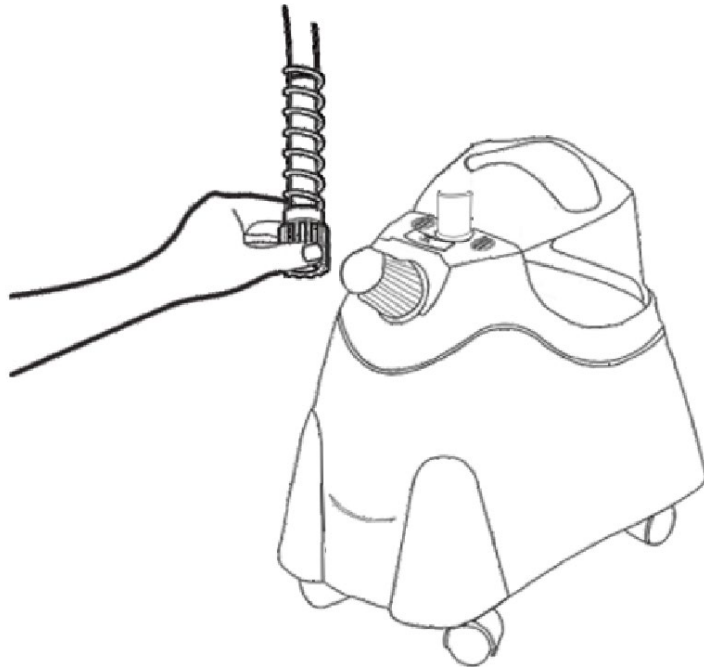


Sätt in vaggan på toppen av stolpen.

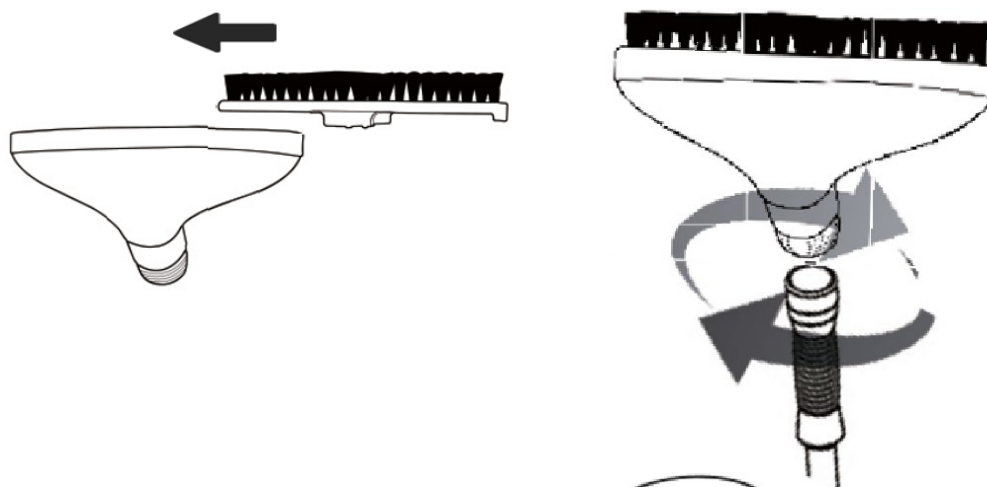
3. Montering av ångslang



Skruva fast ångslangen i ångbåten medurs.



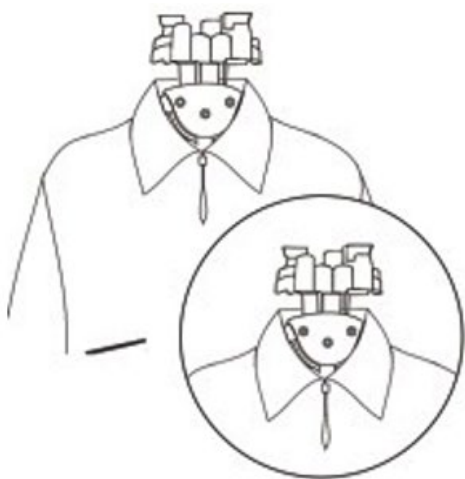
4. Montering av ångborste och ånghuvud



Fäst ångborsten på ånghuvudet enligt bilden och skruva sedan på ånghuvudet medurs.

Uppmärksamhet: Innan du använder ånghuvudet med borsten, testa det på ett oansenligt område, eftersom borsten kan orsaka skada.

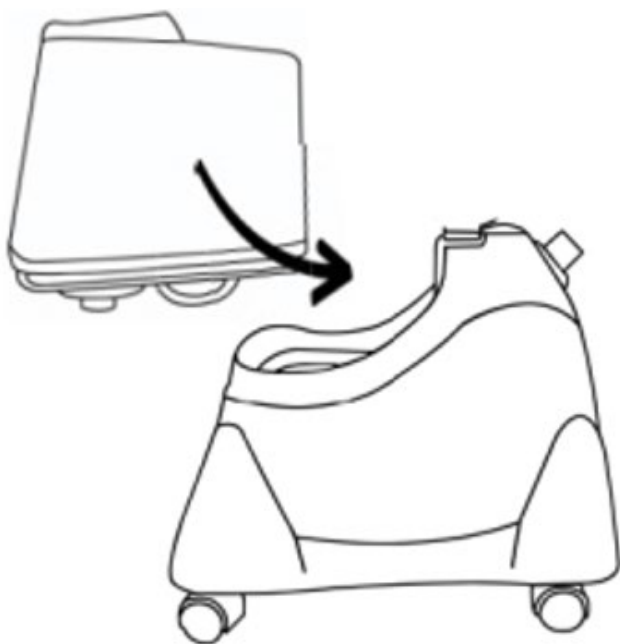
5. Ånga dina plagg



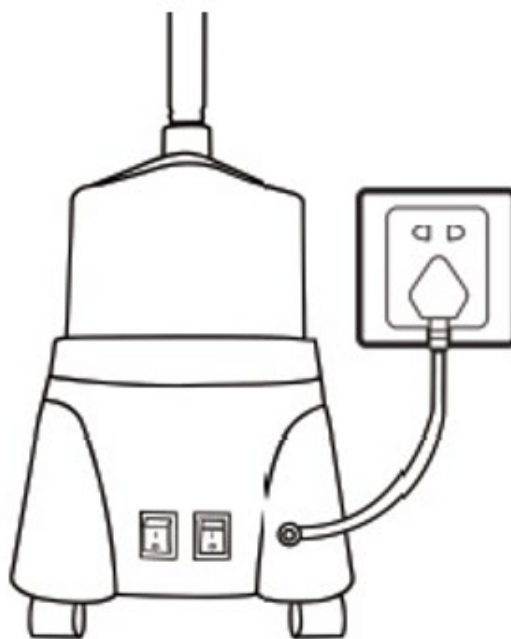
1. Häng ditt plagg på en separat galge



2. Skruva av vattenlocket och fyll på med kallt kranvatten. Skruva på vattenlocket medurs



3. Sätt tillbaka vattentanken i ångbåten



4. Anslut ångkokaren till strömförsörjningen och tryck på strömbrytaren. Ångaren är klar att användas efter 60 sekunder.

Observera : Ånga endast i vertikala rörelser upp och ner. Använd aldrig ångbåten i horisontellt läge eller luta den bakåt, detta kan leda till vattenutsläpp.

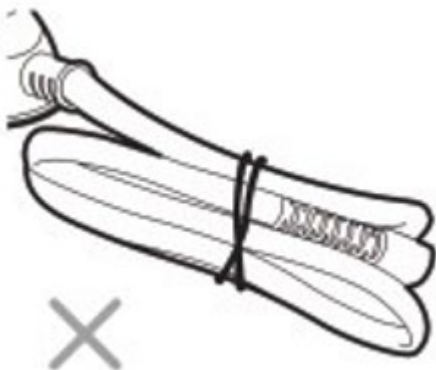
6. Rengöring och underhåll



Dra alltid ur nätsladden efter rengöring

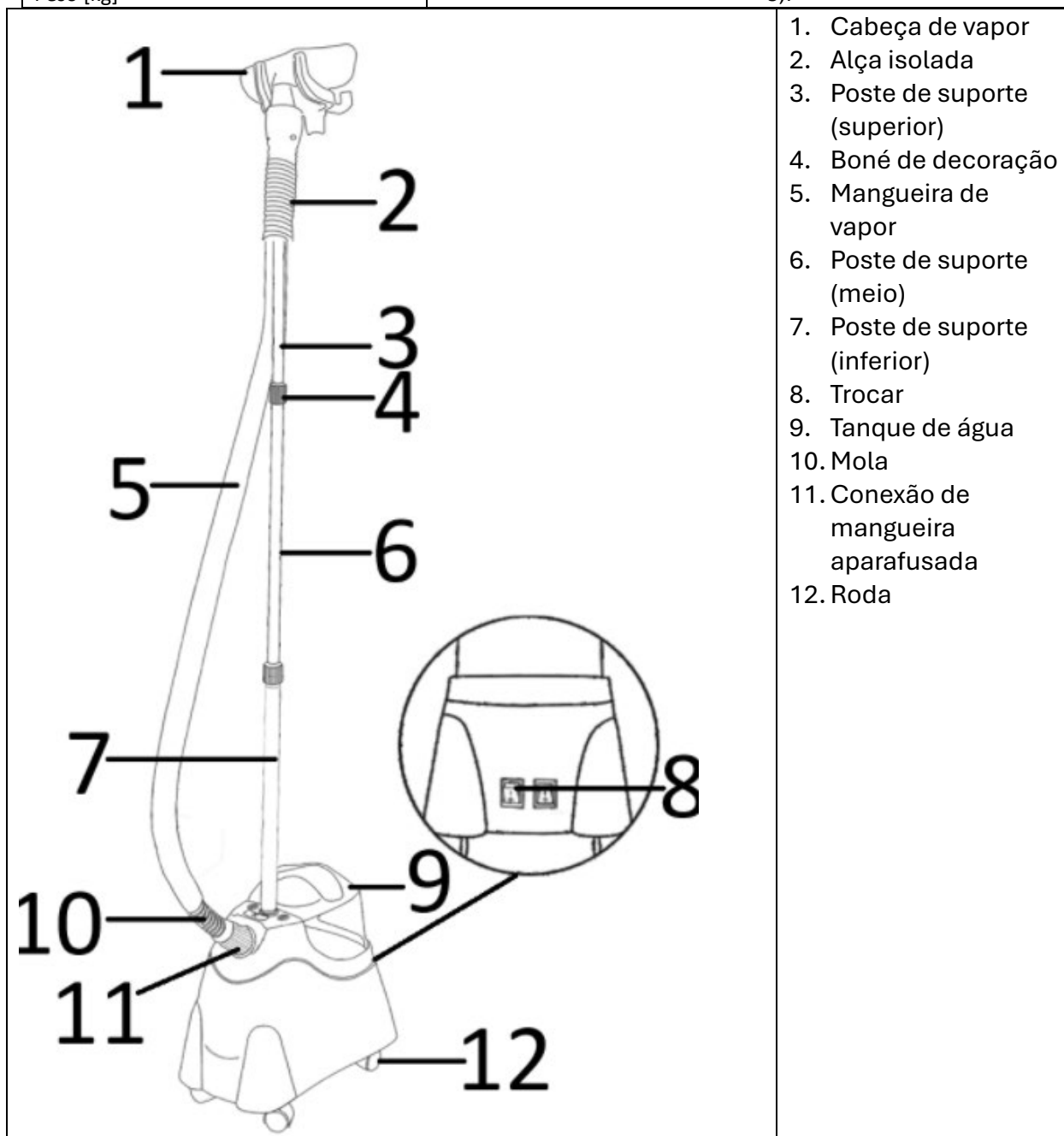


Använd aldrig utan vatten



Böj inte ångslangen för förvaring

Parâmetro descrição	Parâmetro valor
Nome do produto	Ferro a vapor
Modelo	USX-ST2043
Tensão nominal [V~] / Frequência [Hz]	230 / 50
Potência nominal [W]	2000
Capacidade do tanque [L]	2,35
Dimensões [Largura x Profundidade x Altura; mm]	36 x 25 x 169
Peso [kg]	5,7

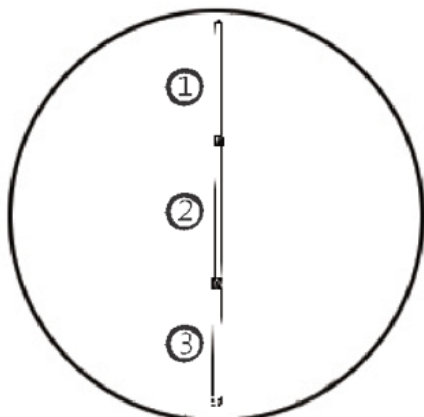


1. Instruções importantes de segurança

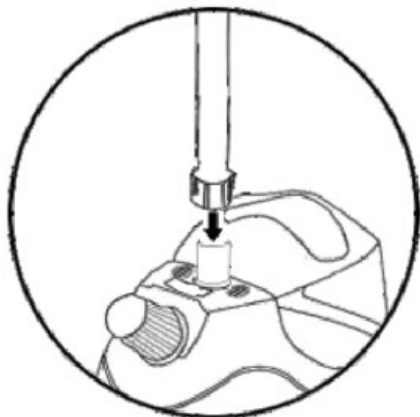
Ao usar seu vaporizador, precauções básicas devem ser sempre seguidas, incluindo as seguintes.

- a) Leia todas as instruções
- b) Para reduzir o risco de contato com água quente emitida pelas saídas de vapor, verifique o aparelho antes de cada uso, segurando-o longe do corpo durante o funcionamento.
- c) Utilize o aparelho somente para o fim a que se destina. Vapor em um movimento vertical para cima e para baixo. Nunca utilize o vaporizador na posição horizontal ou inclinado para trás, pois isso pode causar vazamento de água.
- d) Para reduzir o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- e) Para minimizar a probabilidade de sobrecarga do circuito, evite operar outro dispositivo de alta tensão no mesmo circuito.
- f) Não deixe o cabo tocar em superfícies quentes. Nunca puxe o cabo para desconectar da tomada; em vez disso, segure o plugue e puxe para desconectar.
- g) Deixe o aparelho esfriar completamente antes de esvaziar o reservatório ou guardá-lo.
- h) Sempre desconecte o aparelho da fonte de alimentação ao encher com água, esvaziá-lo ou quando não estiver em uso.
- i) Não encha a garrafa de água com água quente, pois ela pode deformar.
- j) Queimaduras podem ocorrer ao tocar em partes quentes, água quente ou vapor. Tenha cuidado ao esvaziar o aparelho, pois pode haver água quente no reservatório.
- k) Nunca tente passar roupas enquanto elas estiverem sendo usadas. Não vaporize diretamente em direção a pessoas ou animais.
- l) É necessária supervisão rigorosa quando qualquer aparelho for usado por crianças ou perto delas. Não deixe o aparelho sem supervisão enquanto estiver conectado a uma fonte de energia.
- m) Para usar apenas no interior de uma divisão.
- n) Sempre desconecte o aparelho da tomada elétrica ao encher com água, esvaziá-lo ou quando não estiver em uso.
- o) Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa igualmente qualificada para evitar riscos.
- p) Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que sejam supervisionadas ou instruídas sobre como usar o aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- q) As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

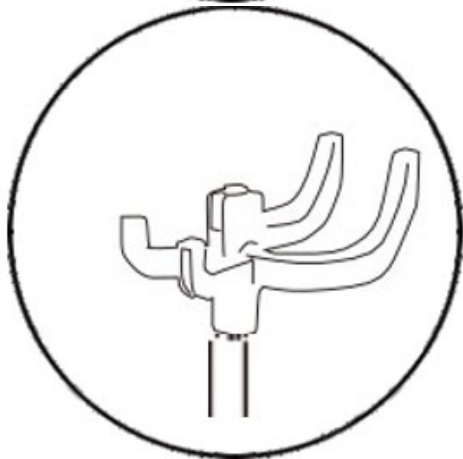
2. Montagem do poste de suporte



Enrosque 1 em 2 no sentido horário.
Continue com o 3

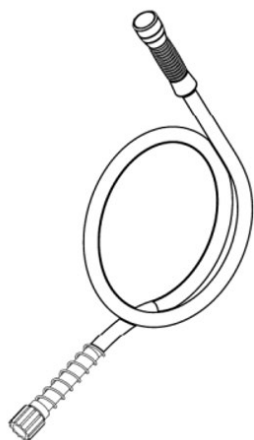


Fixe o mastro de suporte ao corpo do
vaporizador inserindo o mastro montado no
vaporizador no sentido horário

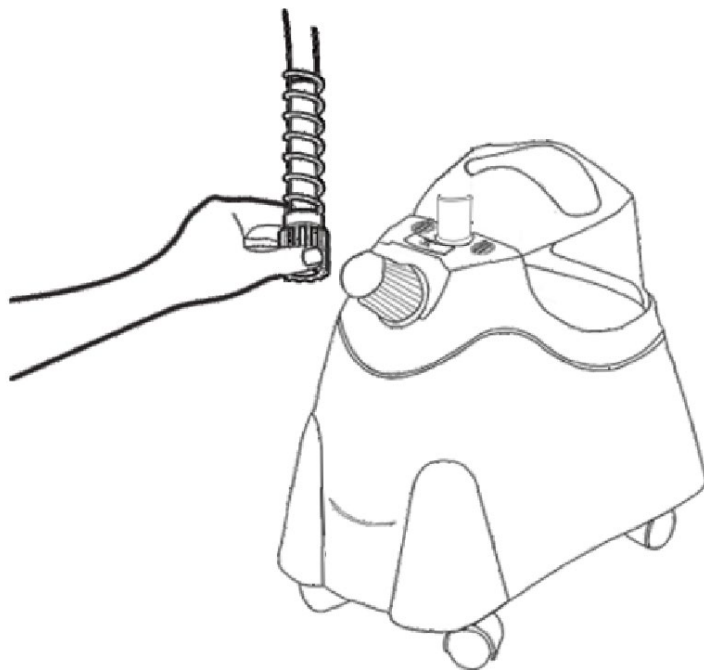


Insira o berço no topo do mastro.

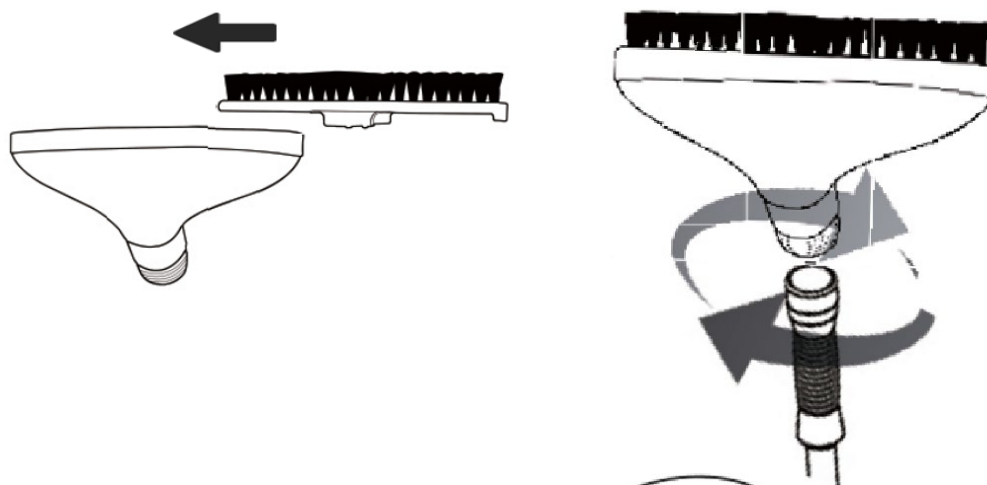
3. Conjunto de mangueira de vapor



Enrosque a mangueira de vapor no vaporizador no sentido horário.



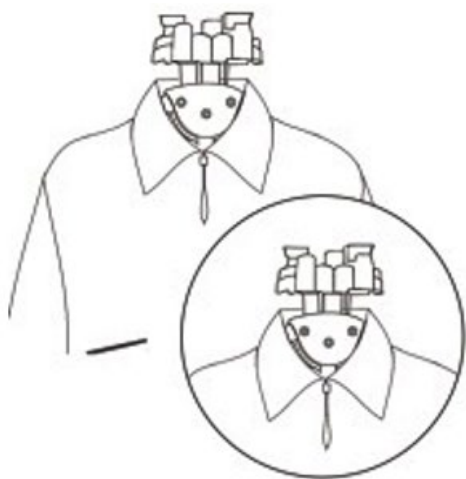
4. Conjunto de escova de vapor e cabeça de vapor



Encaixe a escova de vapor no cabeçote de vapor, conforme mostrado, e depois rosqueie o cabeçote de vapor no sentido horário.

Atenção: Antes de usar o vaporizador com a escova, teste-o em uma área discreta, pois a escova pode causar danos.

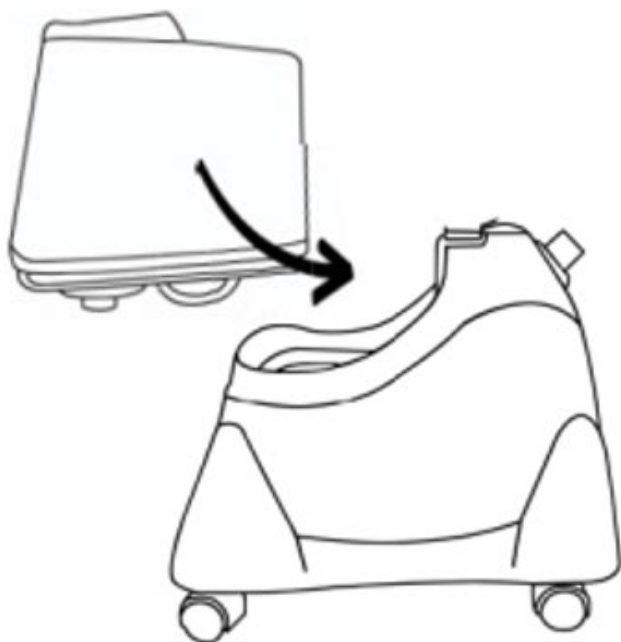
5. Passe suas roupas a vapor



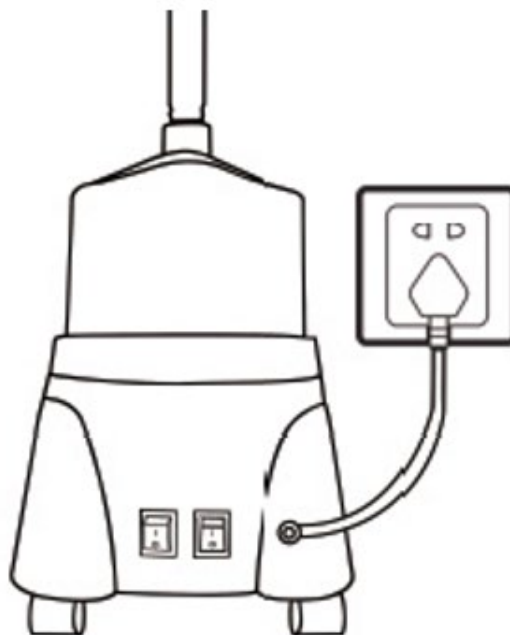
1. Pendure sua roupa em um cabide separado



2. Desenrosque a tampa da água e encha com água fria da torneira. Tampa de rosca no sentido horário



3. Coloque o reservatório de água de volta no vaporizador



4. Ligue o vaporizador na tomada e pressione o botão liga/desliga. O vaporizador estará pronto para uso após 60 segundos.

Atenção : Aplique vapor somente em movimentos verticais para cima e para baixo. Nunca use o vaporizador na posição horizontal ou incline-o para trás, pois isso pode causar vazamento de água.

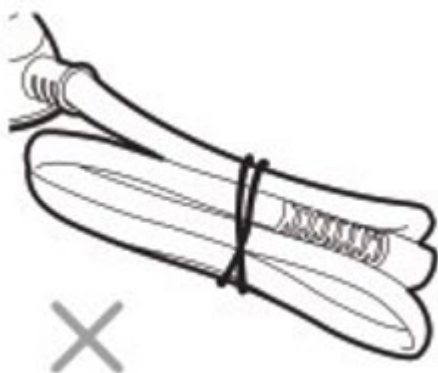
6. Limpeza e manutenção



Sempre desconecte o cabo de alimentação após a limpeza

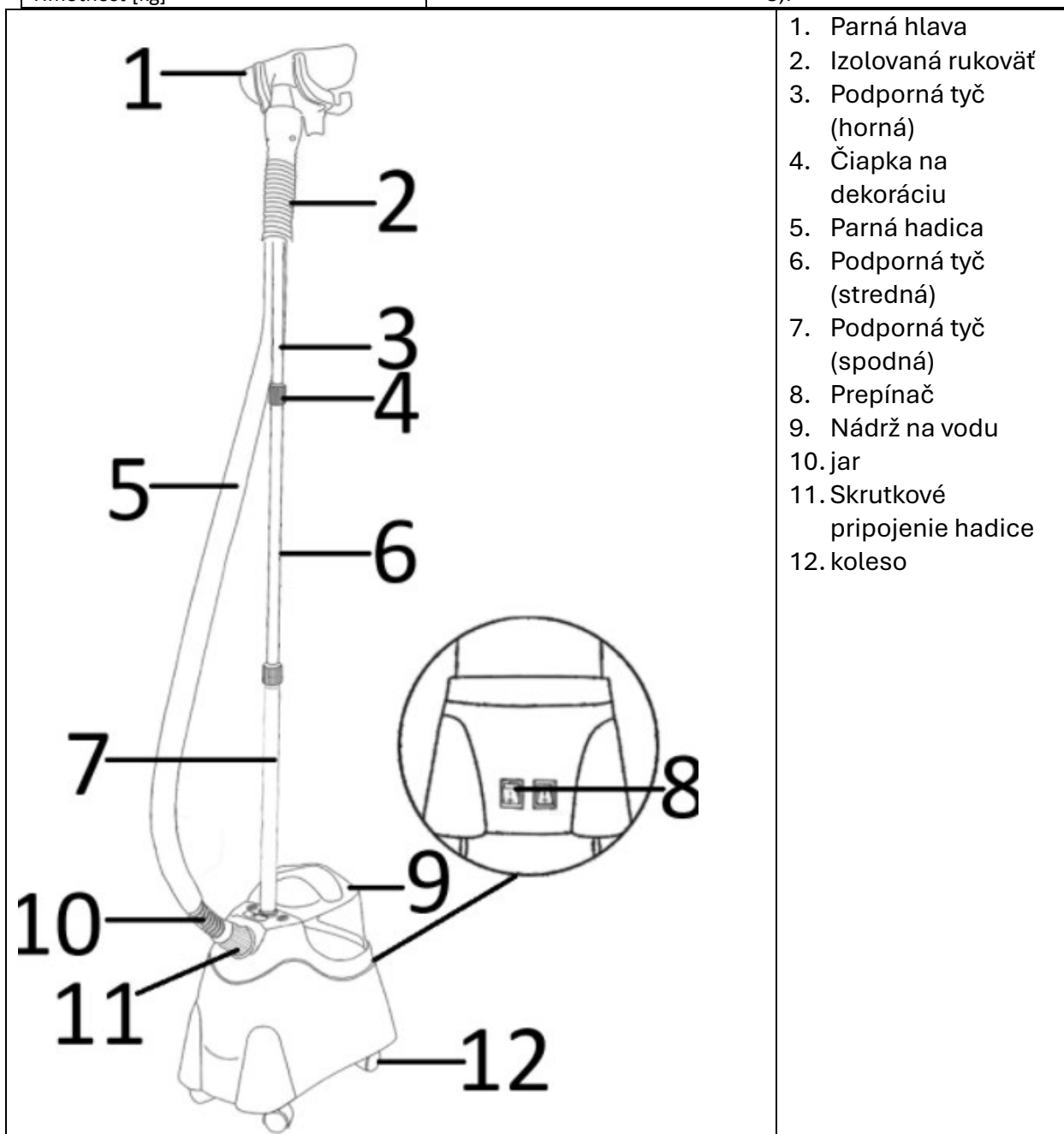


Nunca opere sem água



Não dobre a mangueira de vapor para fins de armazenamento

Parameter popis	Parameter hodnotu
Názov produktu	Naparovacia žehlička
Model	USX-ST2043
Menovité napätie [V~] / Frekvencia [Hz]	230 / 50
Menovitý výkon [W]	2000
Kapacita nádrže [L]	2,35
Rozmery [šírka x hĺbka x výška; mm]	36 x 25 x 169
Hmotnosť [kg]	5,7

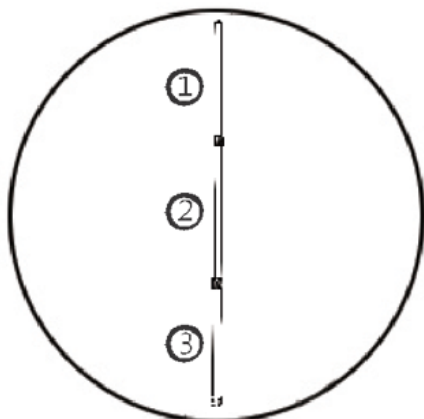


1. Dôležité bezpečnostné pokyny

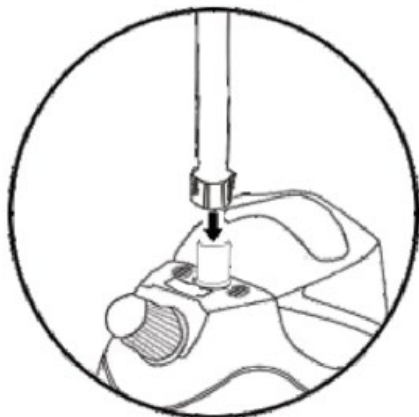
Pri používaní parného hrnca by ste mali vždy dodržiavať základné opatrenia vrátane nasledujúcich.

- a) Prečítajte si všetky pokyny
- b) Aby ste znížili riziko kontaktu s horúcou vodou vychádzajúcou z prieduchov pary, skontrolujte spotrebič pred každým použitím tak, že ho počas prevádzky držte ďalej od tela.
- c) Spotrebič používajte iba na určený účel. Naparujte vertikálnym pohybom nahor a nadol. Naparovač nikdy nepoužívajte v horizontálnej alebo dozadu naklonenej polohe, pretože to môže viesť k úniku vody.
- d) Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, neponárajte spotrebič do vody alebo iných tekutín.
- e) Aby ste minimalizovali pravdepodobnosť preťaženia okruhu, vyhnite sa prevádzke iného vysokonapäťového zariadenia na rovnakom okruhu.
- f) Nedovoľte, aby sa kábel dotýkal horúcich povrchov. Pri odpájaní zo zásuvky nikdy neťahajte za kábel; namiesto toho uchopte zástrčku a potiahnutím ju odpojte.
- g) Pred vyprázdnením zásobníka alebo uskladnením nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- h) Pri plnení vodou, vyprázdňovaní alebo keď sa spotrebič nepoužíva, vždy ho odpojte od elektrickej siete.
- i) Fľašu s vodou nenapĺňajte horúcou vodou, pretože sa môže zdeformovať.
- j) Popáleniny môžu vzniknúť dotykom horúcich častí, horúcej vody alebo pary. Pri vyprázdňovaní spotrebiča buďte opatrní, pretože v zásobníku môže byť horúca voda.
- k) Nikdy sa nepokúšajte naparovať oblečenie, keď je nosené. Nevysávajte paru priamo na ľudí alebo zvieratá.
- l) Keď akékoľvek zariadenie používajú deti alebo v ich blízkosti, je potrebný prísny dohľad. Nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napájania.
- m) Používajte iba v interiéri.
- n) Pri plnení vodou, vyprázdňovaní alebo keď sa nepoužíva, vždy odpojte spotrebič z elektrickej zásuvky.
- o) Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- p) Tento spotrebič nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nie sú poučené o tom, ako spotrebič používať, osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- q) Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.

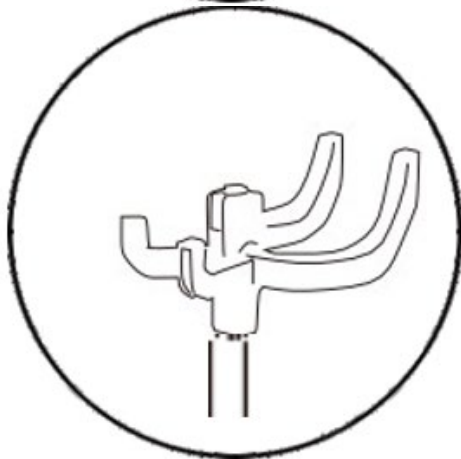
2. Montáž nosnej tyče



Zaskrutkujte 1 do 2 v smere hodinových ručičiek. Pokračujte 3

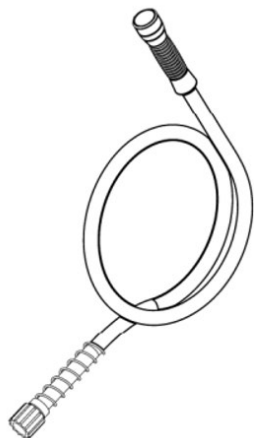


Pripevnite nosnú tyč k telu naparovača vložením zostavenej tyče do naparovača v smere hodinových ručičiek

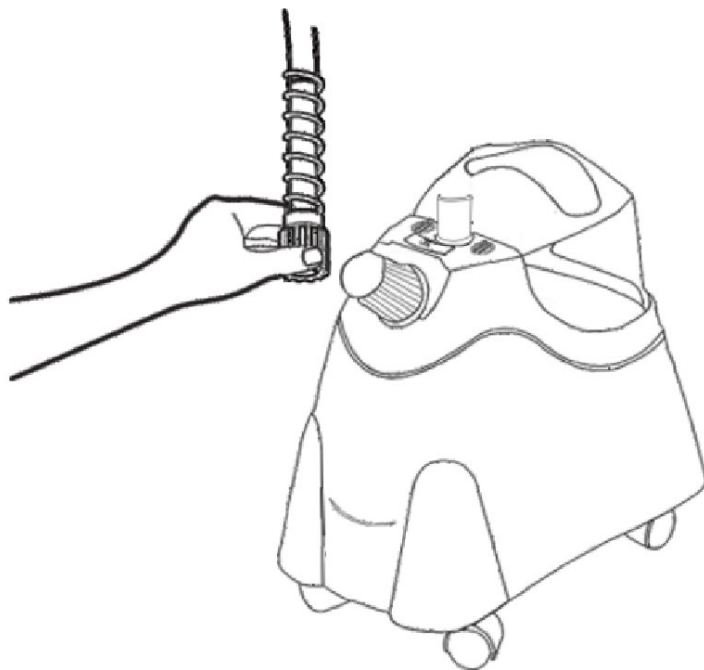


Vložte kolísku na hornú časť tyče.

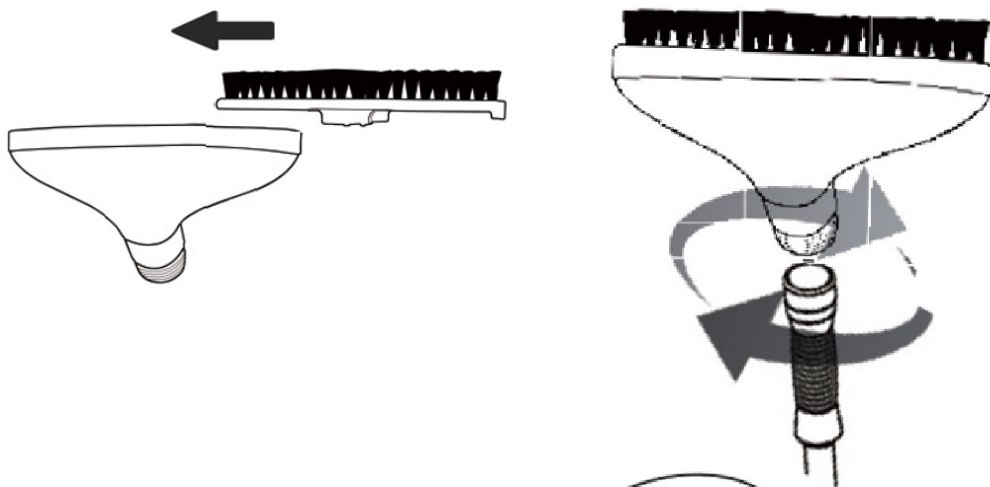
3. Zostava parnej hadice



Parnú hadicu zaskrutkujte do parného hrnca v smere hodinových ručičiek.



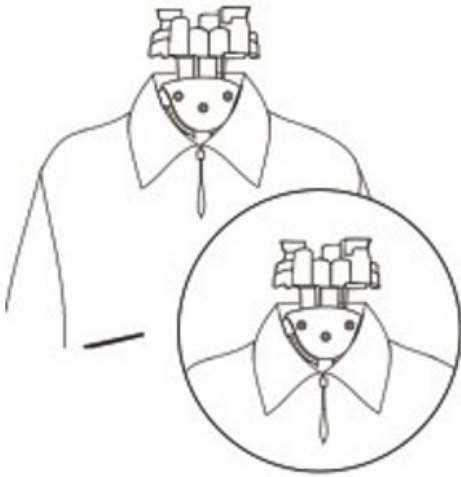
4. Parná kefa a zostava parnej hlavice



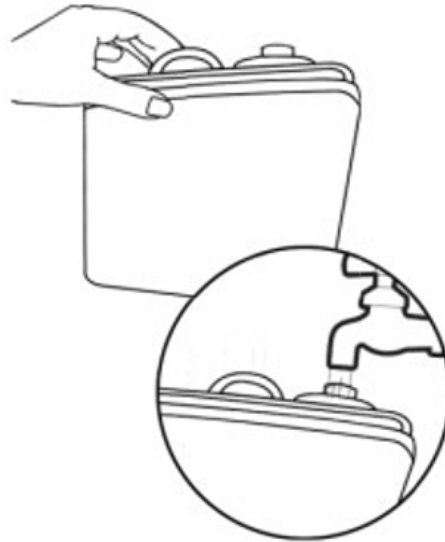
Pripojte naparovaciu kefu k parnej hlavici podľa obrázka a potom ju priskrutkujte v smere hodinových ručičiek.

Pozor: Pred použitím parnej hlavice s kefkou ju vyskúšajte na nenápadnom mieste, pretože kefka môže spôsobiť poškodenie.

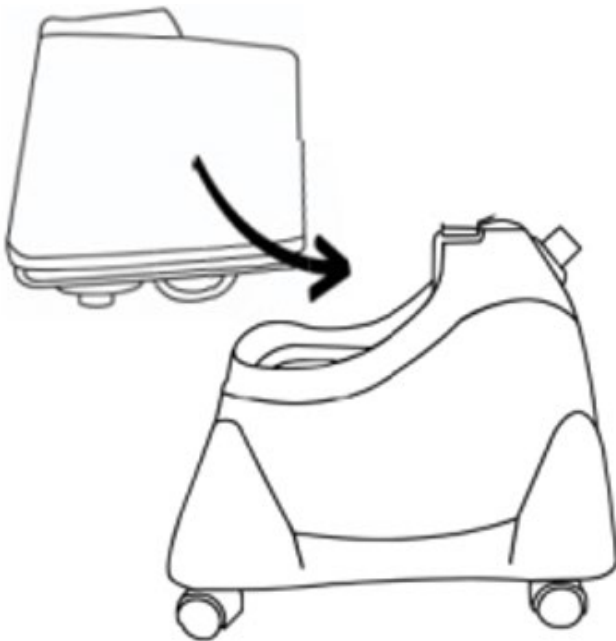
5. Naparujte svoje odevy



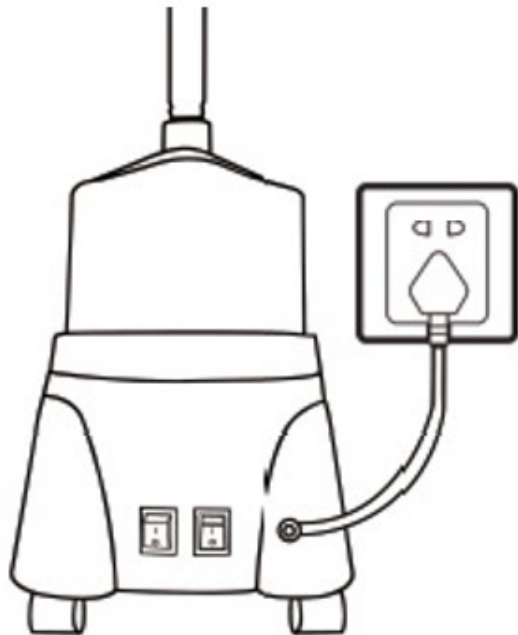
1. Zaveste svoj odev na samostatný vešiak



2. Odskrutkujte uzáver vody a naplňte studenou vodou z vodovodu. Vodný uzáver zaskrutkujte v smere hodinových ručičiek



3. Nádržku na vodu vložte späť do naparovača



4. Zapojte parný hrniec do zdroja napájania a stlačte vypínač. Naparovač bude pripravený na použitie po 60 sekundách.

Upozornenie : Naparujte iba zvislým pohybom nahor a nadol. Nikdy nepoužívajte naparovač v horizontálnej polohe ani ho nenakláňajte dozadu, môže to mať za následok vytekanie vody.

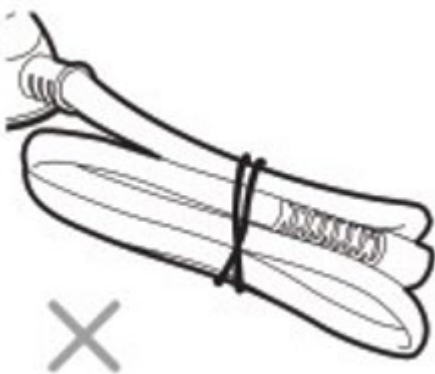
6. Čistenie a údržba



Po čistení vždy odpojte napájací kábel



Nikdy nepracujte bez vody



Parnú hadicu pri skladovaní neohýbajte

Параметър описание	Параметър стойност
Име на продукта	Парна ютия
Модел	USX-ST2043
Номинално напрежение [V~] / Честота [Hz]	230 / 50
Номинална мощност [W]	2000
Капацитет на резервоара [L]	2,35
Размери [ширина x дълбочина x височина; mm]	36 x 25 x 169
Тегло [kg]	5,7

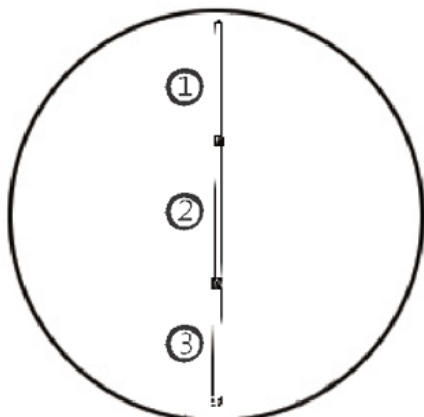


1. Важни инструкции за безопасност

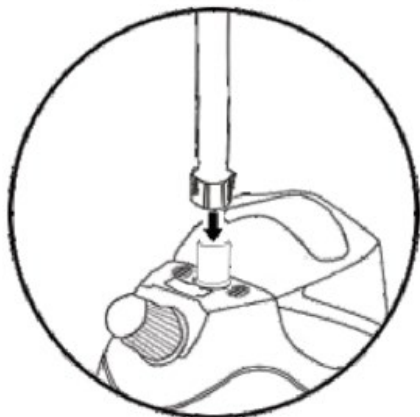
Когато използвате уреда за пара, винаги трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително следните.

- a) Прочетете всички инструкции
- b) За да намалите риска от контакт с гореща вода, изпускана от отворите за пара, проверявайте уреда преди всяка употреба, като го държите далеч от тялото си, докато работи.
- c) Използвайте уреда само по предназначение. Парете с вертикално движение нагоре-надолу. Никога не използвайте парахода в хоризонтално или наклонено назад положение, тъй като това може да доведе до изтичане на вода.
- d) За да намалите риска от токов удар, не потапяйте уреда във вода или други течности.
- e) За да сведете до минимум вероятността от претоварване на веригата, избягвайте да използвате друго устройство с високо напрежение в същата верига.
- f) Не позволявайте кабелът да докосва горещи повърхности. Никога не дърпайте кабела, за да го изключите от контакта; вместо това хванете щепсела и го издърпайте, за да го изключите.
- g) Оставете уреда да се охлади напълно, преди да изпразните резервоара или да го приберете.
- h) Винаги изключвайте уреда от захранването, когато го пълните с вода, изпразвате или когато не го използвате.
- i) Не пълнете бутилката с гореща вода, тъй като може да се деформира.
- j) Изгаряния могат да възникнат от докосване до горещи части, гореща вода или пара. Бъдете внимателни, когато изпразвате уреда, тъй като в резервоара може да има гореща вода.
- k) Никога не се опитвайте да парите дрехите, докато ги носите. Не пускайте пара директно към хора или животни.
- l) Необходим е строг надзор, когато който и да е уред се използва от или в близост до деца. Не оставяйте уреда без надзор, докато е свързан към източник на захранване.
- m) Само за вътрешна употреба.
- n) Винаги изключвайте уреда от електрическия контакт, когато го пълните с вода, изпразвате или когато не го използвате.
- o) Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- p) Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани как да използват уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- q) Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

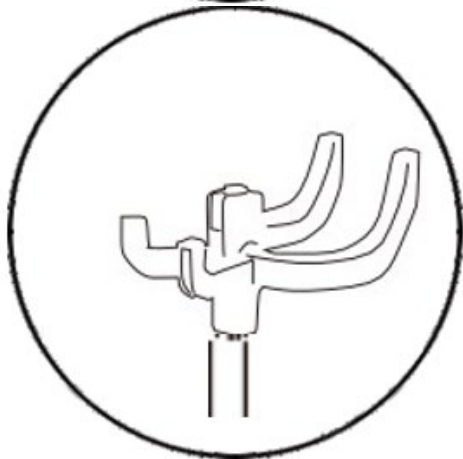
2. Монтаж на опорен стълб



Завийте 1 в 2 по посока на часовниковата стрелка. Продължете с 3

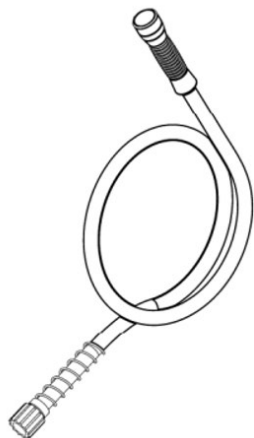


Прикрепете опорния стълб към тялото на парахода, като поставите сглобения стълб в парахода по посока на часовниковата стрелка

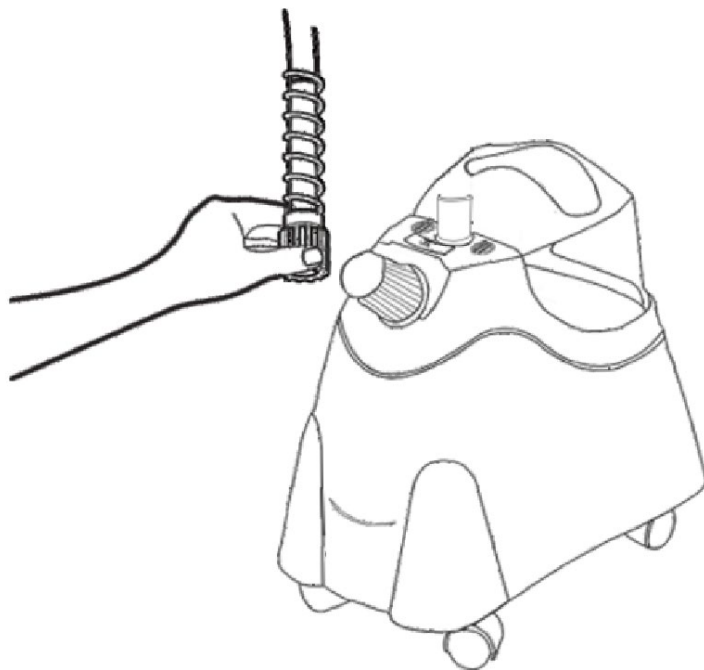


Поставете люлката в горната част на стълба.

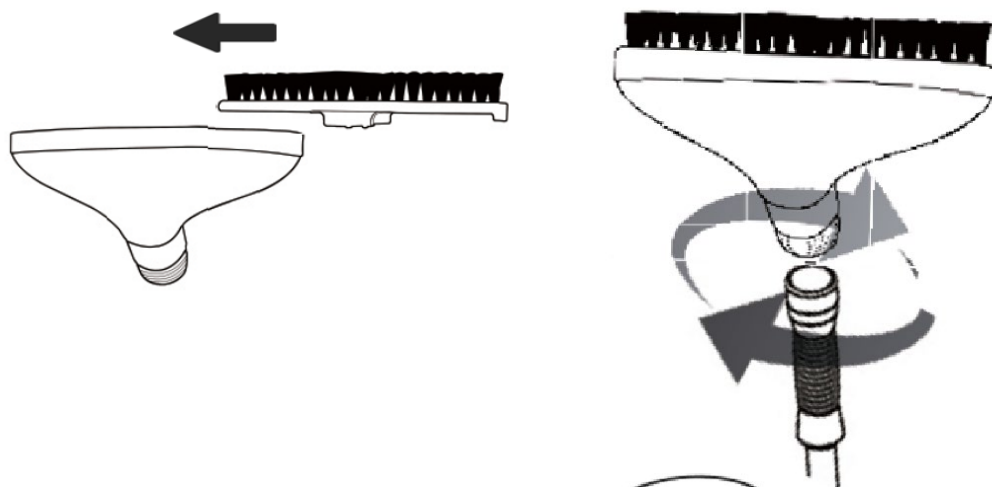
3. Монтаж на маркуч за пара



Завийте маркуча за пара в уреда за пара по посока на часовниковата стрелка.



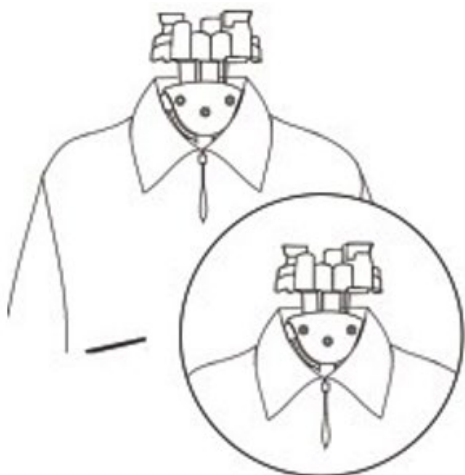
4. Парна четка и парна глава



Прикрепете четката за пара към главата за пара, както е показано, след което завийте главата за пара по посока на часовниковата стрелка.

Внимание: Преди да използвате парната глава с четката, изпробвайте я на незабележимо място, тъй като четката може да причини повреда.

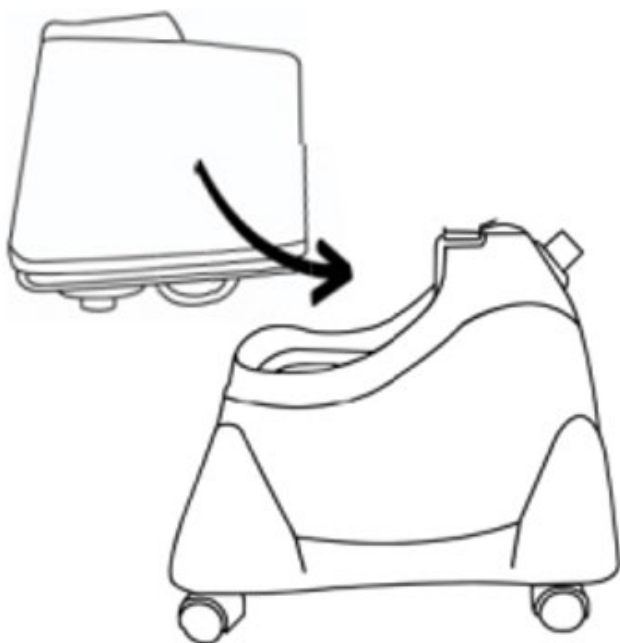
5. Изпарете дрехите си



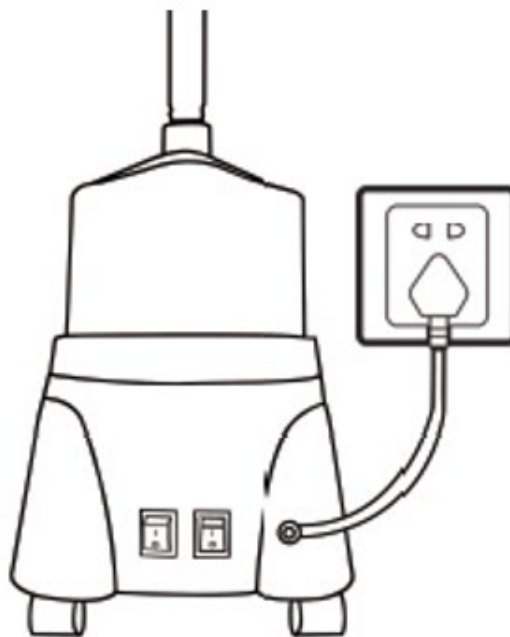
1. Закачете дрехата си на отделна закачалка



2. Развийте капачката за вода и напълнете със студена чешмяна вода. Завийте водната капачка по посока на часовниковата стрелка



3. Поставете резервоара за вода обратно в уреда за пара



4. Включете парахода в захранването и натиснете превключвателя на захранването. Уредът за пара ще бъде готов за употреба след 60 секунди.

Внимание : Парете само с вертикални движения нагоре и надолу. Никога не използвайте уреда за пара в хоризонтално положение или наклоняйте назад, това може да доведе до изтичане на вода.

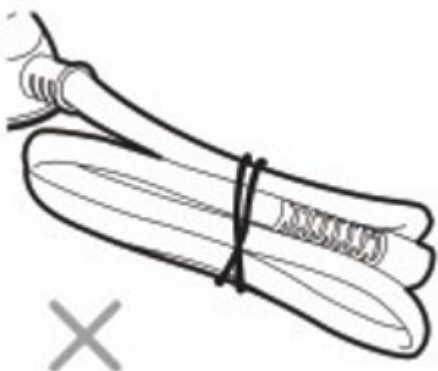
6. Почистване и поддръжка



Винаги изключвайте захранващия кабел след почистване

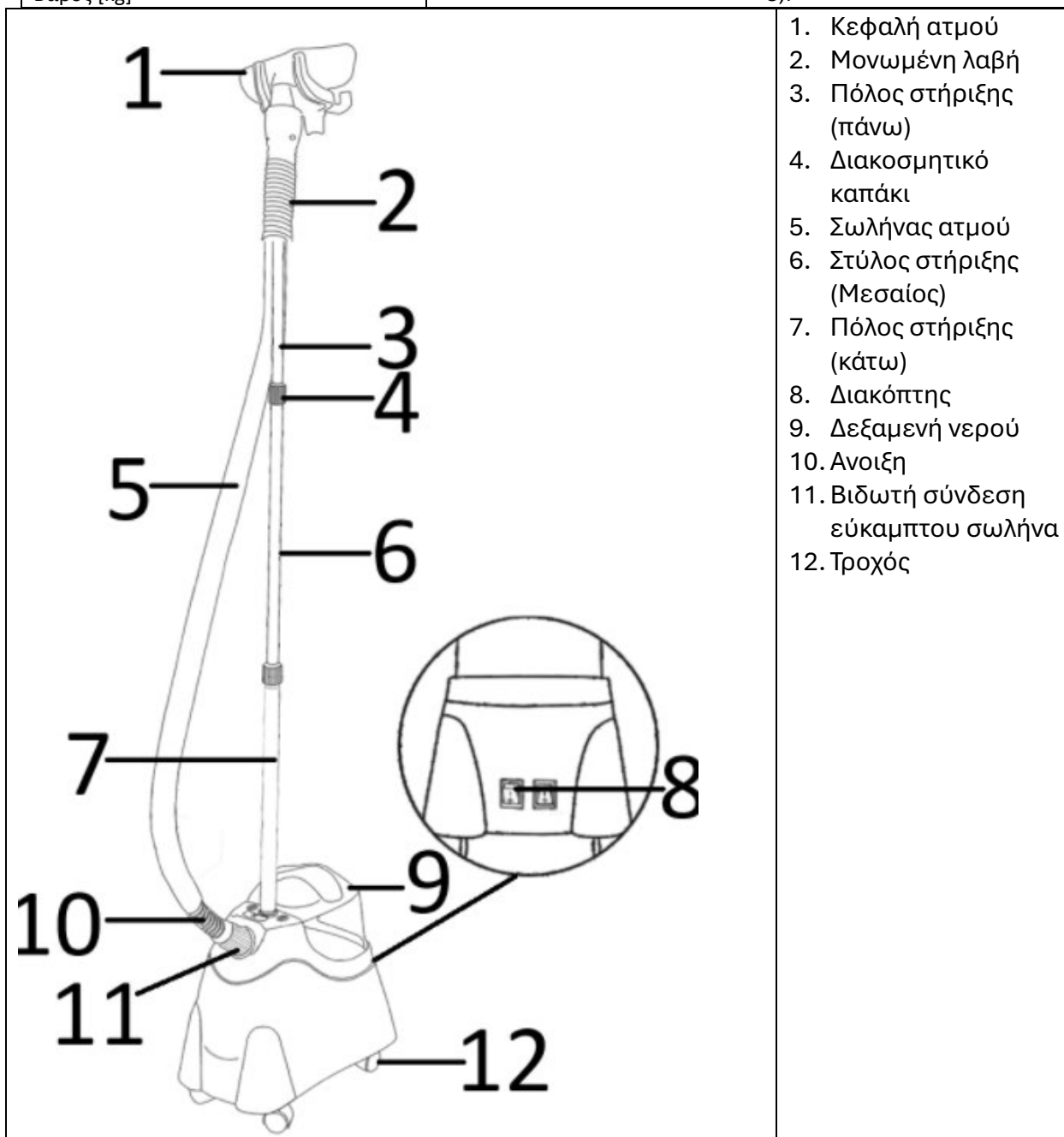


Никога не работете без вода



Не огъвайте маркуча за пара с цел съхранение

Παράμετρος περιγραφή	Παράμετρος αξία
Όνομα προϊόντος	Σίδερο ατμού
Μοντέλο	USX-ST2043
Ονομαστική τάση [V~] / Συχνότητα [Hz]	230 / 50
Ονομαστική ισχύς [W]	2000
Χωρητικότητα δεξαμενής [L]	2,35
Διαστάσεις [Πλάτος x Βάθος x Ύψος; mm]	36 x 25 x 169
Βάρος [kg]	5,7

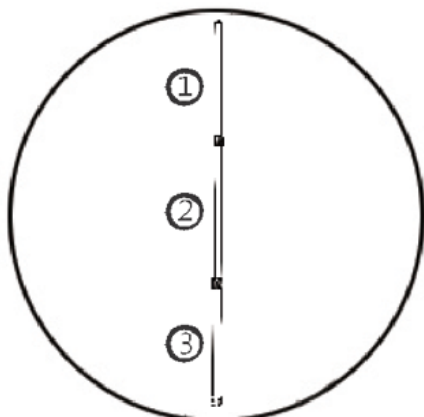


1. Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

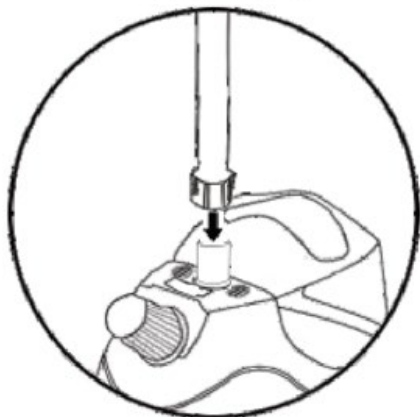
Όταν χρησιμοποιείτε το ατμόπλοίο σας, θα πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των παρακάτω.

- a) Διαβάστε όλες τις οδηγίες
- b) Για να μειώσετε τον κίνδυνο επαφής με ζεστό νερό που εκπέμπεται από τις οπές αερισμού ατμού, ελέγχετε τη συσκευή πριν από κάθε χρήση κρατώντας την μακριά από το σώμα σας κατά τη λειτουργία.
- c) Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τον προορισμό της. Ατμίστε με κάθετη κίνηση πάνω-κάτω. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον ατμομάγειρα σε οριζόντια ή με κλίση προς τα πίσω, καθώς αυτό μπορεί να οδηγήσει σε εκκένωση νερού.
- d) Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- e) Για να ελαχιστοποιήσετε την πιθανότητα υπερφόρτωσης του κυκλώματος, αποφύγετε τη λειτουργία άλλης συσκευής υψηλής τάσης στο ίδιο κύκλωμα.
- f) Μην αφήνετε το καλώδιο να αγγίζει καυτές επιφάνειες. Μην τραβάτε ποτέ το καλώδιο για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα. Αντίθετα, πιάστε το φισ και τραβήξτε το για να το αποσυνδέσετε.
- g) Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς πριν αδειάσετε τη δεξαμενή ή την αποθηκεύσετε.
- h) Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος όταν γεμίζετε με νερό, αδειάζετε ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- i) Μην γεμίζετε το μπουκάλι με ζεστό νερό, γιατί μπορεί να παραμορφωθεί.
- j) Εγκαύματα μπορεί να προκληθούν από την επαφή με ζεστά μέρη, ζεστό νερό ή ατμό. Να είστε προσεκτικοί όταν αδειάζετε τη συσκευή, καθώς μπορεί να υπάρχει ζεστό νερό στο ρεζερβουάρ.
- k) Μην επιχειρήσετε ποτέ να ατμίσετε τα ρούχα ενώ τα φοράτε. Μην κάνετε ατμό απευθείας προς ανθρώπους ή ζώα.
- l) Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη σε πηγή ρεύματος.
- m) Μόνο για εσωτερική χρήση.
- n) Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν γεμίζετε με νερό, αδειάζετε ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- o) Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή παρόμοια εξειδικευμένα άτομα για την αποφυγή κινδύνου.
- p) Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από κάποιον υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- q) Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

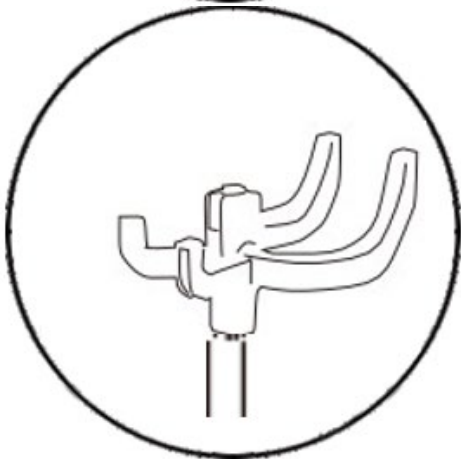
2. Συναρμολόγηση στύλου στήριξης



Βιδώστε το 1 στα 2 με τη φορά των δεικτών του ρολογιού. Συνεχίστε με το 3

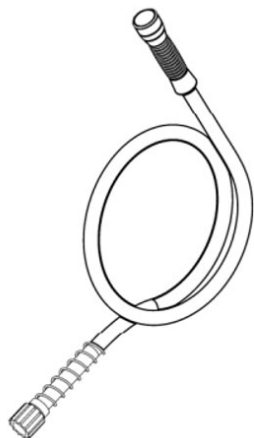


Στερεώστε τον πόλο στήριξης στο σώμα του ατμού εισάγοντας τον συναρμολογημένο πόλο στον ατμόπλοιο δεξιόστροφα

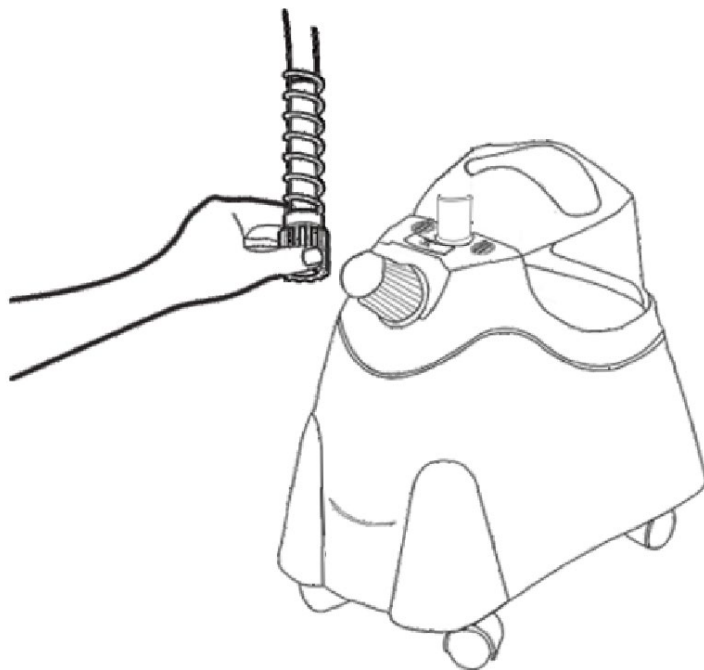


Τοποθετήστε τη βάση στην κορυφή του στύλου.

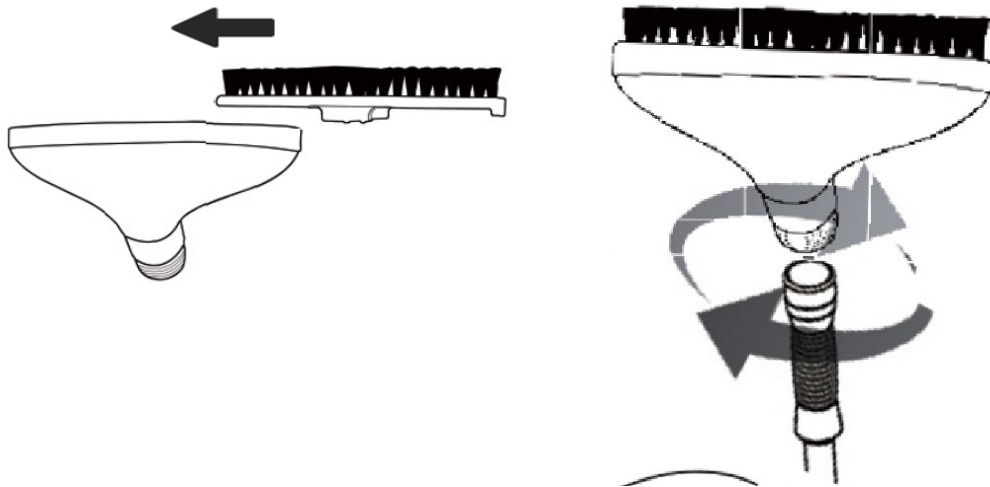
3. Συγκρότημα σωλήνα ατμού



Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα ατμού στον ατμόπλοιο με τη φορά των δεικτών του ρολογιού.



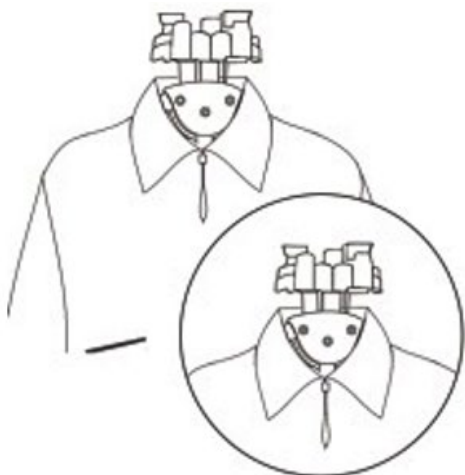
4. Βούρτσα ατμού και διάταξη κεφαλής ατμού



Προσαρμόστε τη βούρτσα ατμού στην κεφαλή ατμού όπως φαίνεται και μετά βιδώστε την κεφαλή ατμού προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού.

Προσοχή: Πριν χρησιμοποιήσετε την κεφαλή ατμού με τη βούρτσα, δοκιμάστε την σε μια δυσδιάκριτη περιοχή, καθώς η βούρτσα μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

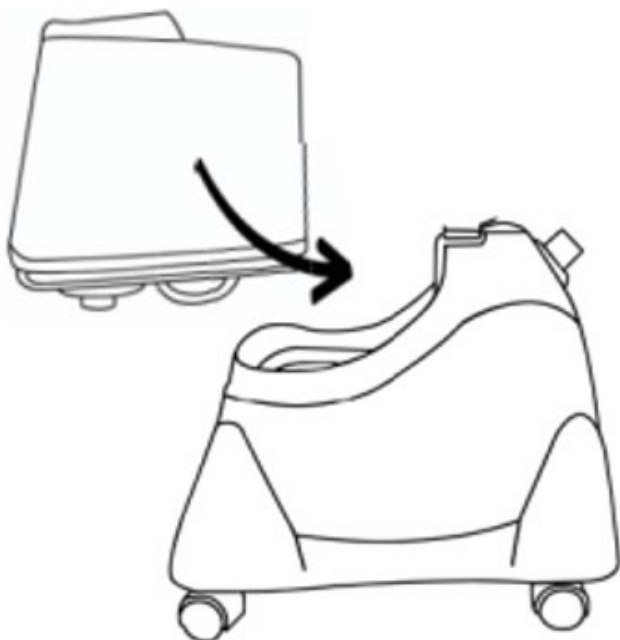
5. Ατμίστε τα ρούχα σας



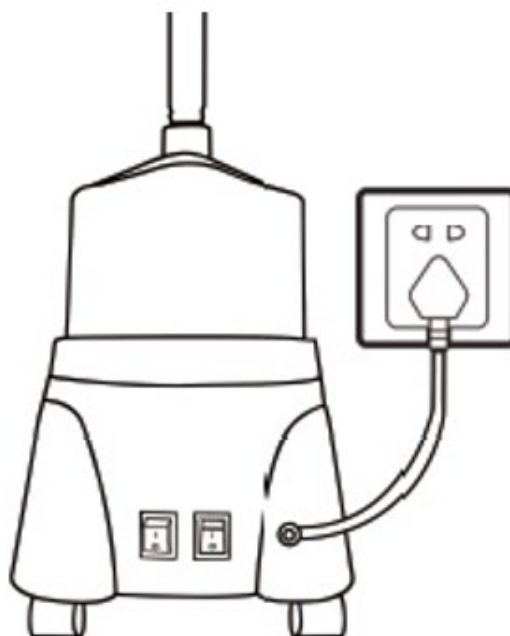
1. Κρεμάστε το ρούχο σας σε ξεχωριστή κρεμάστρα



2. Ξεβιδώστε το καπάκι του νερού και γεμίστε με κρύο νερό βρύσης. Βιδώστε το καπάκι νερού δεξιόστροφα



3. Τοποθετήστε ξανά τη δεξαμενή νερού στον ατμόπλοιο



4. Συνδέστε το ατμόπλοιο στο τροφοδοτικό και πατήστε το διακόπτη λειτουργίας. Το ατμόπλοιο θα είναι έτοιμο για χρήση μετά από 60 δευτερόλεπτα.

Προσοχή : Ατμός μόνο σε κάθετη κίνηση πάνω-κάτω. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον ατμομάγειρα σε οριζόντια θέση και μην γέρνετε προς τα πίσω, αυτό μπορεί να οδηγήσει σε εκκένωση νερού.

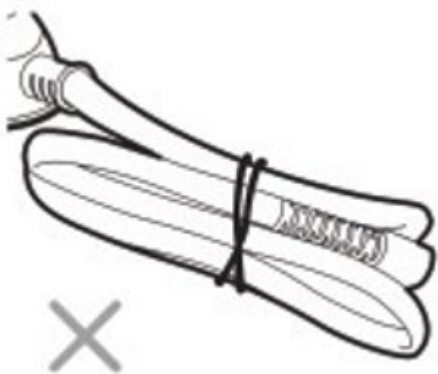
6. Καθαρισμός και συντήρηση



Αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο ρεύματος μετά τον καθαρισμό

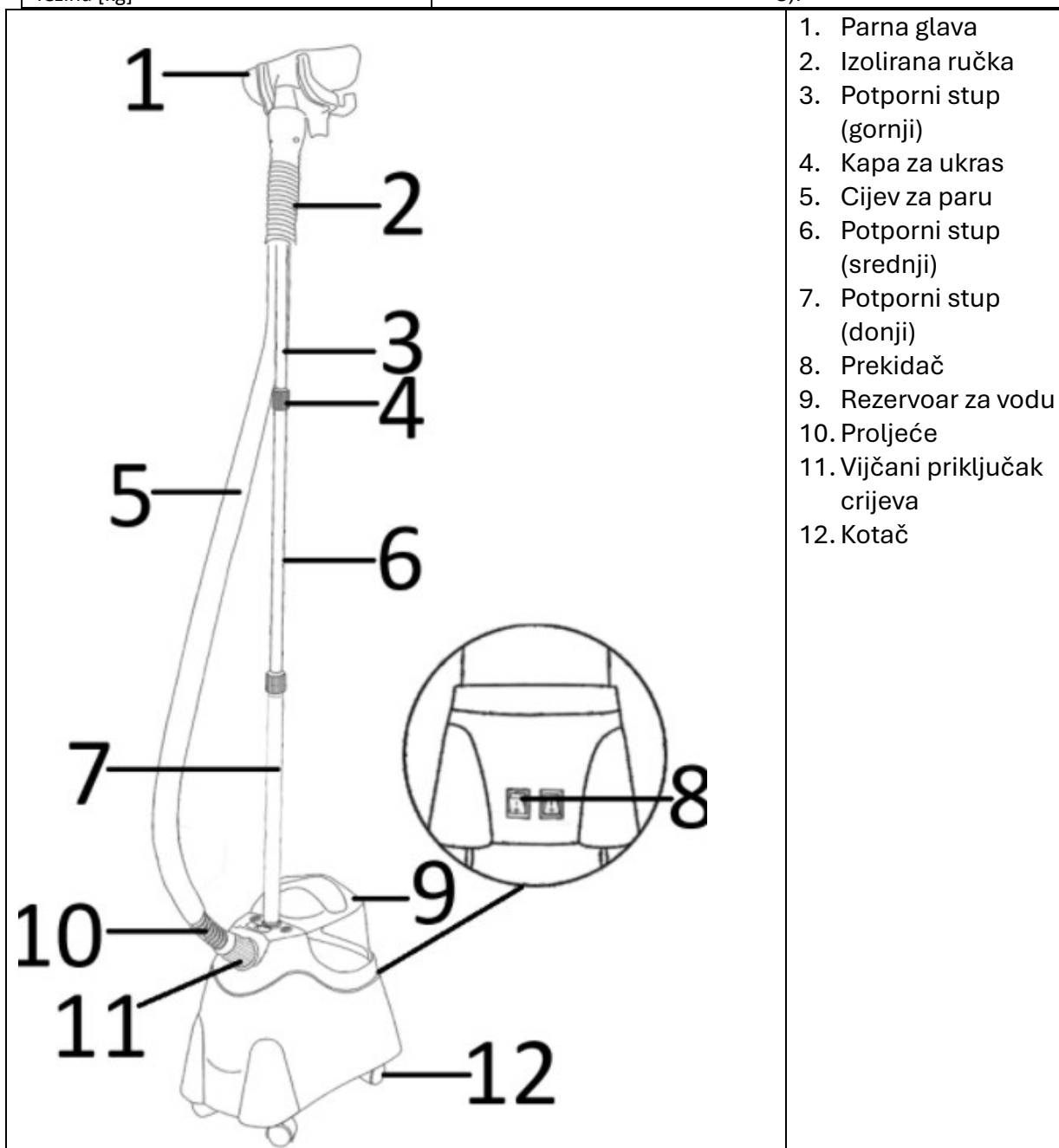


Μην λειτουργείτε ποτέ χωρίς νερό



Μην λυγίζετε τον εύκαμπτο σωλήνα ατμού για σκοπούς αποθήκευσης

Parametar opis	Parametar vrijednost
Naziv proizvoda	Parno glačalo
Model	USX-ST2043
Nazivni napon [V~] / Frekvencija [Hz]	230 / 50
Nazivna snaga [W]	2000
Kapacitet spremnika [L]	2,35
Dimenzije [širina x dubina x visina; mm]	36 x 25 x 169
Težina [kg]	5,7

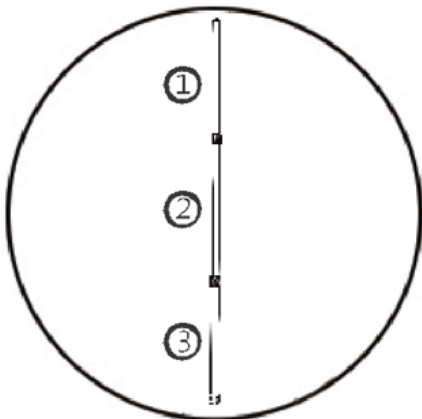


1. Važne sigurnosne upute

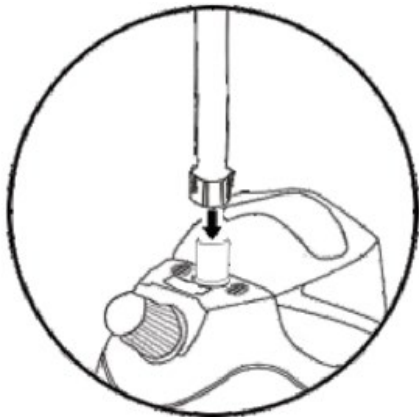
Kada koristite svoj aparat za kuhanje na pari, uvijek se trebate pridržavati osnovnih mjera opreza, uključujući sljedeće.

- a) Pročitajte sve upute
- b) Kako biste smanjili rizik od kontakta s vrućom vodom koja izlazi iz otvora za paru, provjerite uređaj prije svake upotrebe tako da ga držite podalje od tijela dok radi.
- c) Aparat koristite samo u svrhu za koju je namijenjen. Parite okomitim pokretima gore-dolje. Nikada ne koristite aparat za kuhanje na pari u vodoravnom ili nagnutom položaju unatrag jer to može dovesti do istjecanja vode.
- d) Kako biste smanjili rizik od električnog udara, nemojte uranjati uređaj u vodu ili druge tekućine.
- e) Kako biste smanjili vjerojatnost preopterećenja kruga, izbjegavajte rad drugog visokonaponskog uređaja na istom krugu.
- f) Nemojte dopustiti da kabel dodiruje vruće površine. Nikada nemojte povlačiti kabel da ga isključite iz utičnice; umjesto toga, uhvatite utikač i povucite da biste ga isključili.
- g) Ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije nego što ispraznite spremnik ili ga spremite.
- h) Uvijek isključite uređaj iz napajanja kada ga puniti vodom, praznite ili kada se ne koristi.
- i) Ne puniti bocu vrućom vodom jer se može deformirati.
- j) Opekline mogu nastati dodirivanjem vrućih dijelova, vruće vode ili pare. Budite oprezni pri pražnjenju uređaja jer u spremniku može biti tople vode.
- k) Nikada nemojte pokušavati pariti odjeću dok je nosite. Nemojte pariti izravno prema ljudima ili životinjama.
- l) Neophodan je strogi nadzor kada bilo koji uređaj koriste djeca ili u blizini djece. Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je priključen na izvor napajanja.
- m) Samo za unutarnju upotrebu.
- n) Uvijek isključite uređaj iz električne utičnice kada ga puniti vodom, praznite ili kada se ne koristi.
- o) Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla opasnost.
- p) Ovaj uređaj nije namijenjen za korištenje od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili s nedostatkom iskustva i znanja, osim ako ih netko tko je odgovoran za njihovu sigurnost ne nadzire ili dobije upute kako koristiti uređaj.
- q) Djecu treba nadzirati kako se ne bi igrala s uređajem.

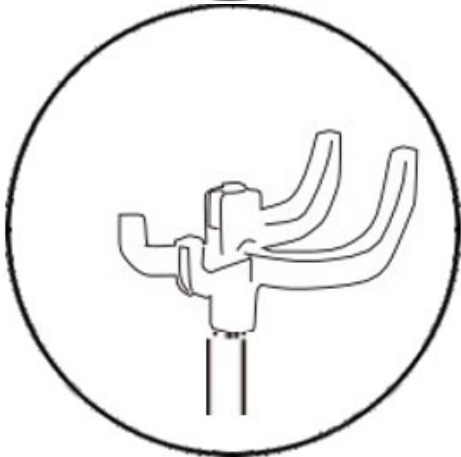
2. Sklop potpornog stupa



Uvrnite 1 u 2 u smjeru kazaljke na satu.
Nastavite s 3

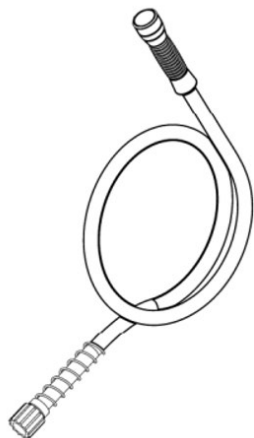


Pričvrstite potporni stup na tijelo aparata za
paru umetanjem sklopljenog stupa u aparat
za paru u smjeru kazaljke na satu

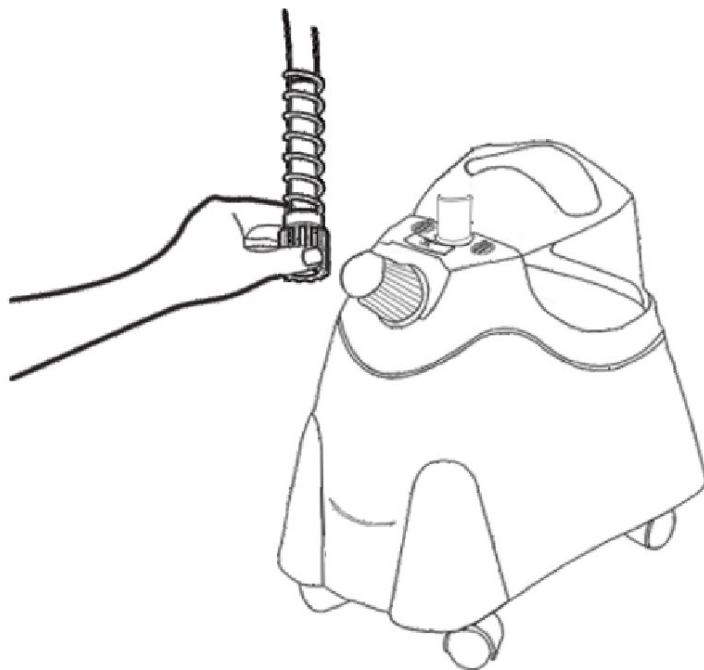


Umetnite postolje na vrh stupa.

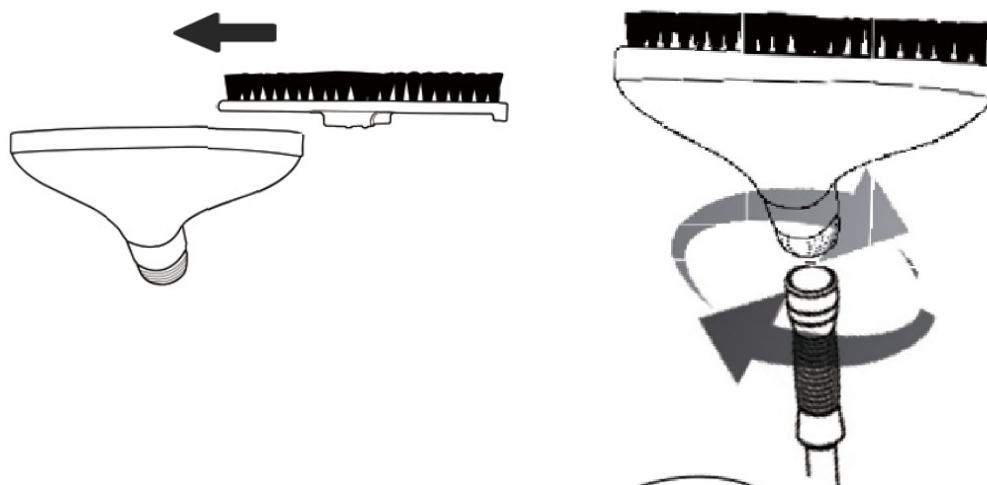
3. Sklop crijeva za paru



Uvrnite crijevo za paru u aparat za paru u smjeru kazaljke na satu.



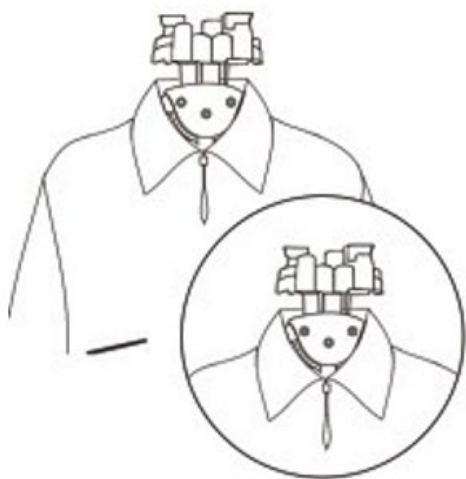
4. Parna četka i sklop parne glave



Pričvrstite četku za paru na glavu za paru kao što je prikazano, zatim zavrnite glavu za paru u smjeru kazaljke na satu.

Pažnja: Prije korištenja parne glave s četkom, testirajte je na neupadljivom području jer četka može oštetiti.

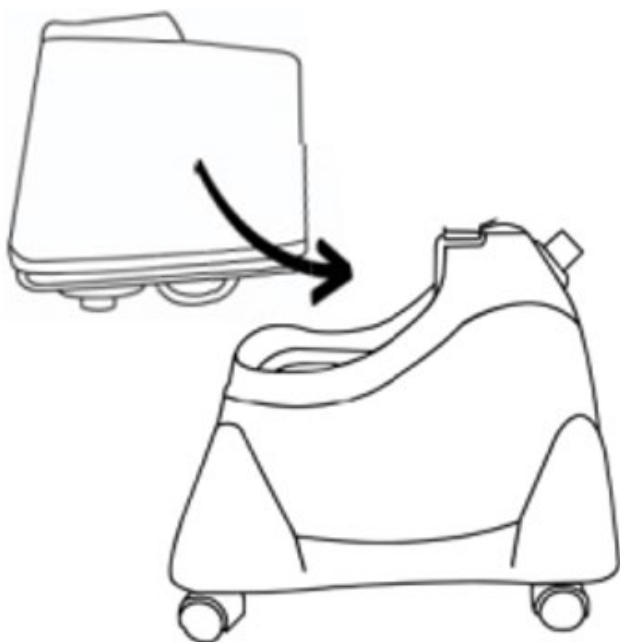
5. Naparite svoju odjeću



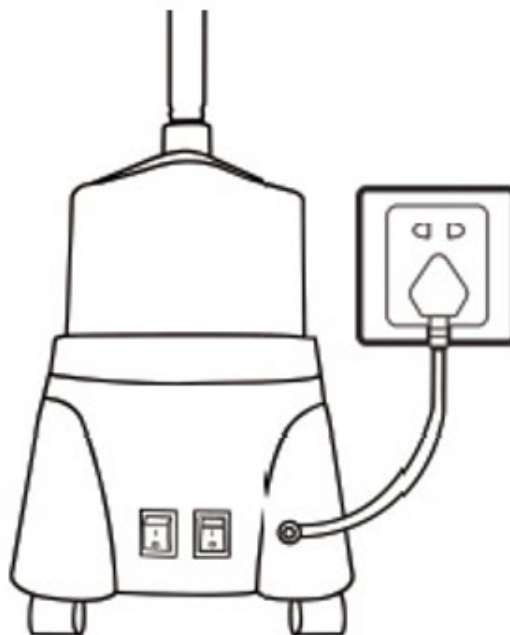
1. Objesite svoj odjevni predmet na posebnu vješalicu



2. Odvijte čep za vodu i napunite hladnom vodom iz slavine. Zavrните čep za vodu u smjeru kazaljke na satu



3. Vratite spremnik za vodu u aparat za paru



4. Uključite aparat za kuhanje na paru u struju i pritisnite prekidač. Aparat za kuhanje na pari bit će spreman za korištenje nakon 60 sekundi.

Pažnja : Parite samo okomitim pokretima gore-dolje. Nikada nemojte koristiti aparat za paru u vodoravnom položaju ili ga nagnjati unatrag, jer to može dovesti do istjecanja vode.

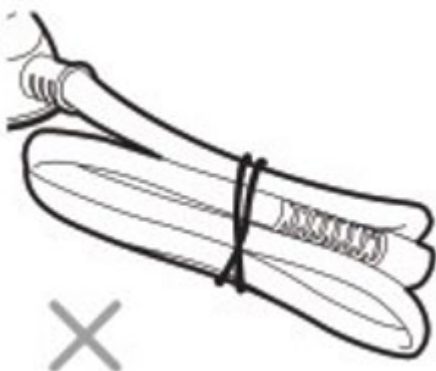
6. Čišćenje i održavanje



Nakon čišćenja uvijek isključite kabel za napajanje

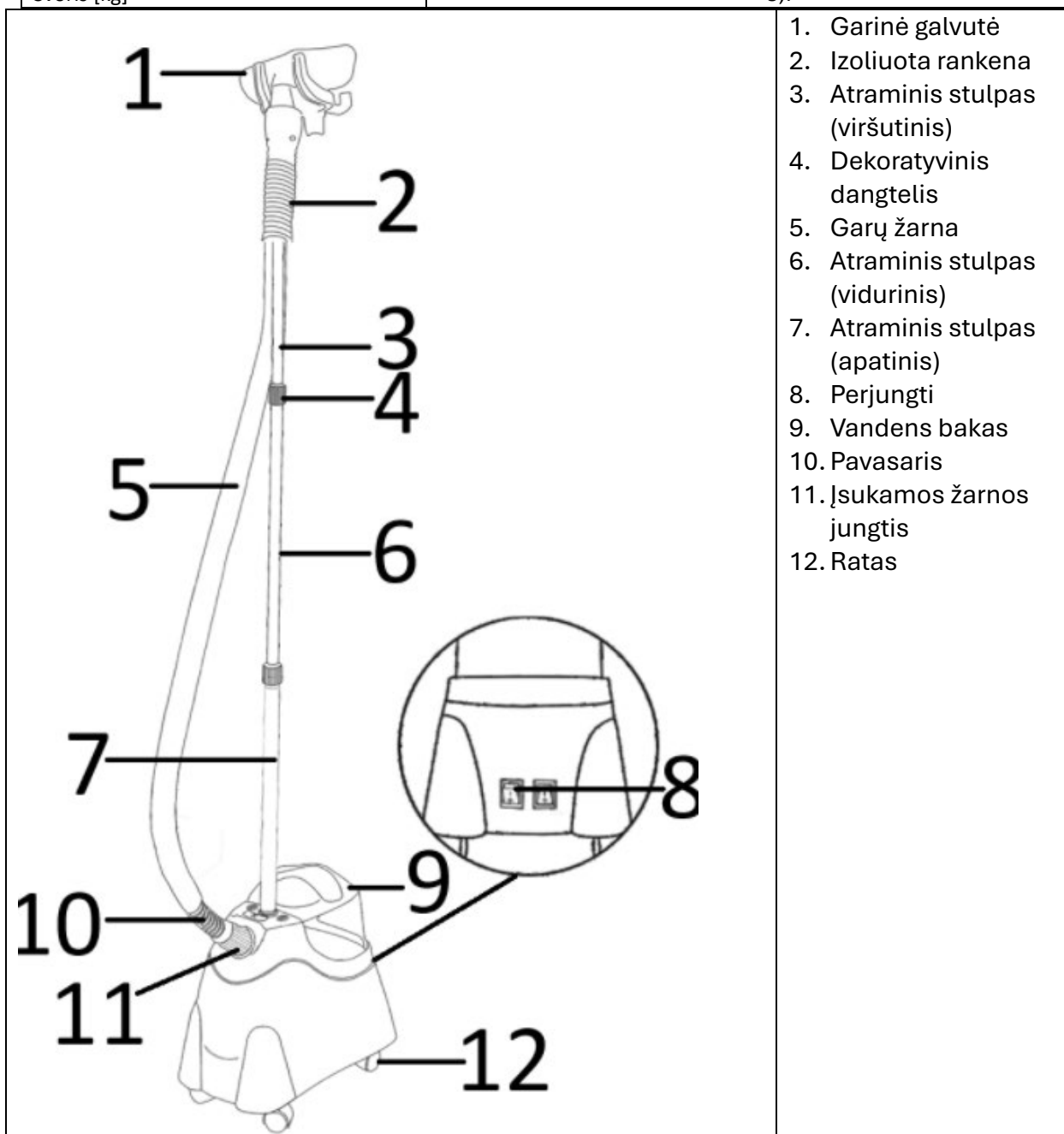


Nikada nemojte raditi bez vode



Nemojte savijati crijevo za paru u svrhu skladištenja

Parametras aprašymas	Parametras vertė
Produkto pavadinimas	Garinis lygintuvas
Modelis	USX-ST2043
Nominali įtampa [V~] / dažnis [Hz]	230 / 50
Nominali galia [W]	2000
Bako talpa [L]	2,35
Matmenys [plotis x gylis x aukštis; mm]	36 x 25 x 169
Svoris [kg]	5,7

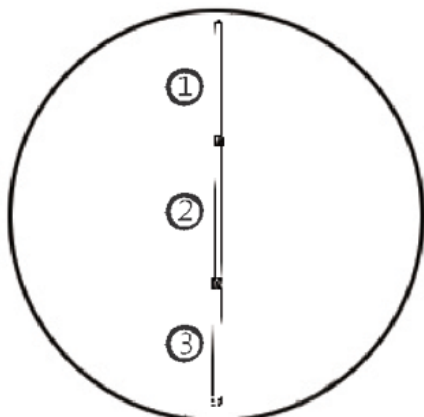


1. Svarbios saugos instrukcijos

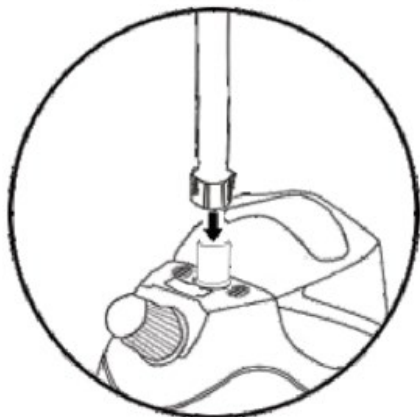
Kai naudojate garintuvą, visada reikia laikytis pagrindinių atsargumo priemonių, įskaitant toliau nurodytas.

- a) Perskaitykite visas instrukcijas
- b) Kad sumažintumėte sąlyčio su karštu vandeniu iš garų išleidimo angų riziką, prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite prietaisą laikydami jį toliau nuo kūno.
- c) Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Garinkite vertikaliai aukštyn ir žemyn. Niekada nenaudokite garintuvo horizontalioje arba pakreiptoje padėtyje, nes dėl to gali išsiliėti vanduo.
- d) Kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, nemerkit prietaiso į vandenį ar kitus skysčius.
- e) Kad sumažintumėte grandinės perkrovos tikimybę, nenaudokite kito aukštos įtampos įrenginio toje pačioje grandinėje.
- f) Neleiskite laidui liesti karštų paviršių. Niekada netraukite už laido, kad atjungtumėte nuo lizdo; vietoj to suimkite už kištuko ir patraukite, kad atjungtumėte.
- g) Leiskite prietaisui visiškai atvėsti prieš ištuštinant rezervuarą arba padėdami jį į sandėliuką.
- h) Visada atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio pildami vandenį, ištuštinami arba kai nenaudojate.
- i) Nepilkite į vandens butelį karšto vandens, nes jis gali deformuotis.
- j) Nudegimai gali atsirasti liečiant karštas dalis, karštą vandenį ar garus. Būkite atsargūs ištuštinami prietaisą, nes rezervuare gali būti karšto vandens.
- k) Niekada nemėginkite garinti drabužių, kol jie dėvimi. Nelieskite garų tiesiai į žmones ar gyvūnus.
- l) Atidžiai prižiūrėti būtina, kai bet kurį prietaisą naudoja vaikai arba jį naudoja šalia vaikų. Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis prijungtas prie maitinimo šaltinio.
- m) Naudoti tik patalpose.
- n) Pildydami vandenį, ištuštinami arba kai nenaudojate, visada ištraukite prietaiso kištuką iš elektros lizdo.
- o) Jei maitinimo laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba panašios kvalifikacijos asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- p) Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutimo ar psichikos negalios arba neturintys patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo būtų prižiūrimas arba instruktuojamas, kaip naudoti prietaisą.
- q) Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie nežaistų su prietaisu.

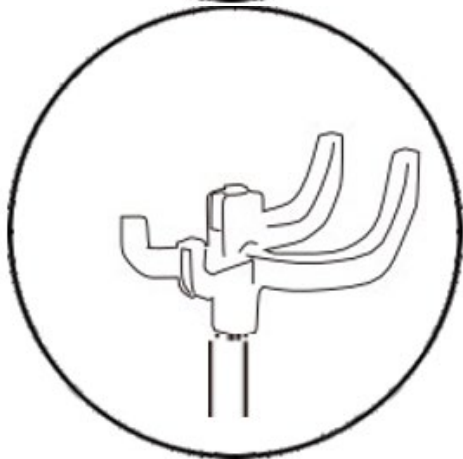
2. Atraminio stulpo surinkimas



Įsukite 1 į 2 pagal laikrodžio rodyklę. Tęskite 3

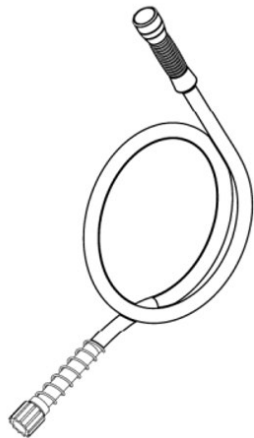


Pritvirtinkite atraminį stulpą prie garintuvo korpuso, įkišdami surinktą stulpą į garintuvą pagal laikrodžio rodyklę

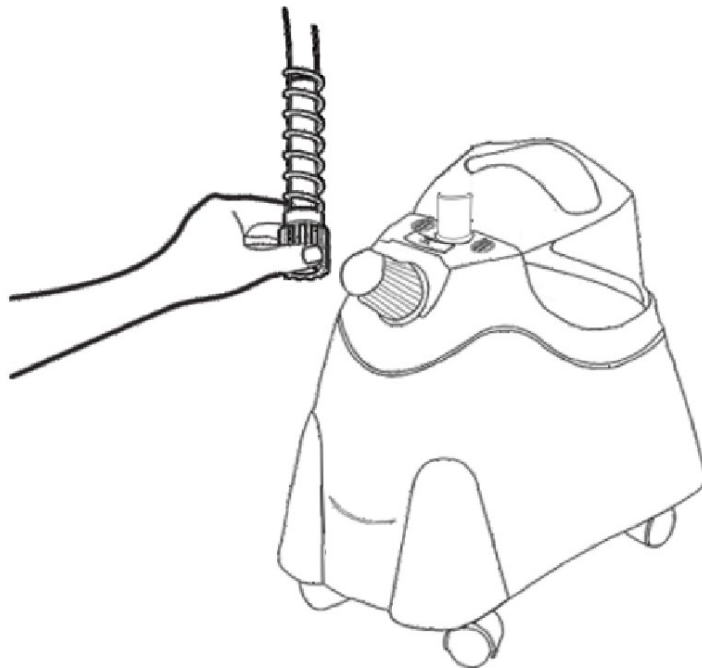


Įstatykite lopšį ant stulpo viršaus.

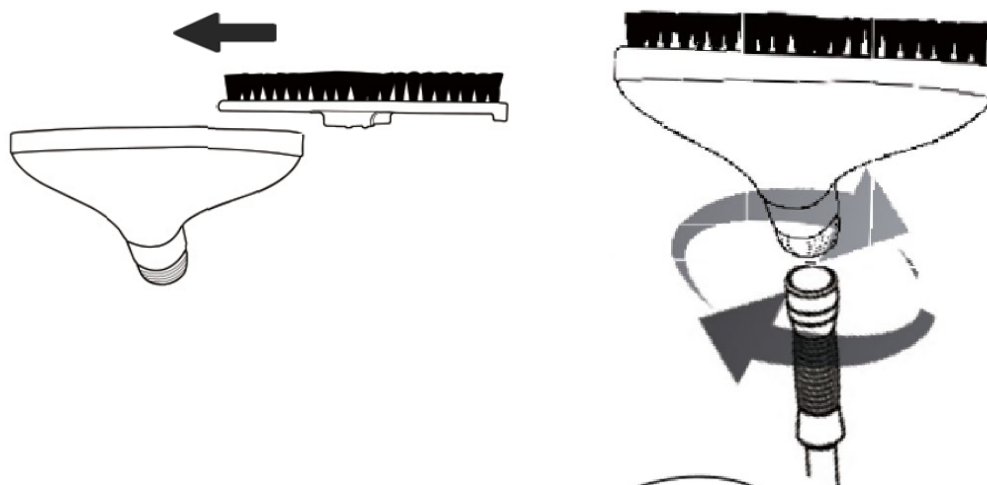
3. Garų žarnos mazgas



Įsukite garų žarną į garintuvą pagal laikrodžio rodyklę.



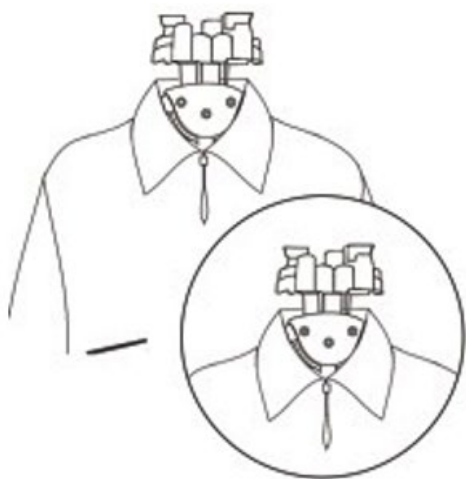
4. Garų šepetys ir garų galvutės mazgas



Pritvirtinkite garų šepetį prie garų galvutės, kaip parodyta, tada prisukite garų galvutę pagal laikrodžio rodyklę.

Dėmesio: Prieš naudodami garų galvutę su šepėčiu, išbandykite ją nepastebimoje vietoje, nes šepetys gali sugadinti.

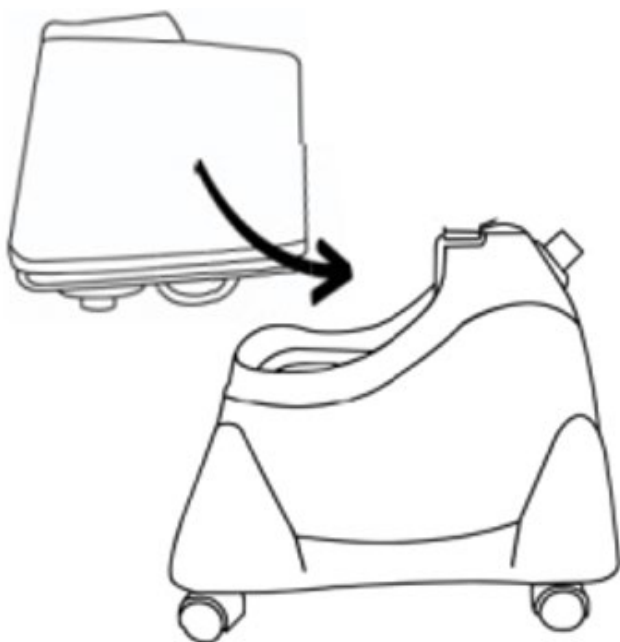
5. Garinkite savo drabužius



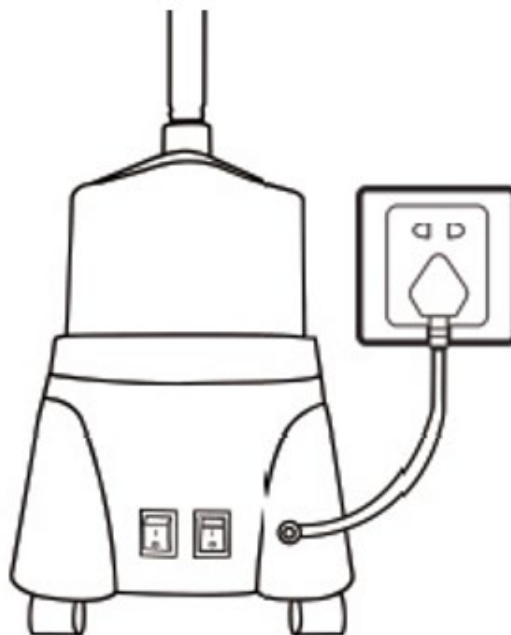
1. Pakabinkite drabužį ant atskiros pakabos



2. Atsukite vandens dangtelį ir įpilkite šalto vandens iš čiaupo. Užsukite vandens dangtelį pagal laikrodžio rodyklę



3. Įdėkite vandens bakelį atgal į garintuvą



4. Prijunkite garintuvą prie maitinimo šaltinio ir paspauskite maitinimo jungiklį. Garintuvas bus paruoštas naudoti po 60 sekundžių.

Dėmesio : Garinkite tik vertikaliai aukštyn ir žemyn. Niekada nenaudokite garintuvo horizontalioje padėtyje arba pakreipkite atgal, nes gali išsilieti vanduo.

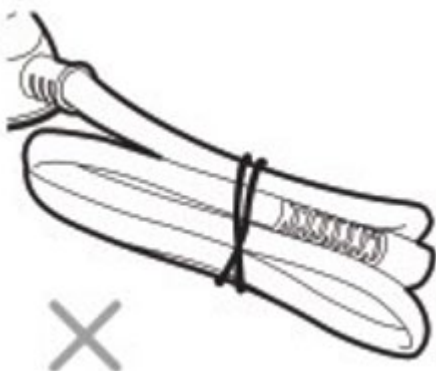
6. Valymas ir priežiūra



Po valymo visada ištraukite maitinimo laidą

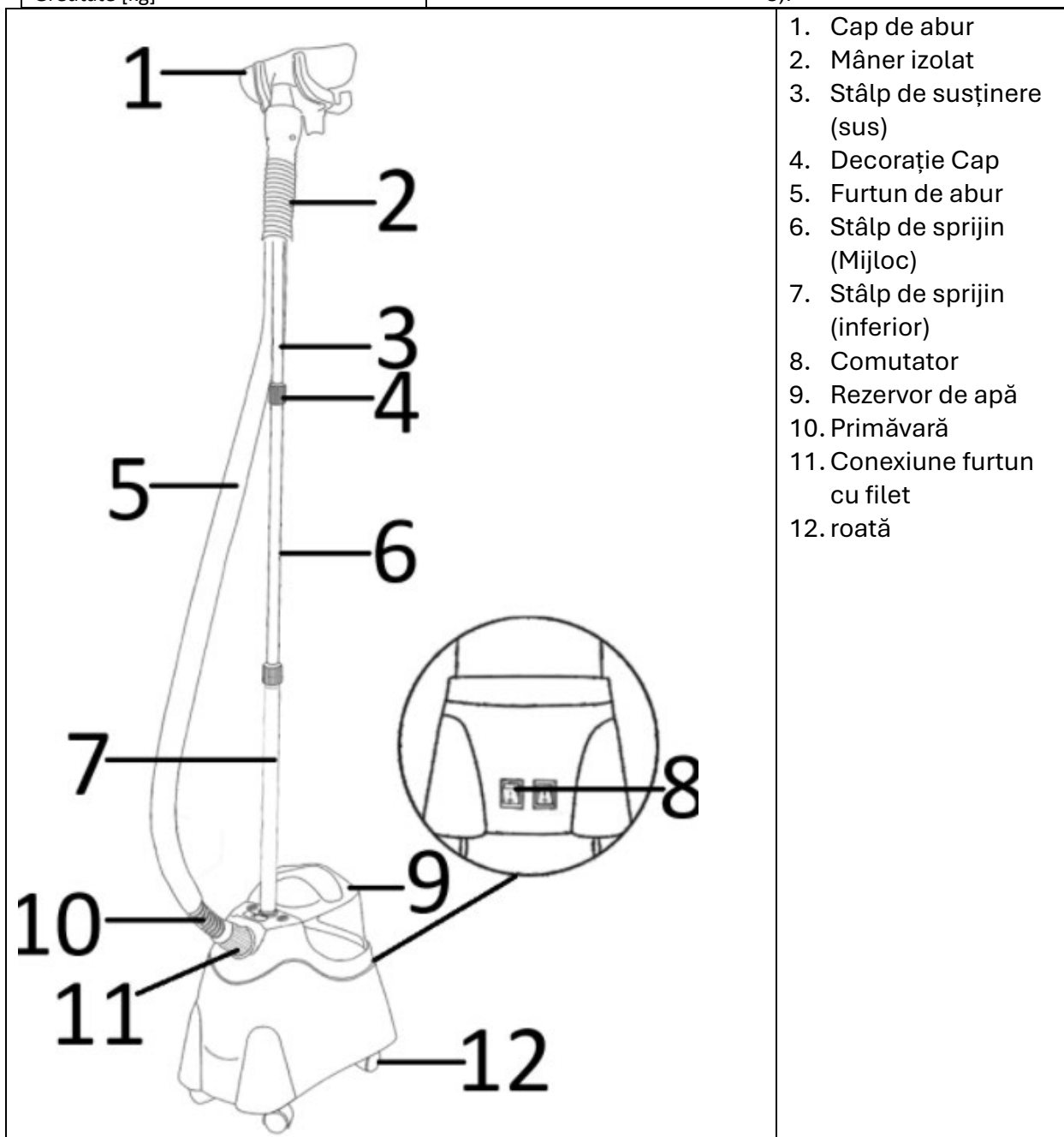


Niekada nedirbkite be vandens



Nelenkite garų žarnos saugojimo tikslais

Parametru descriere	Parametru valoare
Numele produsului	Fier de călcat cu abur
Model	USX-ST2043
Tensiune nominală [V~] / Frecvență [Hz]	230 / 50
Putere nominală [W]	2000
Capacitate rezervor [L]	2,35
Dimensiuni [Latime x Adancime x Inaltime; mm]	36 x 25 x 169
Greutate [kg]	5,7

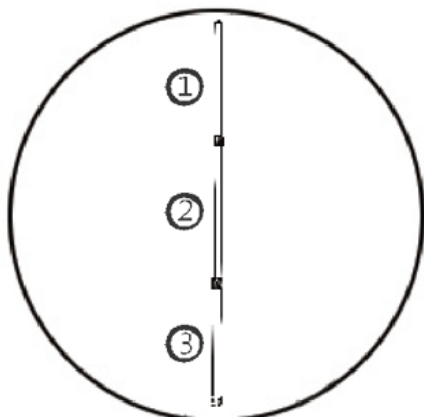


1. Instrucțiuni importante de siguranță

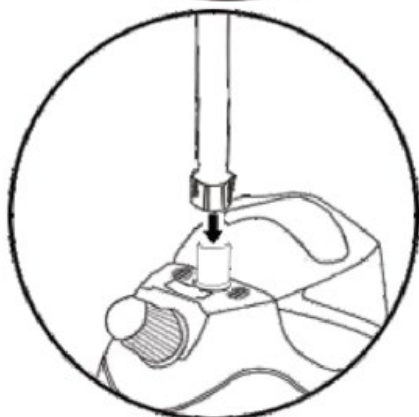
Când utilizați aparatul cu abur, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauție de bază, inclusiv următoarele.

- a) Citiți toate instrucțiunile
- b) Pentru a reduce riscul de contact cu apa fierbinte emisă de orificiile de evacuare a aburului, verificați aparatul înainte de fiecare utilizare ținându-l departe de corp în timpul funcționării.
- c) Utilizați aparatul numai în scopul pentru care a fost destinat. Aburați într-o mișcare verticală în sus și în jos. Nu utilizați niciodată aparatul cu abur într-o poziție orizontală sau înclinată înapoi, deoarece acest lucru poate duce la descărcarea apei.
- d) Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu scufundați aparatul în apă sau alte lichide.
- e) Pentru a minimiza probabilitatea supraîncălzirii circuitului, evitați operarea unui alt dispozitiv de înaltă tensiune pe același circuit.
- f) Nu lăsați cablul să atingă suprafețele fierbinți. Nu trageți niciodată de cablu pentru a-l deconecta de la priză; în schimb, apucați mufa și trageți pentru a deconecta.
- g) Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a goli rezervorul sau de a-l depozita.
- h) Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare când îl umpleți cu apă, când îl goliți sau când nu îl utilizați.
- i) Nu umple sticla cu apă fierbinte, deoarece se poate deforma.
- j) Arsurile pot apărea prin atingerea părților fierbinți, a apei fierbinți sau a aburului. Aveți grijă când goliți aparatul, deoarece poate fi apă fierbinte în rezervor.
- k) Nu încercați niciodată să aburiți îmbrăcămintea în timp ce sunt purtate. Nu aburați direct către oameni sau animale.
- l) Este necesară supravegherea atentă atunci când orice aparat este folosit de copii sau în apropierea acestora. Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la o sursă de alimentare.
- m) Numai pentru uz interior.
- n) Deconectați întotdeauna aparatul de la priza electrică când îl umpleți cu apă, când îl goliți sau când nu îl utilizați.
- o) Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate similar pentru a evita un pericol.
- p) Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la modul de utilizare a aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- q) Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

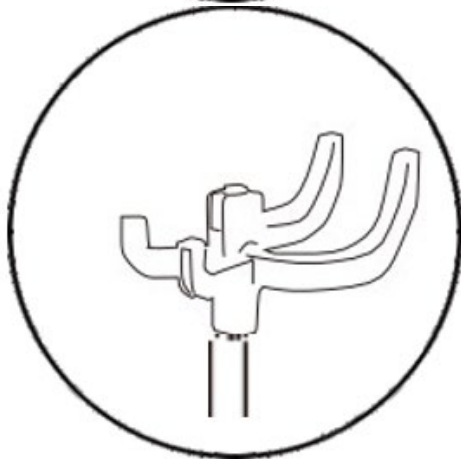
2. Ansamblu stâlp de susținere



Înșurubați 1 în 2 în sensul acelor de ceasornic. Continuați cu 3

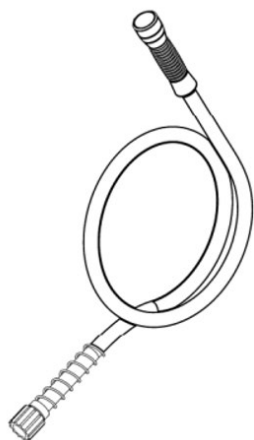


Atașați stâlpul de susținere la corpul aburului prin introducerea stâlpului asamblat în abur în sensul acelor de ceasornic

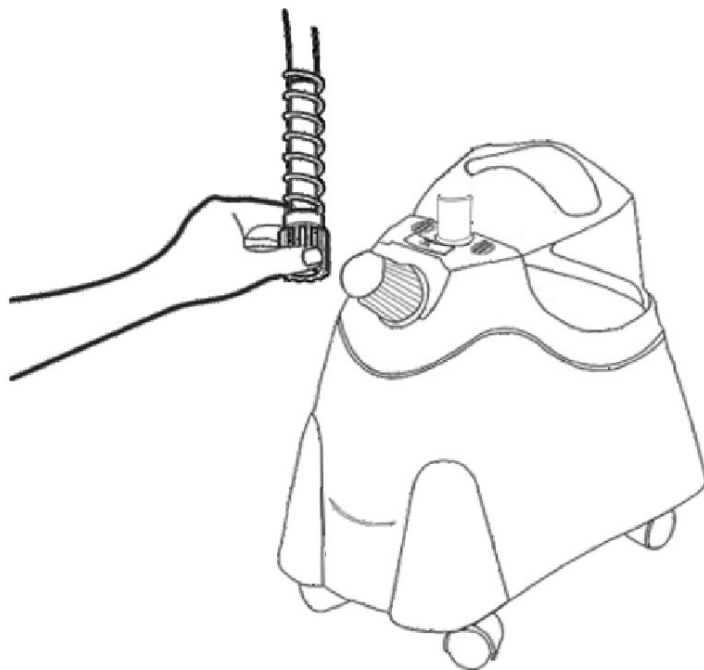


Introduceți leagănul în partea de sus a stâlpului.

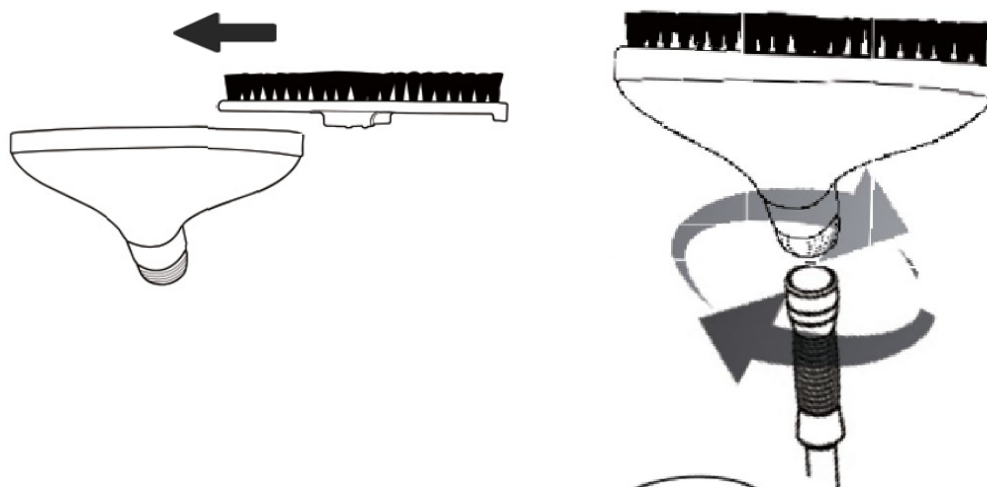
3. Ansamblu furtun de abur



Înșurubați furtunul de abur în aparatul de abur în sensul acelor de ceasornic.



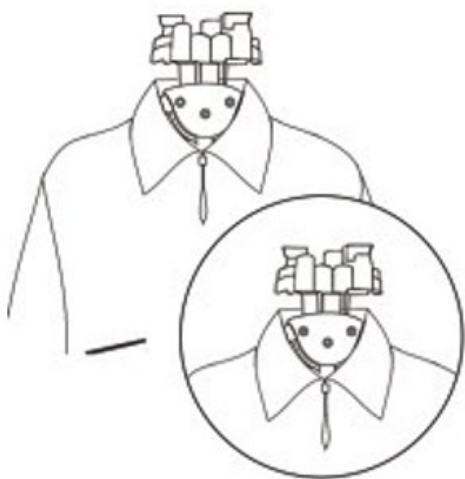
4. Ansamblu perie de abur și cap de abur



Atașați peria de abur la capul de abur așa cum se arată, apoi înșurubați capul de abur în sensul acelor de ceasornic.

Atenție: Înainte de a utiliza capul de abur cu peria, testați-l pe o zonă neobservată, deoarece peria poate provoca deteriorarea.

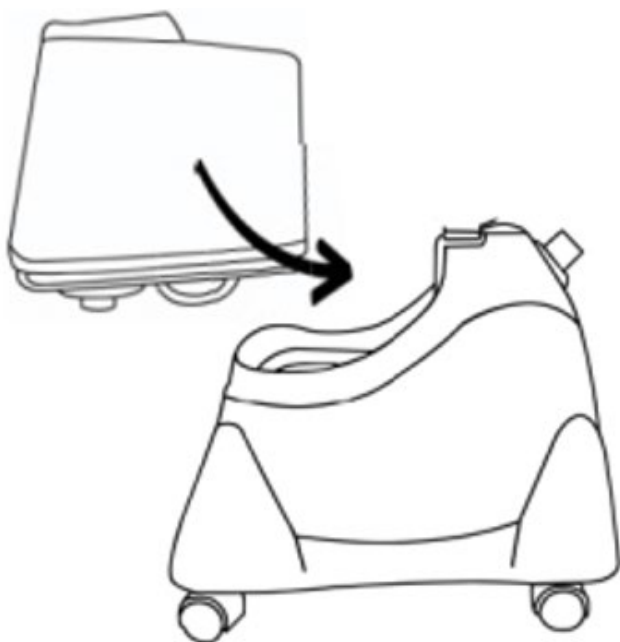
5. Aburiți-vă hainele



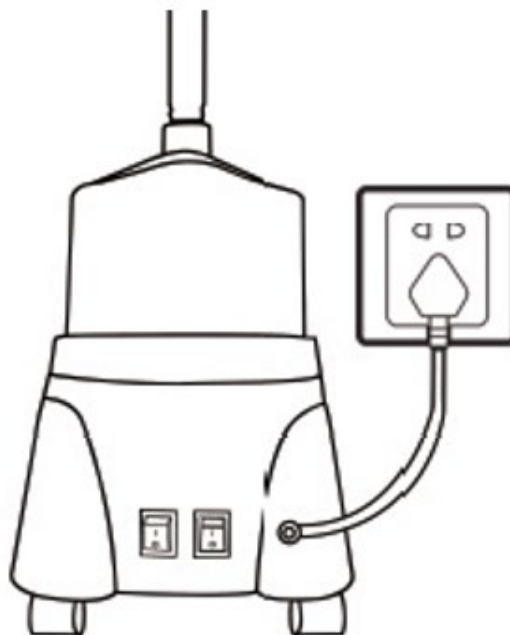
1. Agățați-vă haina pe un cuier separat



2. Deșurubați capacul de apă și umpleți cu apă rece de la robinet. Înșurubați capacul de apă în sensul acelor de ceasornic



3. Așezați rezervorul de apă înapoi în abur



4. Conectați cuptorul cu abur la sursa de alimentare și apăsați comutatorul de alimentare. Aparatul cu abur va fi gata de utilizare după 60 de secunde.

Atenție : Aburați numai într-o mișcare verticală în sus și în jos. Nu utilizați niciodată aparatul cu abur în poziție orizontală sau înclinați în poziție înapoi, acest lucru poate duce la descărcarea de apă.

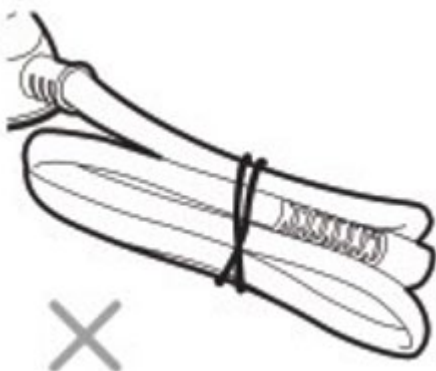
6. Curățare și întreținere



Deconectați întotdeauna cablul de alimentare după curățare

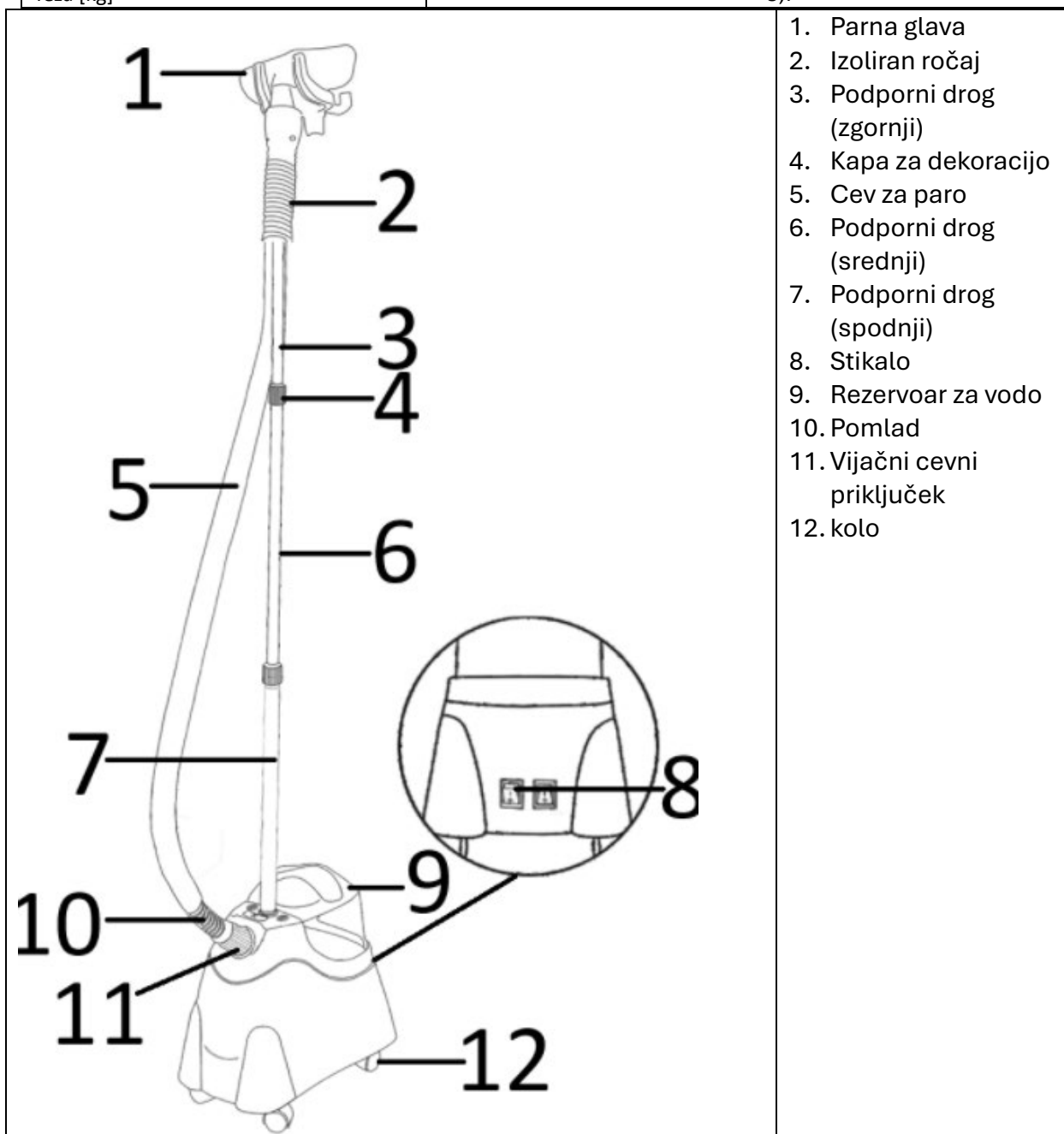


Nu operați niciodată fără apă



Nu îndoiți furtunul de abur pentru depozitare

Parameter opis	Parameter vrednost
Ime izdelka	Parni likalnik
Model	USX-ST2043
Nazivna napetost [V~] / frekvenca [Hz]	230 / 50
Nazivna moč [W]	2000
Prostornina rezervoarja [L]	2,35
Mere [širina x globina x višina; mm]	36 x 25 x 169
Teža [kg]	5,7

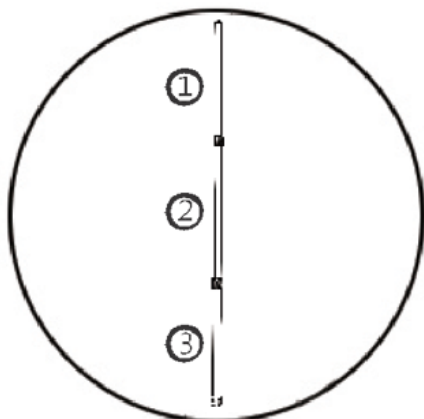


1. Pomembna varnostna navodila

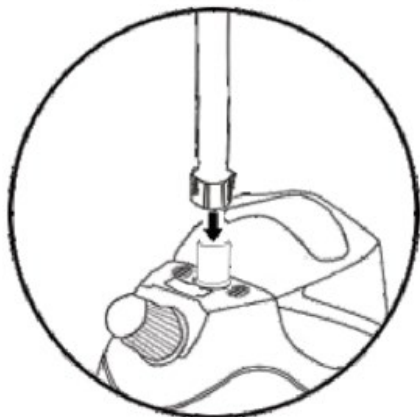
Pri uporabi vašega parnika morate vedno upoštevati osnovne previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi.

- a) Preberite vsa navodila
- b) Da zmanjšate tveganje stika z vročo vodo, ki izhaja iz odprtih za paro, pred vsako uporabo preverite napravo tako, da jo med delovanjem držite stran od telesa.
- c) Napravo uporabljajte samo za predvideni namen. Parite z navpičnimi gibi gor in dol. Uparjalnika nikoli ne uporabljajte v vodoravnem ali nazaj nagnjenem položaju, ker lahko pride do iztekanja vode.
- d) Da zmanjšate nevarnost električnega udara, naprave ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- e) Da zmanjšate verjetnost preobremenitve tokokroga, se izogibajte uporabi druge visokonapetostne naprave na istem tokokrogu.
- f) Ne dovolite, da bi se kabel dotaknil vročih površin. Nikoli ne vlecite kabla, da bi ga izključili iz vtičnice; namesto tega primite vtič in ga potegnite, da ga izklopite.
- g) Pustite, da se naprava popolnoma ohladi, preden izpraznite rezervoar ali jo shranite.
- h) Aparat vedno izključite iz električnega omrežja, ko ga polnite z vodo, praznite ali ko ni v uporabi.
- i) Steklenice za vodo ne polnite z vročo vodo, saj se lahko deformira.
- j) Opekline lahko nastanejo zaradi dotika vročih delov, vroče vode ali pare. Pri praznjenju aparata bodite previdni, saj je lahko v rezervoarju vroča voda.
- k) Nikoli ne poskušajte pariti oblačil, medtem ko jih nosite. Ne izpuščajte pare neposredno proti ljudem ali živalim.
- l) Potreben je natančen nadzor, kadar katero koli napravo uporabljajo otroci ali v njeni bližini. Naprave ne puščajte brez nadzora, ko je priključena na vir napajanja.
- m) Samo za notranjo uporabo.
- n) Aparat vedno izključite iz električne vtičnice, ko ga polnite z vodo, praznite ali ko ni v uporabi.
- o) Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov serviser ali podobno usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.
- p) Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih nekdo, ki je odgovoren za njihovo varnost, nadzoruje ali jim daje navodila o uporabi naprave.
- q) Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se ne igrajo z napravo.

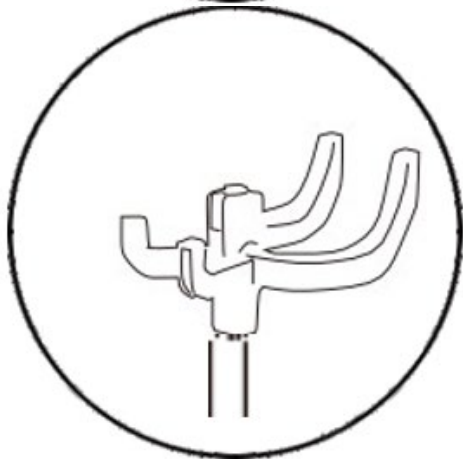
2. Sklop podpornega droga



Privijte 1 v 2 v smeri urinega kazalca.
Nadaljujte s 3



Podporno palico pritrdite na telo parne
posode tako, da sestavljeno palico vstavite v
parno posodo v smeri urinega kazalca

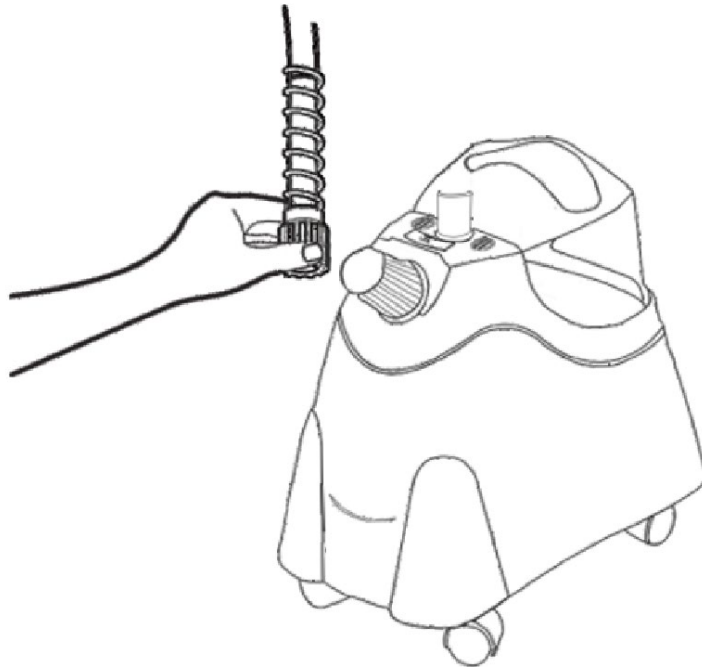


Zibelko vstavite na vrh palice.

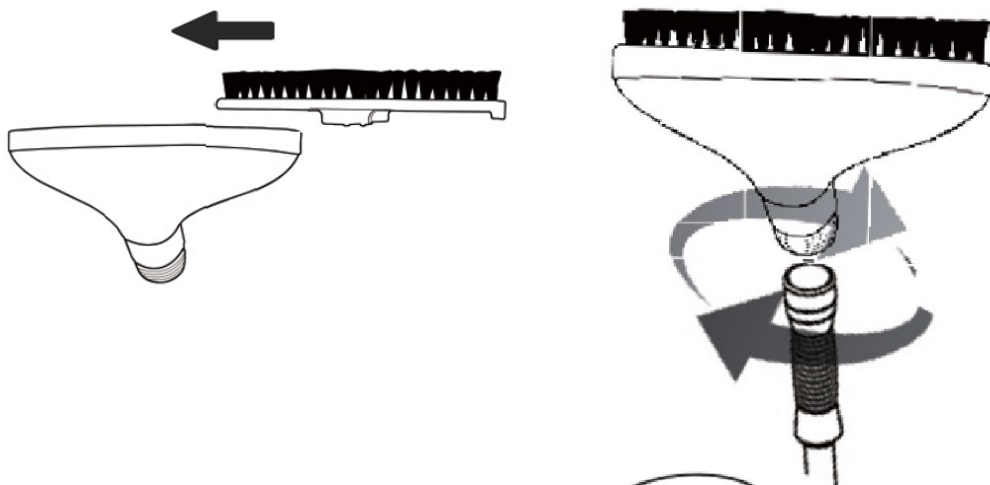
3. Sklop parne cevi



Privijte cev za paro v parnik v smeri urinega kazalca.



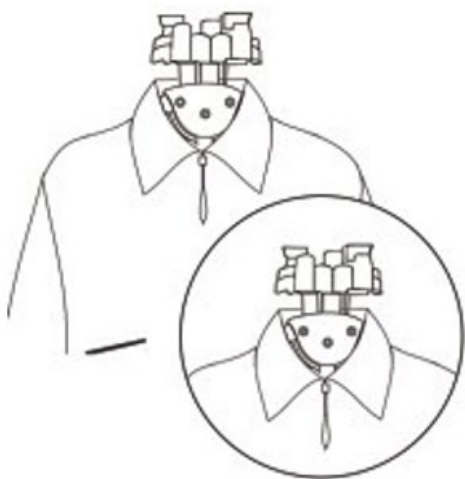
4. Parna krtača in sklop parne glave



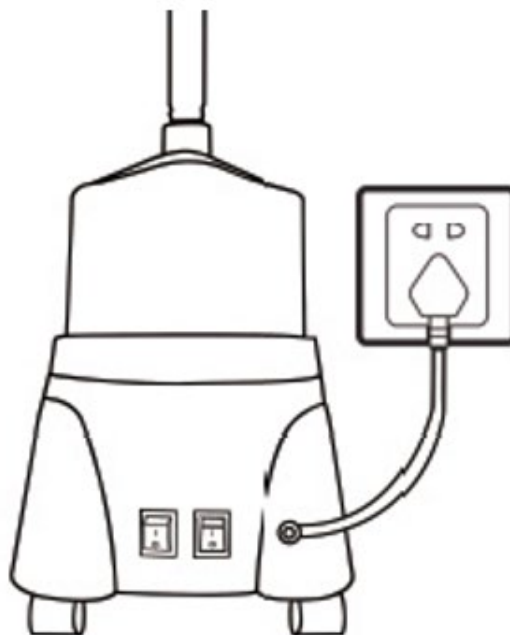
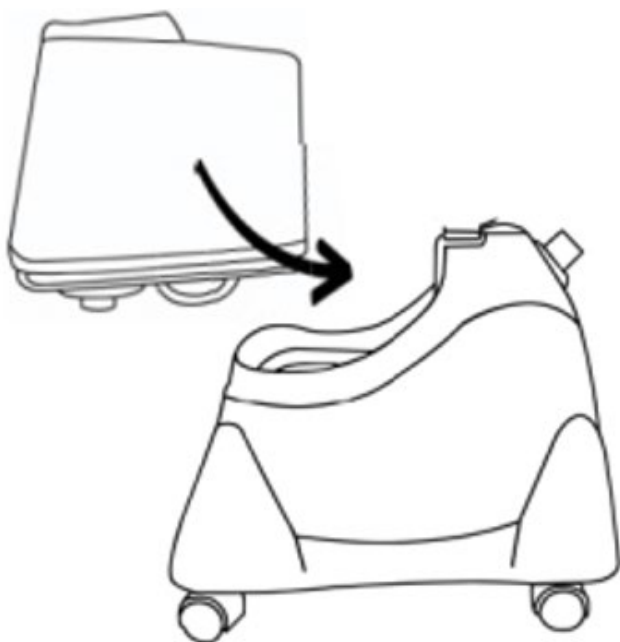
Parno krtačo pritrdite na parno glavo, kot je prikazano, nato pa parno glavo privijte v smeri urinega kazalca.

Pozor: Pred uporabo parne glave s ščetko jo preizkusite na neopaznem mestu, saj lahko ščetka povzroči poškodbe.

5. Poparite svoja oblačila



1. Oblačilo obesite na poseben obešalnik
2. Odvijte vodni pokrov in napolnite s hladno vodo iz pipe. Vodni pokrov privijte v smeri urinega kazalca



3. Posodo za vodo postavite nazaj v parnik
4. Priključite parni kuhalnik na električno omrežje in pritisnite stikalo za vklop. Parnik bo pripravljen za uporabo po 60 sekundah.

Pozor : paro kuhajte samo z navpičnimi gibi gor in dol. Uparjalnika nikoli ne uporabljajte v vodoravnem položaju ali ga nagnite nazaj, saj lahko pride do iztekanja vode.

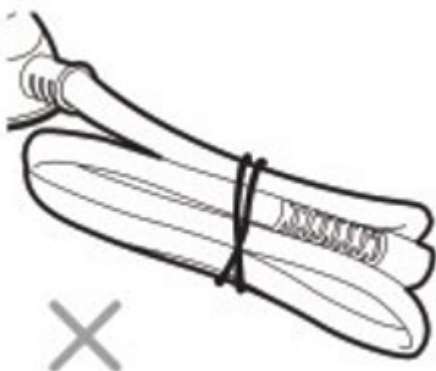
6. Čiščenje in vzdrževanje



Po čiščenju vedno izključite napajalni kabel



Nikoli ne delajte brez vode



Ne upogibajte cevi za paro zaradi shranjevanja

Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com